

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Februar
Février

02/2012

23. Jahrgang
23^e année

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Statistisches Monatsheft inklusive *Bankenstatistisches Monatsheft*
Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon: +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Der Abonnementspreis für das *Statistische Monatsheft* inklusive
das *Bankenstatistische Monatsheft* beträgt pro Jahr Fr. 40.–
(inkl. 2,5% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland.

Sprachen

Deutsch/Französisch: Gedruckte Ausgabe und Online-Ausgabe.
Deutsch/Englisch: Nur Online-Ausgabe.

Publikationstermine

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (*Statistisches Monatsheft*) bzw.
Ende Quartal (*Bankenstatistisches Monatsheft*) versandt. Die Publi-
kationstermine auf dem Internet sind ersichtlich unter www.snb.ch,
Medien/Terminkalender.

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet
verfügbar unter www.snb.ch, Publikationen/Statistische Publikationen.

Urheberrecht/Copyright ©

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte
Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbaeren Werken (Informa-
tionen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen
individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk ver-
sehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.),
bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via
Internet etc.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die
urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der
ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-
Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe
genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen
stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet,
allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende
Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten
Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die
wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen
entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die
Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2012

Druck

Neidhart + Schön AG, Zürich

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
Case postale
CH-8022 Zurich

Renseignements

publications@snb.ch

Abonnements, exemplaires isolés et changements d'adresse

Bulletin mensuel de statistiques économiques et *Bulletin mensuel
de statistiques bancaires*
Banque nationale suisse, Bibliothèque, Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 44 631 32 84, téléfax +41 44 631 81 14
Adresse e-mail: library@snb.ch

Prix

Le prix de l'abonnement au *Bulletin mensuel de statistiques
économiques*, qui inclut le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*,
est de 40 fr. (y compris 2,5% de TVA) pour la Suisse et de 80 fr.
pour l'étranger.

Langues

Allemand/français: versions imprimée et électronique.
Allemand/anglais: version électronique uniquement.

Dates de publication

Les bulletins sont envoyés en fin de mois (*Bulletin mensuel de
statistiques économiques*) ou de trimestre (*Bulletin mensuel de
statistiques bancaires*). Les dates de publication sont indiquées sous
www.snb.ch, Médias/Calendrier.

Internet

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées
sur Internet sous www.snb.ch, Publications/Publication de données
statistiques.

Droit d'auteur/copyright ©

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers,
notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier
de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et
présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par
Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright
(© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication
de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite
à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans
copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.
Dans la mesure où les informations et les données proviennent
manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces
informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur
et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations
en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa
responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dom-
mages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle
met à disposition. La clause de non-responsabilité porte en particulier sur
l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2012

Impression

Neidhart + Schön AG, Zurich

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	Textteil
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
7	1. Abgrenzungen
8	2. Rechtsgrundlagen
8	3. Rechnungslegungsvorschriften
9	4. Erhebungen
9	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
10	6. Publikation im Internet
10	7. Internetadressen
11	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	Tabellenteil
19	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	1 Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
22	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
30	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
36	1C Aktiven gegenüber dem Inland
44	1D Passiven gegenüber dem Inland
50	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
58	1F Passiven gegenüber dem Ausland
64	1G Details zu Aktiven
74	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
82	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankgruppen
	2 Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
88	2A Total
89	2B Gegenüber dem Inland
90	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
91	2D Total
92	2E Gegenüber dem Inland
93	2F Gegenüber dem Ausland
	3 Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
96	3A In- und Ausland
98	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	4 Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
103	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	Commentaire
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
13	1. Délimitations
14	2. Fondements juridiques
14	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
15	4. Enquêtes
15	5. Remarque sur les séries chronologiques
16	6. Publication sur Internet
16	7. Adresses Internet
17	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	Tableaux
19	Explication des signes et remarques
	1 Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
22	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
30	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
36	1C Actifs en comptes suisses
44	1D Passifs en comptes suisses
50	1E Actifs en comptes étrangers
58	1F Passifs en comptes étrangers
64	1G Détails des actifs
74	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
82	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	2 Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
88	2A Total
89	2B En comptes suisses
90	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
91	2D Total
92	2E En comptes suisses
93	2F En comptes étrangers
	3 Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
96	3A En comptes suisses et étrangers
98	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	4 Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
105	Index alphabétique

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben.

Auskunftspflichtige Institute

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.² Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, *Erhebungen*, zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, insbesondere auch Einnehmereien und Depositenkassen. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Bankstelle** sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Unternehmung** sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe **Konzern** nicht mehr selbst meldepflichtig.

Abgrenzungen der Erhebungsstufen

Konsolidierung

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

³ SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden. Sie sind im Aggregat *Alle Banken* enthalten.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

⁴ SR 951.11

⁵ Insbesondere Art. 5 NBV und der Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

4. Erhebungen

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach den FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle* oder *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, *Rechnungslegungsvorschriften*, verwiesen.

**Ausführliche
Monatsbilanz**

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Im März 2009 wurde die Erhebung grundlegend revidiert. Eine ausführliche Beschreibung der Änderungen und Auswirkungen auf die Daten findet sich im Statistischen Monatsheft vom Juli 2009.

Kreditvolumenstatistik

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Forderungen und Verpflichtungen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren (Banken / Nicht-Banken) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Auslandsaktiven und -passiven eine Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt.

Im März 2007 wurde der Länderkatalog auf die BIZ Länderdefinition umgestellt. Diese Umstellung hat Auswirkungen auf die Aggregate der Ländergruppen wie auch auf Daten einzelner Länder. Insbesondere die Daten zu Frankreich sind durch die neue Definition betroffen: Frankreich enthält neu auch Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique, Monaco sowie Réunion. Mayotte, St-Pierre et Miquelon und die französischen Süd- und Antarktisgebiete wurden bereits bisher zu Frankreich gezählt. Die Daten der Eurodevisenstatistik nach der BIZ Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

Eurodevisenstatistik

5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich neu im Abschnitt 8 der Publikation *Die Banken in der Schweiz*. Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatlich Zeitreihen.

6. Publikation im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Längere Zeitreihen

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert als in der gedruckten Form, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

7. Internetadressen

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)

www.bis.org

Bundesamt für Statistik (BFS)

www.bfs.admin.ch

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik (4Aa)

BIZ Definition per Januar 2011

Fortgeschrittene Volkswirtschaften

Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer, Finnland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern. **Europa**

Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten. **Andere**

Offshore-Finanzzentren

Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Niederländische Antillen, Panama, Samoa, Singapur, Vanuatu, Westindien (GB).

Aufstrebende Volkswirtschaften

Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Residual Europa. **Europa**

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela, Residual Lateinamerika und Karibik. **Lateinamerika und Karibik**

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten. **Afrika und Mittlerer Osten**

Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei, Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna, Residual Asien und Pazifik. **Asien und Pazifik**

Nicht aufgliederbar

1. Délimitations

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont généralement des établissements juridiquement indépendants, mais peuvent avoir également la forme de succursales juridiquement dépendantes.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements tenus de fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes². Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*).

Critères géographiques

Des précisions à ce sujet figurent sous *Enquêtes* (voir section 4 ci-après).

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptes dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³, mais aussi les bureaux de recettes, caisses de dépôts, etc. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Délimitation des périmètres de consolidation

Consolidation

¹ Art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

² Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier les art. 4ss; RS 951.131.

³ RS 952.0. Voir aussi RS 952.111: Ordonnance concernant les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE).

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des papiers-valeurs, de l'émetteur étant le critère déterminant. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble.

Les comptes suisses englobent également les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dans la Principauté de Liechtenstein.

2. Fondements juridiques

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. Elles entrent dans la composition de l'agrégat *Toutes les banques*.

La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, *Critères géographiques*).

3. Dispositions régissant l'établissement des comptes

Les bilans mensuels des banques constituent la principale source de données pour la présente publication. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ceux-ci sont précisés dans les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circ.-FINMA 08/2)⁷. Dans la présente publication, on reprend la structure et la terminologie qui sont prévues dans les lois, ordonnances et directives déterminantes.

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

⁴ RS 951.11

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

⁶ RS 0.951.951.4

⁷ Ces directives sont complétées également par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

4. Enquêtes

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère aux Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Périmètre de consolidation: *comptoir ou entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 *Dispositions régissant l'établissement des comptes*.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits sont ventilés selon leur catégorie (créances hypothécaires et créances sur la clientèle [gagées et en blanc], selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: créances et engagements (y compris les opérations fiduciaires) des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur (secteur bancaire, secteur non bancaire).

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger dépassent un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la statistique des euro-monnaies est dressée en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

En mars 2007, la liste des pays a été adaptée pour tenir compte des définitions fournies par la BRI. Ces adaptations ont des répercussions sur les données concernant des pays et des groupes de pays. Elles influent en particulier sur les données afférentes à la France: ce pays englobe non seulement Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon et les terres australes et antarctiques françaises, mais aussi, et cela est nouveau, la Guyane française, la Guadeloupe, la Martinique, la principauté de Monaco et la Réunion. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon les définitions des pays de la BRI ne sont pas disponibles pour les trimestres antérieurs au premier trimestre de 2004.

5. Remarque sur les séries chronologiques

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

Bilan mensuel détaillé

Statistique sur l'encours des crédits

Statistique des euro-monnaies

6. Publication sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch, Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Des séries chronologiques plus longues que celles qui sont publiées sur papier sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

7. Adresses Internet

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Banque des Règlements Internationaux (BRI)

www.bis.org

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch/fr

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch/f/Pages/default.aspx

Office fédéral de la statistique (OFS)

www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index.html

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies (4Aa)

Selon la définition de la BRI de janvier 2011

Economies avancées

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France, Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède. **Europe**

Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande. **Autres**

Centres financiers offshore

Antilles britanniques, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Samoa, Singapour, Vanuatu.

Economies émergentes

Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine, autres pays d'Europe. **Europe**

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela, autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes. **Amérique latine et Caraïbes**

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (ex-Zaïre)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient. **Afrique et Moyen-Orient**

Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna, autres pays d'Asie et du Pacifique. **Asie et Pacifique**

Non attribué

Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.	Zéro arrondi ou donnée non significative.
—	Echte Null.	Donnée absolument nulle.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Daten noch nicht verfügbar.	Donnée non encore disponible.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.	Les chiffres en caractères gras indiquent des données nouvelles ou révisées.
——	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

Erläuterungen Remarques

2000
2000 III
2000 07

Darstellung des Datums

Jahr
Jahr, Quartal
Jahr, Monat

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

année
année, trimestre
année, mois

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Renseignements

publications@snb.ch

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet figure*, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

1 Monatsbilanzen Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 64
Détails page 64

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	130 893	50 931	36 719	33 402	9 839	141 811	24 783	23 408	40 690	52 929
2009	93 973	54 401	28 393	2 586	8 594	157 998	10 462	64 633	40 715	42 189
2010	103 901	44 362	41 556	3 351	14 630	146 038	53 931	28 229	25 535	38 342
2011	257 178	183 767	37 976	24 137	11 298	75 610	9 212	19 865	15 998	30 536
2011 07	101 010	31 310	44 029	9 505	16 166	132 366	50 656	23 745	21 810	36 155
2011 08	202 959	149 004	45 926	3 713	4 315	96 359	16 116	19 359	18 992	41 890
2011 09	232 854	163 951	58 865	5 321	4 718	95 795	14 464	19 957	21 212	40 163
2011 10	244 687	142 882	85 958	4 955	10 894	84 537	12 024	18 407	20 327	33 780
2011 11	235 314	154 326	62 648	10 625	7 715	75 277	10 757	18 158	17 753	28 609
2011 12	257 178	183 767	37 976	24 137	11 298	75 610	9 212	19 865	15 998	30 536

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	95 040	18 491	36 627	30 559	9 362	68 088	311	7 924	12 895	46 958
2009	49 723	12 611	28 266	917	7 930	95 369	301	38 768	20 380	35 919
2010	71 246	14 238	41 447	1 728	13 835	77 260	16 532	18 797	11 353	30 578
2011	130 015	59 497	37 725	22 460	10 333	43 301	932	13 603	5 053	23 713
2011 07	75 774	8 251	43 868	8 170	15 486	71 283	16 594	15 633	9 542	29 514
2011 08	116 806	65 080	45 758	2 383	3 585	55 996	1 566	11 578	7 070	35 783
2011 09	140 822	74 458	58 668	3 869	3 827	56 113	1 129	12 001	8 834	34 148
2011 10	152 827	53 422	85 774	3 598	10 032	48 180	915	11 484	8 009	27 772
2011 11	136 383	58 012	62 443	9 299	6 628	39 154	1 009	11 303	5 495	21 347
2011 12	130 015	59 497	37 725	22 460	10 333	43 301	932	13 603	5 053	23 713

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	6 798	6 349	13	424	12	17 004	16 795	38	167	6
2009	6 426	5 938	22	448	18	3 082	2 709	160	203	9
2010	5 547	5 129	14	390	14	6 297	6 276	2	5	15
2011	18 276	17 846	16	399	14	894	776	2	3	113
2011 07	3 720	3 374	13	318	16	5 808	5 776	3	3	25
2011 08	16 035	15 664	13	344	14	2 133	2 066	4	2	61
2011 09	16 597	16 226	13	343	16	1 548	1 519	3	2	24
2011 10	21 702	21 353	13	320	16	1 529	1 472	3	3	51
2011 11	17 450	17 078	15	341	16	1 168	1 158	4	4	4
2011 12	18 276	17 846	16	399	14	894	776	2	3	113

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 769	1 702	3	62	2	42	42	—	—	—
2009	1 979	1 852	3	121	3	10	10	—	—	—
2010	1 866	1 739	3	122	2	27	27	—	—	—
2011	3 087	2 914	3	167	2	7	7	—	—	—
2011 07	2 102	1 959	3	137	2	9	9	—	—	—
2011 08	2 315	2 160	3	150	2	9	9	—	—	—
2011 09	2 715	2 556	3	153	2	9	9	—	—	—
2011 10	2 585	2 416	3	163	2	9	9	—	—	—
2011 11	2 738	2 567	3	166	2	9	9	—	—	—
2011 12	3 087	2 914	3	167	2	7	7	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	8 044	5 724	51	1 835	433	33 855	1 054	10 066	18 910	3 825
2009	11 482	10 344	76	460	603	34 513	1 905	15 402	12 708	4 498
2010	10 645	9 275	73	554	743	34 961	11 808	5 967	10 729	6 456
2011	61 349	59 900	164	399	886	18 238	986	4 082	8 670	4 500
2011 07	10 221	9 238	126	231	625	29 190	10 134	4 555	9 104	5 397
2011 08	36 203	35 054	129	346	673	20 783	3 549	4 166	8 585	4 484
2011 09	39 242	37 919	155	343	825	21 694	3 652	4 505	9 261	4 275
2011 10	27 001	25 768	144	294	794	20 646	2 841	4 240	9 324	4 242
2011 11	38 145	36 650	158	319	1 017	20 853	1 871	4 257	9 639	5 086
2011 12	61 349	59 900	164	399	886	18 238	986	4 082	8 670	4 500

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 65 und 66 Détails pages 65 et 66</i>						<i>Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	846 313	106 659	382 469	219 980	125 982	11 224	591 394	172 108	292 841	66 231	58 577	1 637
2009	623 786	90 204	266 850	161 660	91 001	14 071	556 012	164 075	279 941	53 103	57 228	1 666
2010	626 585	95 572	266 735	138 353	106 248	19 675	526 037	148 159	264 571	50 805	61 604	897
2011	629 914	77 676	281 581	144 699	106 982	18 976	525 595	144 859	267 534	48 988	63 178	1 035
2011 07	578 000	113 774	216 543	146 220	82 365	19 099	501 764	151 497	238 550	48 539	62 138	1 040
2011 08	557 355	80 489	217 953	153 157	89 293	16 462	497 411	150 363	233 277	48 085	64 223	1 463
2011 09	619 927	88 976	247 520	172 413	94 157	16 860	527 007	150 521	259 068	50 047	66 248	1 123
2011 10	598 861	82 803	235 598	161 433	100 777	18 249	517 500	150 623	252 014	50 641	62 967	1 255
2011 11	630 120	88 509	245 006	167 766	108 639	20 201	527 551	147 401	263 861	51 055	64 110	1 124
2011 12	629 914	77 676	281 581	144 699	106 982	18 976	525 595	144 859	267 534	48 988	63 178	1 035

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	565 671	16 152	314 578	132 705	101 239	998	389 867	78 859	231 042	39 487	40 078	401
2009	365 604	20 282	200 953	81 062	62 457	850	351 760	70 964	214 294	26 931	39 257	313
2010	407 842	32 083	207 726	85 039	81 516	1 479	318 582	53 651	197 624	26 020	40 893	395
2011	397 491	18 820	210 865	83 166	83 629	1 011	319 368	50 188	202 812	23 700	42 076	591
2011 07	347 822	41 537	154 202	91 928	58 555	1 598	299 489	53 507	179 052	23 959	42 402	569
2011 08	330 887	15 477	152 886	96 660	63 944	1 919	295 663	52 897	174 874	23 591	43 642	660
2011 09	377 122	17 767	178 648	111 398	67 475	1 834	313 562	51 846	192 835	23 641	44 651	588
2011 10	360 914	18 887	166 066	98 853	75 458	1 651	311 396	54 003	190 101	24 508	42 142	643
2011 11	386 424	21 553	176 372	103 119	83 524	1 854	319 545	51 860	199 860	24 539	42 591	696
2011 12	397 491	18 820	210 865	83 166	83 629	1 011	319 368	50 188	202 812	23 700	42 076	591

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	41 647	20 796	5 602	10 258	1 436	3 557	44 944	38 945	2 928	2 722	295	53
2009	40 066	16 278	7 139	12 005	1 549	3 095	45 928	40 061	2 851	2 568	387	60
2010	33 166	9 940	9 286	8 085	1 971	3 884	47 046	41 199	2 680	2 616	428	122
2011	34 324	8 289	10 436	10 796	1 281	3 522	50 100	42 796	3 931	3 026	280	67
2011 07	41 132	13 238	9 192	11 473	1 757	5 472	47 344	41 688	2 851	2 522	213	69
2011 08	38 160	11 113	9 884	11 655	1 552	3 956	48 432	42 455	2 917	2 684	280	97
2011 09	44 524	14 193	11 808	12 745	1 740	4 036	51 449	44 268	3 971	2 821	285	103
2011 10	41 597	12 608	10 922	12 395	1 276	4 396	50 377	43 029	4 055	2 922	276	95
2011 11	44 689	12 344	11 715	14 205	1 796	4 629	49 977	42 176	4 187	3 032	473	109
2011 12	34 324	8 289	10 436	10 796	1 281	3 522	50 100	42 796	3 931	3 026	280	67

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	4 859	3 439	161	980	160	120	6 360	6 263	16	68	11	—
2009	3 292	1 811	263	958	131	128	6 385	6 255	15	100	14	—
2010	3 517	2 071	259	876	159	152	6 254	6 132	20	82	20	—
2011	3 511	1 967	358	869	182	135	6 724	6 567	59	77	21	—
2011 07	3 474	2 116	255	835	146	124	6 611	6 469	48	76	18	—
2011 08	3 487	2 146	260	792	156	134	6 628	6 484	51	74	18	—
2011 09	3 573	2 201	302	787	162	122	6 652	6 478	65	82	25	—
2011 10	3 659	2 082	287	992	174	126	6 747	6 585	58	80	24	—
2011 11	3 514	1 920	279	1 019	168	128	6 694	6 526	66	78	23	—
2011 12	3 511	1 967	358	869	182	135	6 724	6 567	59	77	21	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	130 542	30 513	38 652	43 841	14 532	3 006	95 253	21 792	44 035	14 723	13 527	1 177
2009	116 881	23 220	36 398	34 831	17 330	5 103	99 506	20 495	49 436	15 168	13 173	1 233
2010	93 935	20 561	30 226	22 501	15 093	5 555	102 067	19 045	52 350	14 276	16 040	355
2011	98 711	20 760	34 084	22 933	13 070	7 862	95 107	17 824	46 694	14 526	15 749	315
2011 07	92 437	21 116	31 538	20 890	14 035	4 858	94 419	20 074	45 131	13 945	14 908	360
2011 08	94 865	22 251	30 684	21 411	14 878	5 642	94 353	20 060	44 378	13 948	15 567	400
2011 09	97 942	23 648	32 205	20 689	15 761	5 638	100 026	19 265	49 084	15 086	16 275	313
2011 10	98 302	21 705	34 884	20 273	15 549	5 890	95 442	19 233	45 141	14 983	15 602	483
2011 11	95 575	20 788	31 881	21 981	14 346	6 580	96 466	18 693	46 610	15 099	15 783	279
2011 12	98 711	20 760	34 084	22 933	13 070	7 862	95 107	17 824	46 694	14 526	15 749	315

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	300 552	64 292	142 468	48 650	44 006	1 137	290 842	107 816	150 372	17 582	14 572	500
2009	267 313	63 858	120 306	39 063	42 911	1 176	288 699	100 216	159 636	14 041	14 316	490
2010	276 298	64 309	123 521	38 660	49 570	239	249 739	83 850	141 050	12 145	12 035	659
2011	267 973	64 406	117 809	35 299	50 071	387	257 622	80 453	149 725	13 689	13 107	648
2011 07	263 417	66 380	110 625	35 359	50 811	242	238 348	85 117	127 926	13 180	11 328	797
2011 08	255 279	64 020	104 385	34 481	51 723	672	242 132	86 343	128 893	13 604	12 501	792
2011 09	271 421	65 906	116 051	36 020	53 006	439	255 586	84 615	143 017	14 027	13 243	685
2011 10	261 247	64 224	111 214	35 837	49 690	281	256 253	86 399	140 799	14 804	13 277	974
2011 11	270 292	64 624	117 741	36 863	50 715	349	257 259	82 776	146 120	14 192	13 396	775
2011 12	267 973	64 406	117 809	35 299	50 071	387	257 622	80 453	149 725	13 689	13 107	648

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	176 484	24 399	96 935	28 222	26 906	22	213 383	54 461	134 106	11 265	13 173	378
2009	141 215	23 779	72 235	18 812	26 376	13	210 545	47 185	142 060	8 119	12 880	300
2010	143 705	21 997	72 108	19 194	30 387	20	174 877	31 654	125 517	6 826	10 505	375
2011	136 461	23 307	66 511	16 301	30 320	22	182 906	26 881	136 302	7 398	11 755	569
2011 07	136 401	22 509	65 400	16 184	32 297	9	163 088	30 998	113 652	7 774	10 105	559
2011 08	129 495	21 948	59 194	15 407	32 915	31	166 168	30 949	115 680	8 184	10 725	629
2011 09	134 585	22 209	64 029	15 376	32 920	51	178 977	29 637	128 808	8 265	11 732	537
2011 10	131 209	22 410	62 842	15 594	30 294	69	180 187	31 593	127 259	8 914	11 848	574
2011 11	138 090	23 655	67 100	16 478	30 804	53	181 455	28 205	132 759	8 061	11 786	643
2011 12	136 461	23 307	66 511	16 301	30 320	22	182 906	26 881	136 302	7 398	11 755	569

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	12 222	11 318	539	326	40	—	32 722	27 628	2 389	2 396	255	53
2009	12 211	11 342	371	440	57	1	33 717	28 719	2 480	2 128	330	59
2010	13 196	12 284	421	412	70	9	33 850	28 916	2 260	2 204	357	113
2011	13 154	12 003	636	418	89	7	36 946	30 793	3 295	2 608	191	60
2011 07	12 813	11 868	444	437	54	11	34 532	29 821	2 407	2 085	160	58
2011 08	12 770	11 842	456	394	60	16	35 662	30 613	2 460	2 290	218	81
2011 09	14 982	13 378	1 075	447	66	15	36 467	30 890	2 896	2 373	220	88
2011 10	14 343	12 651	1 133	479	66	14	36 034	30 379	2 922	2 442	211	81
2011 11	13 270	11 583	1 165	437	71	14	36 707	30 592	3 023	2 595	402	95
2011 12	13 154	12 003	636	418	89	7	36 946	30 793	3 295	2 608	191	60

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	3 376	3 314	12	41	9	—	2 984	2 949	5	27	3	—
2009	3 151	3 079	9	49	13	1	3 233	3 176	4	51	1	—
2010	2 930	2 859	8	44	20	—	3 324	3 274	12	37	1	—
2011	3 187	3 129	14	30	14	—	3 537	3 437	45	47	7	—
2011 07	3 284	3 230	8	30	16	—	3 327	3 238	39	46	2	—
2011 08	3 257	3 201	12	29	16	—	3 371	3 283	40	46	2	—
2011 09	3 115	3 060	9	29	17	—	3 536	3 417	56	53	9	—
2011 10	3 228	3 168	10	30	20	—	3 520	3 418	48	50	4	—
2011 11	3 163	3 097	14	31	21	—	3 531	3 430	53	46	2	—
2011 12	3 187	3 129	14	30	14	—	3 537	3 437	45	47	7	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	69 637	11 275	32 365	12 330	12 557	1 109	25 616	10 518	11 670	2 393	969	68
2009	72 473	10 928	35 687	12 522	12 206	1 131	27 034	9 567	13 750	2 647	966	101
2010	79 196	11 638	40 108	12 267	14 997	186	22 871	7 408	12 242	2 008	1 043	169
2011	75 294	10 741	37 446	11 942	14 869	296	19 812	7 082	9 247	2 584	882	18
2011 07	72 212	12 059	34 323	11 638	14 008	185	22 207	8 016	10 807	2 308	902	176
2011 08	72 783	11 971	34 617	11 715	14 156	325	21 570	8 090	9 761	2 232	1 411	75
2011 09	78 812	11 774	38 885	12 706	15 191	255	21 213	7 490	10 200	2 380	1 083	58
2011 10	74 403	11 690	35 518	12 483	14 547	166	21 039	7 544	9 621	2 499	1 057	316
2011 11	76 745	11 704	37 284	12 703	14 809	245	19 721	6 989	9 326	2 396	974	34
2011 12	75 294	10 741	37 446	11 942	14 869	296	19 812	7 082	9 247	2 584	882	18

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Details Seiten 71 und 72 Détails pages 71 et 72										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	703 928	694 035	2 649	2 747	4 496	213 727	26 182	60 470	53 069	60 344	13 660
2009	735 907	729 744	746	1 459	3 959	196 565	23 591	51 159	47 251	50 002	24 563
2010	769 318	763 642	457	1 256	3 962	201 617	33 948	52 749	35 041	51 107	28 771
2011	810 920	802 676	743	1 421	6 079	174 834	29 243	42 007	29 499	42 731	31 354
2011 07	791 926	785 996	586	1 130	4 214	188 025	30 214	48 484	37 783	45 264	26 280
2011 08	795 665	789 442	610	1 189	4 423	177 407	27 355	43 089	31 442	44 217	31 304
2011 09	801 135	793 798	924	1 317	5 095	177 061	26 119	41 725	31 852	48 815	28 550
2011 10	803 732	796 546	637	1 337	5 211	183 833	26 688	43 590	33 464	50 420	29 672
2011 11	807 834	800 215	691	1 338	5 588	175 880	28 371	43 220	29 511	43 538	31 239
2011 12	810 920	802 676	743	1 421	6 079	174 834	29 243	42 007	29 499	42 731	31 354

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	235 648	228 933	2 181	1 984	2 551	189 174	10 884	57 217	48 843	59 580	12 649
2009	234 410	231 982	297	397	1 734	167 146	8 746	47 340	41 450	47 906	21 705
2010	236 206	234 676	187	153	1 191	165 251	12 968	47 564	29 936	49 024	25 760
2011	243 827	240 957	304	126	2 439	140 973	11 660	36 925	24 219	40 612	27 556
2011 07	240 763	238 813	234	181	1 535	154 245	11 460	43 940	32 278	43 365	23 202
2011 08	241 863	239 755	234	196	1 678	145 055	10 433	38 616	26 196	42 145	27 665
2011 09	243 323	240 660	555	156	1 951	144 732	9 581	36 718	26 705	46 682	25 045
2011 10	242 878	240 440	265	143	2 030	151 411	10 027	38 899	28 209	48 241	26 036
2011 11	243 564	240 982	304	131	2 146	142 731	11 014	38 438	24 373	41 387	27 519
2011 12	243 827	240 957	304	126	2 439	140 973	11 660	36 925	24 219	40 612	27 556

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	230 263	230 210	6	46	2	9 538	4 816	1 862	1 707	450	704
2009	246 158	246 079	7	55	17	11 127	5 409	1 415	1 673	1 227	1 403
2010	260 478	260 408	3	64	1	14 840	8 993	1 718	1 771	1 056	1 302
2011	276 147	276 073	6	68	1	15 104	9 768	1 425	1 809	967	1 134
2011 07	269 361	269 294	6	61	1	13 557	8 715	1 170	1 817	772	1 082
2011 08	270 487	270 423	3	60	1	13 692	8 425	1 101	2 029	787	1 352
2011 09	272 132	272 069	3	58	1	13 906	8 947	1 244	1 569	841	1 306
2011 10	273 422	273 354	3	63	1	13 620	8 891	1 146	1 634	873	1 077
2011 11	274 981	274 913	3	64	1	13 991	9 349	1 209	1 645	800	987
2011 12	276 147	276 073	6	68	1	15 104	9 768	1 425	1 809	967	1 134

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	69 183	69 178	—	—	5	104	102	—	1	—	1
2009	72 877	72 873	—	—	3	44	36	1	5	—	1
2010	76 609	76 607	—	—	2	67	64	—	1	—	1
2011	79 517	79 504	—	1	12	66	64	—	—	—	1
2011 07	78 153	78 146	—	—	8	67	64	1	1	—	1
2011 08	78 538	78 531	—	—	7	73	67	1	4	—	2
2011 09	78 908	78 901	—	1	7	75	72	—	1	—	1
2011 10	78 967	78 960	—	1	7	76	72	—	1	—	2
2011 11	79 246	79 237	—	1	9	74	71	—	—	—	1
2011 12	79 517	79 504	—	1	12	66	64	—	—	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	19 536	16 606	440	693	1 797	8 511	7 233	379	803	27	67
2009	21 795	18 417	426	935	2 016	8 328	5 990	573	1 436	152	178
2010	23 944	20 201	246	951	2 545	9 072	6 492	1 130	1 135	90	223
2011	26 513	21 903	330	1 133	3 146	4 796	2 211	1 296	860	76	353
2011 07	24 829	21 290	314	802	2 423	8 403	5 715	1 176	1 191	71	251
2011 08	25 009	21 358	341	843	2 466	6 954	4 383	1 166	906	212	289
2011 09	25 568	21 469	302	1 008	2 789	5 950	3 156	1 270	955	233	336
2011 10	25 818	21 668	308	1 035	2 808	6 166	3 278	1 270	1 051	240	328
2011 11	26 242	21 831	321	1 046	3 042	5 381	2 602	1 252	877	250	400
2011 12	26 513	21 903	330	1 133	3 146	4 796	2 211	1 296	860	76	353

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	101 218	42 396	25 640	26 395	4 892	1 895	52 903	38 612	10 899	741	2 651
2009	135 584	59 425	33 136	34 802	6 586	1 635	46 218	38 054	5 140	744	2 279
2010	148 096	57 873	48 152	26 722	13 086	2 264	63 428	51 788	6 362	571	4 707
2011	128 327	53 086	37 695	23 146	11 193	3 206	65 987	64 217	576	455	738
2011 07	135 131	52 832	40 741	24 843	13 703	3 011	61 175	55 561	489	621	4 504
2011 08	136 417	54 198	40 636	23 955	14 296	3 331	61 629	56 044	569	498	4 519
2011 09	126 970	54 690	34 557	23 613	10 677	3 432	63 864	57 783	607	522	4 952
2011 10	127 525	54 001	34 769	24 106	11 049	3 600	65 102	63 339	586	492	685
2011 11	131 366	54 578	37 814	24 060	11 222	3 691	64 525	62 705	579	515	726
2011 12	128 327	53 086	37 695	23 146	11 193	3 206	65 987	64 217	576	455	738

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	27 049	1 267	8 173	15 146	2 463	—	44 444	31 217	10 645	86	2 496
2009	28 676	1 024	9 286	16 102	2 264	—	39 712	32 582	4 818	71	2 242
2010	44 021	623	26 642	9 377	7 379	—	57 438	46 699	6 029	40	4 669
2011	30 027	422	16 262	7 689	5 652	—	59 840	58 927	199	15	698
2011 07	40 416	505	22 908	8 302	8 701	—	54 991	50 243	139	145	4 463
2011 08	39 142	495	22 042	7 407	9 198	—	55 430	50 720	211	20	4 479
2011 09	26 459	487	13 664	6 969	5 339	—	57 630	52 490	209	21	4 910
2011 10	28 439	472	14 626	7 731	5 609	—	58 398	57 535	201	19	642
2011 11	29 927	502	15 908	7 928	5 589	—	58 063	57 165	196	19	682
2011 12	30 027	422	16 262	7 689	5 652	—	59 840	58 927	199	15	698

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	18 196	17 477	95	517	11	98	1 536	1 520	—	16	—
2009	32 570	29 465	179	2 779	5	142	1 555	1 493	—	62	—
2010	31 117	28 019	145	2 745	8	202	1 583	1 506	—	77	—
2011	28 438	25 837	137	2 273	10	181	1 703	1 618	—	85	—
2011 07	28 224	25 862	125	2 031	10	195	1 725	1 638	—	87	—
2011 08	28 480	26 061	120	2 069	9	220	1 725	1 638	—	87	—
2011 09	28 928	26 289	144	2 267	10	219	1 723	1 635	—	88	—
2011 10	28 732	26 148	135	2 215	9	225	1 722	1 634	—	88	—
2011 11	29 454	26 786	137	2 285	10	237	1 725	1 631	—	94	—
2011 12	28 438	25 837	137	2 273	10	181	1 703	1 618	—	85	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	4 599	4 526	3	64	4	1	129	129	—	—	—
2009	4 812	4 721	3	84	2	2	176	176	—	—	—
2010	4 764	4 653	13	94	1	1	167	167	—	—	—
2011	5 022	4 900	13	106	2	1	179	179	—	—	—
2011 07	4 669	4 544	16	106	1	2	177	177	—	—	—
2011 08	4 696	4 573	15	103	3	2	177	177	—	—	—
2011 09	4 678	4 560	16	99	1	1	177	177	—	—	—
2011 10	4 699	4 583	13	99	2	1	177	177	—	—	—
2011 11	4 662	4 545	14	100	2	2	177	177	—	—	—
2011 12	5 022	4 900	13	106	2	1	179	179	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	30 873	9 156	14 803	5 131	1 491	292	4 053	3 425	194	413	20
2009	40 342	10 524	19 068	7 230	3 018	501	1 962	1 314	231	394	22
2010	39 770	10 575	17 907	7 020	3 580	687	2 576	1 881	281	391	22
2011	34 954	8 191	17 424	5 484	3 109	746	2 569	1 876	355	322	16
2011 07	33 945	9 137	14 683	6 491	2 957	678	2 606	1 924	298	358	26
2011 08	34 204	9 195	15 169	6 082	2 967	790	2 612	1 924	302	360	25
2011 09	35 836	9 076	16 977	5 908	3 064	809	2 647	1 918	338	365	26
2011 10	35 015	8 751	16 345	5 942	3 130	845	2 623	1 919	329	354	20
2011 11	36 402	8 705	17 942	5 708	3 243	805	2 634	1 919	325	370	20
2011 12	34 954	8 191	17 424	5 484	3 109	746	2 569	1 876	355	322	16

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	21 608	20 510	693	43	362	12 794	307 801	74 889	59 547	- 8 546	169 890	12 022
2009	22 766	21 649	650	39	428	9 718	134 459	36 597	29 194	21 169	40 847	6 652
2010	22 730	21 846	503	31	349	9 457	138 646	55 234	- 8 014	10 080	75 078	6 266
2011	23 259	22 337	536	29	357	9 479	137 031	54 160	22 232	3 694	52 912	4 033
2011 07	22 719	21 928	427	28	336	11 761	135 481	72 479	- 69 407	27 672	101 161	3 575
2011 08	22 781	21 960	448	28	344	14 285	142 750	63 070	- 58 443	28 559	105 917	3 645
2011 09	22 863	21 995	496	29	341	10 936	180 227	68 498	88 250	- 60	17 981	5 558
2011 10	22 904	22 039	483	29	352	13 071	147 147	61 956	- 3 001	10 427	73 848	3 916
2011 11	23 136	22 238	509	29	360	15 361	144 221	55 682	26 433	7 868	50 183	4 055
2011 12	23 259	22 337	536	29	357	9 479	137 031	54 160	22 232	3 694	52 912	4 033

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	8 721	7 658	697	39	328	7 143	258 731	42 360	51 763	- 13 442	166 167	11 883
2009	8 823	7 743	653	37	390	5 043	106 622	17 653	25 076	17 940	39 432	6 521
2010	8 580	7 732	501	30	316	4 856	102 244	29 501	- 12 401	6 227	72 942	5 973
2011	9 084	8 196	531	28	328	4 740	98 216	26 826	16 886	- 96	50 768	3 832
2011 07	8 700	7 940	424	27	310	5 260	91 791	42 497	- 75 486	23 691	97 821	3 268
2011 08	8 784	8 007	435	27	315	6 043	99 916	33 379	- 64 135	23 900	103 699	3 070
2011 09	8 868	8 036	494	28	311	4 565	124 390	31 542	78 508	- 5 825	15 096	5 069
2011 10	8 879	8 048	480	28	323	5 482	104 921	32 747	- 8 366	5 875	71 086	3 578
2011 11	8 962	8 099	505	28	329	6 284	102 625	27 607	20 620	3 373	47 262	3 763
2011 12	9 084	8 196	531	28	328	4 740	98 216	26 826	16 886	- 96	50 768	3 832

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3 245	3 245	—	—	—	1 221	15 003	10 899	1 915	1 338	782	70
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 249	12 292	10 120	881	1 056	169	67
2010	3 246	3 246	—	—	—	1 317	16 980	12 278	1 950	2 409	182	161
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 389	19 967	15 394	1 901	2 142	390	139
2011 07	3 229	3 229	—	—	—	1 965	22 476	14 563	3 646	2 699	1 443	124
2011 08	3 232	3 232	—	—	—	2 611	21 649	15 925	2 758	2 469	287	209
2011 09	3 227	3 227	—	—	—	1 641	25 148	18 114	3 872	2 662	333	167
2011 10	3 221	3 221	—	—	—	2 221	21 056	16 177	2 113	2 319	295	152
2011 11	3 228	3 228	—	—	—	2 841	20 374	15 815	1 961	2 122	317	159
2011 12	3 230	3 230	—	—	—	1 389	19 967	15 394	1 901	2 142	390	139

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	912	912	—	—	—	198	246	214	17	14	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	1	—
2010	1 066	1 066	—	—	—	155	268	260	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	167	365	361	2	2	—	—
2011 07	1 103	1 103	—	—	—	356	295	291	—	2	1	—
2011 08	1 105	1 105	—	—	—	512	329	325	1	2	—	—
2011 09	1 107	1 107	—	—	—	252	360	348	5	6	—	—
2011 10	1 115	1 115	—	—	—	394	329	324	1	4	—	—
2011 11	1 120	1 120	—	—	—	543	344	338	1	4	—	—
2011 12	1 083	1 083	—	—	—	167	365	361	2	2	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	2 364	2 339	- 5	4	26	2 466	15 114	8 873	2 742	2 078	1 380	42
2009	3 488	3 461	- 5	2	31	1 852	7 900	4 198	1 513	1 544	623	24
2010	3 622	3 594	—	1	28	1 825	7 787	5 279	1 089	527	858	32
2011	3 467	3 438	2	1	25	1 796	7 970	4 670	1 678	758	823	39
2011 07	3 509	3 483	2	1	23	2 127	8 541	6 072	998	574	877	21
2011 08	3 492	3 457	12	1	23	2 393	9 325	6 024	1 295	994	971	42
2011 09	3 453	3 426	1	1	24	2 172	12 334	7 583	2 475	1 137	1 064	76
2011 10	3 429	3 402	2	1	24	2 199	8 927	5 355	1 525	1 077	935	31
2011 11	3 395	3 368	2	1	25	2 381	8 896	5 231	1 680	1 054	905	24
2011 12	3 467	3 438	2	1	25	1 796	7 970	4 670	1 678	758	823	39

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (258)

2008	27	3 124 419	1 256 708	899 112	436 664	491 495	40 437	6 498	1 223	2 647	1 989	639
2009	—	2 712 986	1 232 758	763 024	364 583	304 034	48 586	4 500	778	1 951	1 297	475
2010	—	2 755 851	1 331 003	704 093	292 737	370 143	57 874	3 697	568	1 271	1 297	561
2011	—	2 838 133	1 446 367	712 854	293 467	326 840	58 607	3 332	918	850	847	716
2011 07	—	2 659 358	1 373 936	546 105	319 458	366 856	53 005	3 383	711	1 103	1 121	448
2011 08	—	2 705 019	1 418 041	545 443	311 098	374 228	56 209	3 231	713	1 059	1 048	410
2011 09	—	2 858 640	1 447 514	753 959	307 702	293 943	55 522	3 237	746	1 077	986	429
2011 10	—	2 808 900	1 421 606	671 041	308 792	350 767	56 693	3 034	806	930	938	360
2011 11	—	2 830 584	1 435 509	701 195	312 074	321 495	60 310	2 931	880	812	903	337
2011 12	—	2 838 133	1 446 367	712 854	293 467	326 840	58 607	3 332	918	850	847	716

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	—	1 889 576	438 175	723 746	269 288	432 434	25 933	4 136	235	1 899	1 486	516
2009	—	1 452 887	405 106	572 376	205 769	240 249	29 390	3 362	399	1 643	977	343
2010	—	1 493 525	450 027	536 410	170 332	303 151	33 606	2 657	218	987	1 004	449
2011	—	1 476 881	478 145	537 708	167 152	260 884	32 991	2 199	268	674	656	600
2011 07	—	1 390 535	473 735	386 399	198 969	302 795	28 637	2 309	177	899	888	345
2011 08	—	1 395 586	480 977	384 011	188 248	309 036	33 314	2 144	181	851	805	306
2011 09	—	1 497 585	489 648	573 828	176 599	224 975	32 537	2 143	189	870	768	317
2011 10	—	1 473 724	478 971	501 031	177 933	283 881	31 908	1 955	220	742	745	248
2011 11	—	1 473 661	480 979	527 633	179 170	252 047	33 832	1 832	287	619	702	224
2011 12	—	1 476 881	478 145	537 708	167 152	260 884	32 991	2 199	268	674	656	600

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	—	389 395	352 171	12 495	17 246	3 003	4 482	280	190	43	44	3
2009	—	403 601	361 837	12 671	20 935	3 394	4 767	179	115	5	57	3
2010	—	421 618	378 189	15 816	18 254	3 689	5 671	267	129	63	75	1
2011	—	449 571	402 885	17 880	20 689	3 074	5 043	412	320	25	67	1
2011 07	—	438 541	389 249	17 023	21 075	4 250	6 944	266	200	17	49	—
2011 08	—	446 637	399 501	16 820	21 477	3 003	5 836	316	228	27	60	—
2011 09	—	460 823	408 051	21 077	22 607	3 257	5 831	350	247	43	60	—
2011 10	—	459 200	410 023	18 412	22 016	2 804	5 945	373	271	42	60	—
2011 11	—	459 879	407 192	19 259	23 875	3 433	6 120	381	280	19	82	—
2011 12	—	449 571	402 885	17 880	20 689	3 074	5 043	412	320	25	67	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	—	88 401	86 702	202	1 189	186	122	42	42	—	—	—
2009	—	90 954	89 110	286	1 272	156	131	38	38	—	—	—
2010	—	94 759	92 941	296	1 178	189	154	27	27	—	—	—
2011	—	99 727	97 712	437	1 223	219	138	39	39	—	—	—
2011 07	—	97 016	95 229	323	1 160	177	127	20	20	—	—	—
2011 08	—	97 870	96 086	331	1 126	189	138	20	21	—	—	—
2011 09	—	98 505	96 657	391	1 132	200	125	21	21	—	—	—
2011 10	—	98 758	96 716	363	1 340	211	129	25	25	—	—	—
2011 11	—	99 121	97 052	363	1 368	205	132	26	26	—	—	—
2011 12	—	99 727	97 712	437	1 223	219	138	39	39	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (107)

2008	27	350 638	107 812	111 980	88 992	37 272	4 584	1 631	659	611	241	120
2009	—	348 049	100 892	123 532	74 986	41 599	7 039	416	43	215	29	129
2010	—	330 202	109 706	109 652	58 374	45 615	6 853	333	27	146	48	112
2011	—	355 470	142 737	106 493	55 383	41 543	9 313	365	73	140	41	112
2011 07	—	310 226	109 529	99 146	53 892	41 490	6 170	340	68	127	45	99
2011 08	—	330 193	128 743	98 015	53 845	42 425	7 165	345	68	130	47	101
2011 09	—	346 861	132 438	107 658	55 099	44 492	7 172	367	72	145	42	108
2011 10	—	325 567	115 240	104 560	54 666	43 525	7 578	361	71	141	41	108
2011 11	—	336 370	123 073	104 871	56 439	43 897	8 088	357	69	141	37	110
2011 12	—	355 470	142 737	106 493	55 383	41 543	9 313	365	73	140	41	112

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 27.

Voir note de bas de page 12, page 27.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal	
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen		
Fin d'année Fin de mois												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	93 413	4 613	59 810	11 890	17 102	736 637	133 725	283 083	212 693	91 214	15 922
2009	62 783	3 382	44 704	7 162	7 536	513 839	109 224	163 549	138 249	81 185	21 632
2010	91 386	4 981	70 958	7 900	7 547	510 198	112 129	166 899	115 271	91 122	24 778
2011	146 909	35 852	81 424	14 431	15 203	461 868	97 425	161 457	102 322	79 249	21 414
2011 07	91 800	4 468	73 260	7 136	6 936	474 617	112 750	143 180	110 787	84 915	22 985
2011 08	102 140	4 266	79 205	10 827	7 843	487 012	129 546	137 698	105 303	87 878	26 586
2011 09	119 468	4 706	93 697	12 736	8 328	520 435	129 374	164 605	120 744	83 476	22 237
2011 10	115 591	4 978	84 247	13 506	12 861	501 083	109 725	153 643	124 167	90 045	23 502
2011 11	108 480	4 648	76 699	14 374	12 760	498 927	121 814	152 519	114 123	87 046	23 425
2011 12	146 909	35 852	81 424	14 431	15 203	461 868	97 425	161 457	102 322	79 249	21 414

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	90 315	3 580	59 139	10 878	16 718	512 282	54 922	220 806	150 694	76 128	9 734
2009	57 813	1 707	43 270	5 861	6 975	311 529	36 854	100 986	94 187	64 834	14 668
2010	85 612	2 575	69 588	6 381	7 067	315 747	35 667	107 971	80 482	74 123	17 504
2011	110 154	2 813	79 964	12 879	14 497	276 762	24 978	106 511	70 105	61 935	13 232
2011 07	86 324	2 510	71 844	5 504	6 467	280 052	30 513	92 116	74 708	67 286	15 429
2011 08	96 910	2 559	77 659	9 390	7 302	276 238	34 413	87 100	66 687	70 761	17 276
2011 09	114 410	3 078	92 302	11 306	7 724	295 284	33 564	105 687	77 355	64 770	13 908
2011 10	110 289	3 225	82 873	11 983	12 207	297 664	28 153	99 510	84 660	71 777	13 563
2011 11	102 675	2 835	75 078	12 725	12 037	288 491	28 449	97 123	79 021	69 100	14 796
2011 12	110 154	2 813	79 964	12 879	14 497	276 762	24 978	106 511	70 105	61 935	13 232

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3	2	—	—	—	31 732	16 017	6 257	7 037	1 012	1 410
2009	8	6	—	2	—	36 913	15 992	9 760	7 361	1 892	1 908
2010	4	4	—	—	—	42 752	19 210	11 751	7 442	1 690	2 659
2011	8	8	—	—	—	42 933	16 543	12 252	9 819	1 563	2 756
2011 07	3	3	—	—	—	47 048	20 311	11 330	9 507	2 937	2 963
2011 08	5	5	—	—	—	49 470	21 609	12 735	10 066	1 835	3 222
2011 09	6	6	—	—	—	56 398	23 895	15 576	12 005	2 050	2 873
2011 10	8	8	—	—	—	53 803	23 888	13 061	11 119	2 420	3 315
2011 11	7	7	—	—	—	52 582	21 193	14 694	11 198	2 303	3 191
2011 12	8	8	—	—	—	42 933	16 543	12 252	9 819	1 563	2 756

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	0	—	—	—	—	3 062	3 008	6	34	13	—
2009	1	1	—	—	—	3 432	3 184	24	177	16	31
2010	0	—	—	—	—	3 851	3 532	41	259	17	—
2011	0	—	—	—	—	4 165	3 715	6	431	12	—
2011 07	1	1	—	—	—	4 584	4 192	25	341	26	—
2011 08	2	2	—	—	—	4 794	4 386	30	355	24	—
2011 09	1	1	—	—	—	4 913	4 444	32	398	39	—
2011 10	0	—	—	—	—	4 994	4 451	36	492	15	—
2011 11	0	—	—	—	—	4 671	4 115	48	488	20	1
2011 12	0	—	—	—	—	4 165	3 715	6	431	12	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	114	1	30	33	50	137 990	34 148	46 289	43 537	10 796	3 221
2009	54	12	10	14	19	114 627	30 013	43 645	26 575	11 216	3 176
2010	70	8	16	21	26	98 507	26 195	38 426	19 861	11 202	2 823
2011	31 288	31 223	31	15	19	84 235	23 883	32 330	14 424	10 942	2 655
2011 07	66	3	16	31	16	87 912	28 362	28 855	16 965	10 642	3 088
2011 08	70	3	12	12	42	101 684	39 308	28 405	19 447	11 292	3 232
2011 09	45	2	12	13	18	106 097	39 054	31 508	19 759	12 147	3 629
2011 10	46	4	15	12	15	88 216	24 115	30 535	18 363	11 572	3 628
2011 11	61	3	29	10	19	94 043	34 679	31 018	14 322	11 074	2 951
2011 12	31 288	31 223	31	15	19	84 235	23 883	32 330	14 424	10 942	2 655

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 77</i> <i>Détails page 77</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 78 und 79</i> <i>Détails pages 78 et 79</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	357 436	349 572	722	6 886	258	1 063 290	295 113	451 911	194 404	107 701	14 161
2009	427 044	410 129	1 137	15 436	342	997 055	278 867	377 605	205 528	118 812	16 242
2010	457 320	441 767	1 030	14 190	333	953 223	293 746	364 118	162 311	111 733	21 314
2011	489 627	473 458	1 376	14 396	396	1 002 675	323 332	366 431	161 689	125 795	25 428
2011 07	471 508	457 204	1 050	12 950	302	903 702	308 525	321 871	145 136	107 224	20 945
2011 08	474 652	459 344	1 138	13 827	343	920 960	321 428	310 816	153 639	111 582	23 495
2011 09	478 225	462 234	1 289	14 355	347	971 623	319 854	344 446	162 256	120 795	24 274
2011 10	481 910	465 837	1 328	14 428	318	969 138	324 212	335 929	161 009	121 798	26 189
2011 11	487 839	471 750	1 355	14 359	376	991 726	321 449	351 895	167 557	124 572	26 253
2011 12	489 627	473 458	1 376	14 396	396	1 002 675	323 332	366 431	161 689	125 795	25 428

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	96 626	93 079	—	3 546	—	625 706	110 191	328 250	108 878	72 067	6 319
2009	115 406	105 807	—	9 599	—	533 444	105 053	243 276	103 315	75 980	5 820
2010	123 745	115 060	—	8 684	—	510 804	114 226	233 636	85 127	70 563	7 254
2011	131 969	123 545	—	8 423	—	513 325	121 697	220 122	82 068	79 357	10 081
2011 07	128 744	121 026	—	7 718	—	471 789	118 839	200 333	76 347	68 776	7 494
2011 08	129 601	121 402	—	8 198	—	469 105	123 779	184 353	80 925	71 300	8 750
2011 09	130 689	122 222	—	8 467	1	496 183	120 254	206 881	83 942	76 104	9 002
2011 10	131 612	123 093	—	8 519	—	491 300	122 709	199 747	81 784	77 166	9 894
2011 11	133 200	124 736	—	8 463	—	503 987	121 369	208 598	85 594	78 445	9 981
2011 12	131 969	123 545	—	8 423	—	513 325	121 697	220 122	82 068	79 357	10 081

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	125 049	123 250	104	1 664	31	108 601	88 449	5 196	11 598	2 546	810
2009	148 256	145 133	207	2 839	78	102 567	81 778	5 416	11 843	2 567	963
2010	158 368	155 581	219	2 497	69	100 140	80 668	6 257	9 319	2 536	1 359
2011	170 485	167 694	255	2 464	72	110 884	91 322	6 187	10 248	1 690	1 438
2011 07	162 779	160 254	239	2 221	65	102 516	85 833	4 889	8 808	1 503	1 484
2011 08	163 841	161 202	237	2 325	76	106 119	87 718	5 433	9 894	1 492	1 581
2011 09	165 110	162 362	248	2 421	78	109 342	89 874	5 970	10 205	1 805	1 487
2011 10	166 650	163 881	248	2 447	74	110 622	91 128	5 885	10 378	1 627	1 604
2011 11	168 920	166 175	246	2 425	74	110 621	90 561	5 921	10 841	1 736	1 561
2011 12	170 485	167 694	255	2 464	72	110 884	91 322	6 187	10 248	1 690	1 438

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	36 223	36 026	—	197	—	18 090	16 341	246	1 229	154	120
2009	41 583	41 247	—	336	—	14 788	13 067	311	1 162	119	128
2010	44 155	43 850	—	305	—	15 333	13 661	324	1 066	159	121
2011	46 544	46 141	—	402	—	17 059	15 155	477	1 124	181	123
2011 07	45 110	44 775	—	335	—	15 580	14 047	324	954	142	115
2011 08	45 278	44 909	—	368	—	15 834	14 133	365	1 064	146	125
2011 09	45 350	44 960	—	389	—	16 057	14 334	398	1 060	150	112
2011 10	45 699	45 306	—	392	—	16 041	14 328	383	1 059	154	116
2011 11	46 170	45 775	—	395	—	16 272	14 554	379	1 073	151	116
2011 12	46 544	46 141	—	402	—	17 059	15 155	477	1 124	181	123

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	3 732	3 161	149	258	164	152 219	22 185	74 220	30 696	21 931	3 188
2009	5 172	4 642	104	299	126	180 364	24 351	81 944	43 171	26 994	3 904
2010	5 810	5 134	180	384	112	177 463	26 147	83 193	34 433	27 406	6 281
2011	6 518	5 716	250	413	139	185 337	26 928	89 705	32 690	29 739	6 273
2011 07	6 046	5 416	175	352	103	167 529	28 282	78 416	29 377	25 800	5 656
2011 08	6 149	5 499	183	355	112	172 952	29 320	80 537	29 983	26 731	6 380
2011 09	6 352	5 618	223	390	123	182 210	27 556	86 068	32 392	29 168	7 024
2011 10	6 319	5 564	235	394	125	181 152	27 533	85 138	32 304	29 164	7 013
2011 11	6 345	5 556	255	398	137	186 930	27 413	89 999	33 077	29 825	6 616
2011 12	6 518	5 716	250	413	139	185 337	26 928	89 705	32 690	29 739	6 273

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁵ Autres passifs ⁵				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁷ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁶			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{7}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Details Seite 80 Détails page 80	Détails Seite 80 Détails page 80		26	27	28	29	30	31

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (258)

2008	51 087	303 751	24 903	316 039	103 943	51 122	- 3 560	152 961	11 574
2009	44 767	336 802	23 868	129 834	45 809	54 098	- 6 196	29 550	6 575
2010	36 177	357 308	19 845	155 795	71 257	24 217	- 12 057	66 225	6 152
2011	34 395	348 995	17 693	149 293	63 307	52 507	- 18 014	47 474	4 017
2011 07	35 341	331 933	17 812	146 662	75 602	- 32 600	9 072	91 212	3 378
2011 08	35 534	329 888	18 451	150 358	69 697	- 28 837	9 340	96 789	3 370
2011 09	35 152	343 579	19 894	183 710	73 840	123 274	- 21 413	2 421	5 590
2011 10	34 683	345 842	19 599	154 504	69 347	30 537	- 10 326	61 208	3 736
2011 11	34 362	346 336	20 700	155 735	66 862	63 448	- 14 846	36 307	3 965
2011 12	34 395	348 995	17 693	149 293	63 307	52 507	- 18 014	47 474	4 017

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	4 254	222 837	15 346	250 537	58 392	40 660	- 9 208	149 246	11 448
2009	4 466	258 793	15 932	87 925	15 853	49 447	- 11 766	28 074	6 316
2010	4 712	273 163	12 319	103 780	33 623	17 724	- 17 779	64 250	5 960
2011	4 638	257 443	10 383	99 068	27 074	46 236	- 23 578	45 587	3 748
2011 07	4 875	243 828	10 036	92 098	38 030	- 40 454	2 579	88 694	3 248
2011 08	4 944	240 847	10 102	94 956	30 324	- 35 846	2 609	94 767	3 104
2011 09	4 887	253 393	10 792	118 895	28 445	114 039	- 28 393	- 176	4 982
2011 10	4 823	255 498	10 496	98 841	29 285	24 020	- 16 777	58 804	3 507
2011 11	4 751	255 882	11 152	100 283	27 220	56 500	- 20 985	33 797	3 754
2011 12	4 638	257 443	10 383	99 068	27 074	46 236	- 23 578	45 587	3 748

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	15 369	51 660	2 259	20 186	15 110	2 108	2 146	778	43
2009	13 088	47 421	1 949	17 380	13 092	1 253	2 702	264	66
2010	9 136	49 487	1 940	22 819	16 592	2 314	3 541	251	122
2011	7 475	53 199	1 874	24 299	19 039	2 135	2 685	324	117
2011 07	8 241	51 202	2 365	26 314	18 100	3 645	3 604	874	92
2011 08	8 288	51 416	2 492	26 949	20 150	2 811	3 584	235	167
2011 09	8 038	52 131	2 675	29 075	21 790	3 811	3 108	243	123
2011 10	7 776	52 477	2 773	26 986	21 557	2 264	2 824	232	108
2011 11	7 567	52 952	2 957	26 228	21 052	2 182	2 618	258	118
2011 12	7 475	53 199	1 874	24 299	19 039	2 135	2 685	324	117

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	7 775	14 087	467	1 076	1 044	17	15	1	—
2009	6 938	15 353	336	834	830	—	2	1	—
2010	5 938	16 365	324	884	875	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	333	1 083	1 077	2	2	1	—
2011 07	5 746	16 695	437	794	788	2	3	1	—
2011 08	5 715	16 894	477	809	805	1	2	1	—
2011 09	5 649	17 007	550	906	897	4	4	1	—
2011 10	5 577	16 900	525	967	957	1	7	1	—
2011 11	5 455	16 895	557	1 072	1 065	3	3	2	—
2011 12	5 430	16 940	333	1 083	1 077	2	2	1	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (107)

2008	723	975	3 658	19 903	13 063	3 735	1 793	1 264	48
2009	592	1 003	3 037	11 387	7 186	1 896	1 535	746	25
2010	738	1 576	2 728	11 281	8 406	1 321	654	836	62
2011	1 007	1 743	2 690	10 825	6 532	2 463	1 094	727	9
2011 07	940	2 055	2 462	11 044	7 663	1 518	1 039	796	27
2011 08	966	2 121	2 625	11 478	7 221	1 880	1 425	898	52
2011 09	990	2 203	2 809	13 931	8 567	3 022	1 435	881	25
2011 10	1 007	2 161	2 749	11 788	7 158	2 162	1 575	862	31
2011 11	1 001	1 640	2 802	11 443	6 803	2 355	1 466	789	32
2011 12	1 007	1 743	2 690	10 825	6 532	2 463	1 094	727	9

⁵ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁸ Correctifs de valeurs et provisions ⁸	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (258)

2008	22 873	18 889	26 147	88 039	3 103	—	35 264	20 248	- 36 700
2009	22 665	19 948	26 238	78 515	995	—	15 842	18 139	- 5 347
2010	21 105	20 429	26 008	78 570	576	—	13 980	14 320	- 390
2011	20 672	21 086	26 270	83 136	1 473	13	15 750	18 752	- 475
2011 07	20 510	20 757	26 174	82 598	1 458	13	15 424	19 428	- 380
2011 08	20 481	20 744	26 168	83 040	1 315	13	15 322	19 320	- 380
2011 09	20 719	20 800	26 167	83 115	1 475	13	15 716	18 957	- 407
2011 10	20 739	20 758	26 170	83 141	1 525	13	15 639	18 971	- 407
2011 11	20 689	20 755	26 173	83 164	1 535	13	15 693	18 829	- 372
2011 12	20 672	21 086	26 270	83 136	1 473	13	15 750	18 752	- 475

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	4 014	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	12 576	- 36 489
2009	3 142	—	4 755	52 619	835	—	910	10 360	- 5 041
2010	2 207	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	6 072	—
2011	1 908	—	4 783	56 202	1 066	—	- 1 416	10 596	—
2011 07	1 860	—	4 783	55 722	820	—	- 1 520	11 125	—
2011 08	1 876	—	4 783	56 131	983	—	- 1 910	11 020	—
2011 09	1 879	—	4 783	56 143	1 095	—	- 1 541	10 693	—
2011 10	2 089	—	4 783	56 158	1 094	—	- 1 625	10 703	—
2011 11	2 075	—	4 783	56 176	1 084	—	- 1 501	10 622	—
2011 12	1 908	—	4 783	56 202	1 066	—	- 1 416	10 596	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	4 996	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 930	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010	4 644	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 348	15 571	5 568	8 691	107	—	4 103	24	- 1
2011 07	4 436	15 273	5 560	8 651	23	—	4 142	24	- 35
2011 08	4 400	15 251	5 560	8 691	26	—	4 139	24	- 35
2011 09	4 401	15 243	5 560	8 691	27	—	4 138	24	- 35
2011 10	4 429	15 206	5 558	8 691	96	—	4 137	24	- 35
2011 11	4 373	15 206	5 559	8 691	90	—	4 102	24	- 1
2011 12	4 348	15 571	5 568	8 691	107	—	4 103	24	- 1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010	1 554	1 158	630	2 310	- 15	—	2 255	18	—
2011	1 519	1 114	642	2 473	—	13	2 399	13	—
2011 07	1 555	1 154	626	2 394	- 16	13	2 328	15	—
2011 08	1 554	1 154	626	2 394	- 17	13	2 328	15	—
2011 09	1 554	1 157	621	2 399	—	13	2 313	15	—
2011 10	1 544	1 152	621	2 399	—	13	2 311	15	—
2011 11	1 525	1 153	621	2 400	—	13	2 302	15	—
2011 12	1 519	1 114	642	2 473	—	13	2 399	13	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (107)

2008	3 433	1 634	8 475	6 376	39	—	5 429	6 113	- 177
2009	3 895	1 736	8 424	6 434	41	—	5 293	6 170	- 181
2010	3 189	1 793	8 661	6 519	33	—	5 366	6 783	- 315
2011	3 030	1 839	8 618	6 462	19	—	5 327	6 929	- 397
2011 07	3 015	1 754	8 590	6 526	19	—	5 505	7 034	- 274
2011 08	3 022	1 764	8 581	6 519	19	—	5 483	7 034	- 274
2011 09	3 069	1 791	8 581	6 578	19	—	5 488	6 997	- 300
2011 10	2 987	1 787	8 581	6 578	19	—	5 480	6 997	- 300
2011 11	2 996	1 805	8 582	6 582	19	—	5 455	6 965	- 300
2011 12	3 030	1 839	8 618	6 462	19	—	5 327	6 929	- 397

⁸ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹² , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹¹	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹³ / Toutes les banques¹³ (258)

2008	3 124 419	1 231 886	925 128	509 646	416 102	41 657	57 261	18 520	22 936	13 664	2 142
2009	2 712 986	1 196 416	734 006	474 095	264 019	44 449	52 634	17 740	18 964	12 708	3 222
2010	2 755 851	1 269 668	733 098	392 759	308 080	52 245	46 926	16 695	18 828	8 503	2 898
2011	2 838 133	1 349 631	764 286	375 107	298 248	50 860	45 234	15 541	19 300	7 620	2 772
2011 07	2 659 358	1 314 796	600 735	380 047	316 471	47 308	41 393	14 746	16 337	7 636	2 673
2011 08	2 705 019	1 340 986	593 184	387 333	330 066	53 452	42 664	15 458	16 743	7 839	2 626
2011 09	2 858 640	1 348 866	827 568	388 245	241 861	52 100	45 215	15 471	18 832	8 112	2 800
2011 10	2 808 900	1 332 437	703 323	404 592	315 120	53 428	43 951	15 275	17 818	8 107	2 751
2011 11	2 830 584	1 344 777	745 543	396 262	290 361	53 642	44 275	15 269	18 594	7 665	2 747
2011 12	2 838 133	1 349 631	764 286	375 107	298 248	50 860	45 234	15 541	19 300	7 620	2 772

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	1 889 576	425 488	726 073	350 067	360 447	27 501	48 219	10 399	22 302	13 377	2 142
2009	1 452 887	382 465	528 466	313 324	201 830	26 803	44 285	9 703	18 788	12 573	3 222
2010	1 493 525	416 232	533 703	266 344	246 527	30 718	39 561	9 419	18 769	8 474	2 897
2011	1 476 881	417 914	552 575	248 419	230 912	27 061	38 235	8 812	19 135	7 517	2 771
2011 07	1 390 535	431 057	416 710	260 080	256 514	26 172	35 464	8 924	16 291	7 578	2 671
2011 08	1 395 586	431 653	405 294	260 365	269 144	29 130	36 108	9 057	16 687	7 743	2 622
2011 09	1 497 585	427 305	617 894	250 286	174 207	27 892	38 620	9 057	18 759	8 006	2 798
2011 10	1 473 724	425 982	502 548	270 043	248 186	26 964	37 534	9 036	17 746	8 003	2 749
2011 11	1 473 661	423 687	535 692	263 719	222 033	28 532	37 633	8 810	18 519	7 560	2 745
2011 12	1 476 881	417 914	552 575	248 419	230 912	27 061	38 235	8 812	19 135	7 517	2 771

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	389 395	346 404	13 708	22 642	4 379	2 263	357	357	—	—	—
2009	403 601	354 292	16 673	24 879	4 820	2 937	345	341	—	4	—
2010	421 618	369 404	20 584	22 933	4 558	4 138	389	387	—	2	—
2011	449 571	395 330	20 867	25 404	3 660	4 310	1 083	1 060	19	5	—
2011 07	438 541	384 208	20 138	24 270	5 386	4 539	473	470	—	3	—
2011 08	446 637	390 763	21 250	26 006	3 644	4 972	486	470	7	9	—
2011 09	460 823	398 591	25 636	27 920	4 193	4 483	492	470	9	12	—
2011 10	459 200	401 361	21 487	26 953	4 371	5 028	492	473	13	5	—
2011 11	459 879	400 269	23 083	27 273	4 382	4 871	693	670	17	6	—
2011 12	449 571	395 330	20 867	25 404	3 660	4 310	1 083	1 060	19	5	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	88 401	86 367	269	1 477	168	120	440	440	—	—	—
2009	90 954	88 645	336	1 677	136	159	435	435	—	—	—
2010	94 759	92 454	367	1 634	183	121	300	300	—	—	—
2011	99 727	96 963	484	1 962	196	123	300	300	—	—	—
2011 07	97 016	94 748	351	1 634	169	115	300	300	—	—	—
2011 08	97 870	95 387	396	1 791	172	125	300	300	—	—	—
2011 09	98 505	95 914	435	1 854	191	112	300	300	—	—	—
2011 10	98 758	96 099	420	1 953	171	116	300	300	—	—	—
2011 11	99 121	96 442	430	1 960	173	117	300	300	—	—	—
2011 12	99 727	96 963	484	1 962	196	123	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹⁴ / Banques étrangères¹⁴ (107)

2008	350 638	107 506	125 197	76 777	34 701	6 458	7 206	6 291	634	280	—
2009	348 049	100 765	128 608	71 903	39 668	7 105	6 701	6 394	175	131	—
2010	330 202	101 604	123 708	55 612	40 112	9 166	4 744	4 672	47	25	—
2011	355 470	129 999	125 522	48 935	42 078	8 936	3 980	3 809	140	31	—
2011 07	310 226	105 906	109 528	48 131	37 889	8 770	4 035	3 967	37	30	—
2011 08	330 193	117 668	111 595	51 643	39 622	9 665	4 053	3 974	40	40	—
2011 09	346 861	117 262	121 500	54 452	42 969	10 677	4 062	3 978	51	33	—
2011 10	325 567	100 732	118 730	53 115	42 317	10 670	3 883	3 801	48	35	—
2011 11	336 370	110 527	124 247	49 587	42 409	9 598	3 922	3 845	46	30	—
2011 12	355 470	129 999	125 522	48 935	42 078	8 936	3 980	3 809	140	31	—

¹¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹³ Vgl. Fussnote 9, Seite 33.

Voir note de bas de page 9, page 33.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	52 347	50 931	95	1 221	99	24 655	23 961	497	155	41
2009	56 024	54 401	113	1 418	93	25 664	8 752	16 799	90	24
2010	45 608	44 362	81	1 080	84	53 080	52 420	482	124	54
2011	185 151	183 767	216	1 088	80	6 612	6 404	112	83	14
2011 07	32 470	31 310	139	947	74	48 735	48 271	282	88	95
2011 08	150 160	149 004	140	938	78	13 014	12 434	384	124	72
2011 09	165 281	163 951	164	1 087	79	11 434	10 772	371	144	147
2011 10	144 180	142 882	158	1 059	82	8 685	8 091	395	154	46
2011 11	155 607	154 326	170	1 027	85	7 845	7 542	140	139	24
2011 12	185 151	183 767	216	1 088	80	6 612	6 404	112	83	14

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	19 062	18 491	38	479	54	792	251	378	138	25
2009	13 088	12 611	28	420	29	4 335	222	4 102	11	0
2010	14 618	14 238	21	335	25	15 994	15 774	187	19	15
2011	59 833	59 497	25	284	27	529	451	51	25	2
2011 07	8 602	8 251	22	307	22	16 198	16 039	78	34	46
2011 08	65 397	65 080	20	274	23	804	661	77	25	42
2011 09	74 861	74 458	21	359	23	856	649	73	19	115
2011 10	53 837	53 422	22	366	27	564	434	101	18	12
2011 11	58 371	58 012	24	308	27	632	545	65	20	2
2011 12	59 833	59 497	25	284	27	529	451	51	25	2

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	6 605	6 349	13	232	12	16 709	16 698	4	4	5
2009	6 254	5 938	22	276	18	2 659	2 503	150	3	3
2010	5 377	5 129	14	220	14	6 259	6 253	2	3	2
2011	18 097	17 846	16	221	14	768	764	2	2	1
2011 07	3 596	3 374	13	194	16	5 770	5 764	3	2	1
2011 08	15 891	15 664	13	200	14	2 057	2 052	4	1	1
2011 09	16 454	16 226	13	200	16	1 509	1 504	3	1	1
2011 10	21 573	21 353	13	191	16	1 463	1 457	3	2	1
2011 11	17 311	17 078	15	202	16	1 151	1 144	4	3	1
2011 12	18 097	17 846	16	221	14	768	764	2	2	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 747	1 702	3	40	2	42	42	0	0	—
2009	1 902	1 852	3	44	3	10	10	0	—	0
2010	1 781	1 739	3	37	2	27	27	—	0	—
2011	2 958	2 914	3	38	2	7	7	—	—	—
2011 07	1 999	1 959	3	35	2	9	9	0	0	—
2011 08	2 202	2 160	3	36	2	9	9	0	0	—
2011 09	2 598	2 556	3	36	2	9	9	0	0	0
2011 10	2 458	2 416	3	36	2	9	9	0	0	—
2011 11	2 612	2 567	3	39	2	9	9	0	0	0
2011 12	2 958	2 914	3	38	2	7	7	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	5 911	5 724	16	157	13	988	882	95	11	—
2009	10 632	10 344	34	234	21	7 895	695	7 176	23	1
2010	9 519	9 275	24	198	22	11 853	11 590	259	2	1
2011	60 241	59 900	104	220	17	897	855	36	4	1
2011 07	9 469	9 238	82	134	15	10 107	9 877	197	4	29
2011 08	35 298	35 054	81	146	16	3 570	3 297	269	4	—
2011 09	38 210	37 919	102	173	17	3 631	3 402	225	4	—
2011 10	26 043	25 768	97	160	17	2 788	2 560	223	4	1
2011 11	36 938	36 650	100	169	18	1 673	1 662	7	4	1
2011 12	60 241	59 900	104	220	17	897	855	36	4	1

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repo- geschäfte ³ u. Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repo- geschäfte ³ u. Edelmetall- konten
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	91 956	55 294	12 794	12 990	3 886	6 993	184 877	146 376	24 075	10 327	2 578	1 521
2009	86 735	48 024	11 880	15 088	3 500	8 243	181 176	140 993	26 874	8 041	3 844	1 425
2010	101 640	57 277	15 773	11 648	4 132	12 809	167 106	126 092	28 664	7 784	3 895	671
2011	90 331	43 448	18 493	14 126	3 952	10 312	160 894	121 460	27 896	8 693	2 203	641
2011 07	119 728	75 136	15 086	12 289	3 986	13 232	163 347	127 739	24 956	7 939	2 028	685
2011 08	96 453	48 915	18 061	14 868	4 060	10 548	163 088	126 802	25 137	7 894	2 168	1 086
2011 09	101 579	50 115	19 090	17 583	4 337	10 453	166 016	127 069	27 249	8 756	2 185	756
2011 10	96 934	47 438	17 547	16 561	4 129	11 258	164 407	126 695	26 211	8 718	2 205	578
2011 11	100 520	48 175	19 777	15 676	4 488	12 403	163 064	123 308	27 676	8 979	2 327	774
2011 12	90 331	43 448	18 493	14 126	3 952	10 312	160 894	121 460	27 896	8 693	2 203	641

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	12 243	7 265	3 791	530	307	350	87 292	68 284	12 696	4 648	1 319	345
2009	10 881	8 689	1 293	230	92	577	81 645	62 208	12 692	3 774	2 748	222
2010	22 024	18 852	2 056	167	94	854	64 408	44 515	13 835	3 418	2 345	296
2011	12 399	8 150	2 408	1 119	195	527	58 909	39 290	14 971	3 308	953	386
2011 07	34 425	31 038	2 239	81	97	969	60 051	43 683	11 605	3 465	888	409
2011 08	13 636	8 902	2 739	933	175	886	60 124	42 989	12 214	3 534	880	507
2011 09	15 598	8 994	3 108	2 317	205	974	59 501	41 634	13 303	3 214	952	397
2011 10	13 293	8 712	2 010	1 520	226	825	61 737	43 342	13 608	3 369	1 035	383
2011 11	14 728	9 834	2 216	1 154	187	1 337	60 211	40 830	14 366	3 531	981	503
2011 12	12 399	8 150	2 408	1 119	195	527	58 909	39 290	14 971	3 308	953	386

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	18 698	12 099	1 622	2 232	573	2 173	40 720	37 738	1 718	1 064	147	53
2009	15 926	9 386	1 690	2 879	311	1 659	41 924	39 162	1 525	946	231	60
2010	12 489	5 216	1 800	2 576	863	2 034	43 252	40 331	1 585	940	274	122
2011	13 563	5 187	2 567	3 350	466	1 993	45 778	41 902	2 419	1 246	144	67
2011 07	17 042	8 405	1 271	3 481	655	3 230	43 593	40 679	1 880	865	99	69
2011 08	15 644	6 948	2 253	3 613	706	2 125	44 470	41 409	1 849	959	156	97
2011 09	17 602	8 269	2 212	4 143	807	2 170	47 038	43 101	2 693	989	152	103
2011 10	16 268	7 971	1 875	3 714	516	2 192	46 000	42 012	2 668	1 080	146	95
2011 11	16 867	6 690	2 440	4 539	857	2 341	45 593	41 247	2 873	1 218	146	109
2011 12	13 563	5 187	2 567	3 350	466	1 993	45 778	41 902	2 419	1 246	144	67

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	4 450	3 399	122	718	91	120	6 241	6 175	13	41	11	0
2009	2 925	1 798	178	718	102	128	6 265	6 172	9	70	14	0
2010	3 198	2 065	174	712	98	148	6 132	6 046	14	53	19	0
2011	3 194	1 916	302	708	146	123	6 606	6 481	50	54	21	0
2011 07	3 165	2 083	173	696	98	115	6 491	6 384	42	47	18	0
2011 08	3 180	2 120	172	644	114	130	6 512	6 400	44	49	18	0
2011 09	3 231	2 150	219	631	119	112	6 540	6 398	59	57	25	0
2011 10	3 318	2 026	204	835	131	122	6 633	6 504	51	55	24	0
2011 11	3 129	1 853	196	834	124	122	6 579	6 445	56	54	23	0
2011 12	3 194	1 916	302	708	146	123	6 606	6 481	50	54	21	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	19 352	9 176	3 323	3 901	884	2 070	25 125	13 588	7 314	2 492	609	1 122
2009	20 262	8 868	3 662	3 817	1 012	2 903	27 464	12 594	11 324	1 979	480	1 089
2010	20 360	8 665	4 295	2 438	1 143	3 820	25 596	11 445	11 624	1 741	557	229
2011	19 634	8 007	4 368	2 525	858	3 874	23 213	10 642	9 002	2 839	598	134
2011 07	20 149	8 971	4 172	2 214	1 105	3 689	24 517	11 941	9 834	1 979	586	177
2011 08	19 967	8 431	4 329	2 395	1 031	3 784	24 760	12 025	9 909	1 924	695	206
2011 09	19 297	7 811	4 270	2 283	1 070	3 864	24 990	11 601	9 766	2 866	613	144
2011 10	20 122	8 102	4 126	2 461	1 118	4 314	23 632	11 429	8 727	2 813	594	68
2011 11	21 687	8 491	4 791	2 788	1 167	4 451	23 674	11 176	9 004	2 823	539	131
2011 12	19 634	8 007	4 368	2 525	858	3 874	23 213	10 642	9 002	2 839	598	134

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	64 469	44 356	10 230	6 634	2 153	1 097	120 408	102 020	13 845	3 693	426	424
2009	64 815	44 778	10 418	5 315	3 227	1 078	116 361	96 215	16 456	2 727	616	347
2010	68 305	47 275	12 162	5 387	3 302	180	98 801	78 817	16 502	2 397	593	492
2011	64 773	46 064	11 447	5 312	1 746	203	96 121	75 396	16 449	3 381	458	438
2011 07	65 050	47 881	10 616	4 787	1 678	87	98 298	79 858	14 341	3 152	350	597
2011 08	63 331	45 844	10 702	4 609	1 726	450	99 757	80 958	14 435	3 285	443	636
2011 09	66 968	47 901	11 620	5 532	1 678	237	99 048	79 168	15 629	3 224	508	519
2011 10	63 769	45 965	10 641	5 401	1 651	109	100 638	80 730	15 569	3 317	553	469
2011 11	64 911	45 611	11 729	5 573	1 829	170	98 153	77 697	15 947	3 406	499	604
2011 12	64 773	46 064	11 447	5 312	1 746	203	96 121	75 396	16 449	3 381	458	438

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	23 922	16 575	3 249	2 960	1 118	20	63 370	51 710	9 446	1 688	201	324
2009	24 081	16 701	2 273	2 711	2 382	13	57 564	45 507	10 420	1 063	365	209
2010	24 492	16 845	3 078	2 465	2 088	17	39 916	27 670	10 757	953	257	279
2011	23 141	16 313	3 990	2 151	670	17	35 768	22 977	10 982	1 157	283	369
2011 07	21 969	16 577	2 557	2 122	703	9	38 082	27 106	9 048	1 343	185	399
2011 08	21 488	15 951	2 789	2 073	660	15	38 637	27 038	9 425	1 461	220	492
2011 09	21 866	16 009	3 105	2 044	695	13	37 634	25 625	10 199	1 170	257	384
2011 10	21 918	16 003	3 167	2 074	660	14	39 819	27 339	10 442	1 295	375	369
2011 11	23 392	16 503	3 971	2 216	682	20	36 818	24 327	10 395	1 315	299	483
2011 12	23 141	16 313	3 990	2 151	670	17	35 768	22 977	10 982	1 157	283	369

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	11 034	10 628	285	103	19	—	29 686	27 110	1 433	961	128	53
2009	11 059	10 740	119	167	33	1	30 865	28 422	1 406	779	198	59
2010	12 092	11 671	221	149	43	9	31 160	28 661	1 365	790	231	113
2011	12 057	11 419	386	180	65	7	33 721	30 483	2 033	1 066	79	60
2011 07	11 734	11 229	284	185	26	11	31 859	29 451	1 596	680	73	58
2011 08	11 709	11 202	281	175	34	16	32 761	30 207	1 568	784	121	81
2011 09	13 873	12 757	875	188	38	15	33 165	30 344	1 818	800	115	88
2011 10	13 159	12 028	889	190	38	14	32 841	29 984	1 779	890	108	81
2011 11	12 161	10 983	927	193	45	14	33 433	30 264	1 947	1 026	101	95
2011 12	12 057	11 419	386	180	65	7	33 721	30 483	2 033	1 066	79	60

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	3 278	3 243	9	17	9	—	2 963	2 932	4	24	3	0
2009	3 051	3 008	7	22	13	—	3 215	3 164	1	48	1	0
2010	2 833	2 793	4	18	19	—	3 299	3 254	10	34	1	0
2011	3 087	3 058	6	10	14	—	3 518	3 423	44	44	7	0
2011 07	3 188	3 161	3	8	16	—	3 303	3 222	38	39	2	0
2011 08	3 160	3 132	6	7	16	—	3 352	3 268	39	43	2	0
2011 09	3 024	2 996	4	7	17	—	3 516	3 402	54	50	9	0
2011 10	3 138	3 105	5	8	20	—	3 496	3 399	46	47	4	0
2011 11	3 067	3 030	6	10	21	—	3 512	3 416	51	43	2	0
2011 12	3 087	3 058	6	10	14	—	3 518	3 423	44	44	7	0

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	12 234	4 050	4 674	1 893	540	1 076	12 891	9 539	2 640	599	68	46
2009	14 353	4 501	6 981	1 388	445	1 040	13 111	8 093	4 343	591	34	49
2010	13 744	4 370	7 464	1 300	481	130	11 852	7 075	4 161	440	76	99
2011	12 441	4 119	5 760	1 902	534	125	10 772	6 522	3 241	937	64	9
2011 07	12 885	4 632	6 433	1 241	538	42	11 632	7 310	3 401	738	49	136
2011 08	13 262	4 687	6 648	1 161	621	146	11 497	7 339	3 261	762	74	60
2011 09	13 701	4 698	6 466	1 913	526	98	11 289	6 902	3 301	953	86	46
2011 10	12 698	4 593	5 576	1 921	558	50	10 934	6 836	3 150	892	37	18
2011 11	13 081	4 781	5 665	2 019	510	107	10 593	6 396	3 339	804	29	24
2011 12	12 441	4 119	5 760	1 902	534	125	10 772	6 522	3 241	937	64	9

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	691 114	690 728	116	202	68	29 809	17 196	488	315	71	11 739
2009	726 751	726 247	138	234	132	38 157	17 344	319	458	166	19 869
2010	760 235	759 836	96	201	102	53 237	26 856	723	897	253	24 509
2011	799 723	799 218	88	212	205	48 125	22 534	603	984	183	23 820
2011 07	782 858	782 376	93	166	223	47 891	22 124	970	971	182	23 643
2011 08	786 279	785 834	74	172	198	46 879	20 468	889	1 028	140	24 354
2011 09	791 120	790 362	360	205	192	43 618	19 337	568	1 064	198	22 451
2011 10	793 562	793 099	81	190	192	44 811	20 027	532	1 102	195	22 956
2011 11	797 328	796 748	90	180	309	49 123	21 574	458	1 079	141	25 871
2011 12	799 723	799 218	88	212	205	48 125	22 534	603	984	183	23 820

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	228 188	227 936	87	137	28	17 190	5 972	295	152	42	10 729
2009	231 201	230 921	104	141	35	22 520	5 144	118	93	153	17 012
2010	233 960	233 736	71	97	56	32 056	9 551	392	405	211	21 498
2011	240 513	240 233	66	79	134	30 062	8 947	334	456	110	20 215
2011 07	238 309	238 000	73	74	162	29 032	7 422	624	313	107	20 566
2011 08	239 230	238 949	57	87	137	29 315	7 525	631	376	67	20 715
2011 09	240 453	239 871	342	111	129	26 833	7 083	283	394	126	18 946
2011 10	239 965	239 675	64	98	129	27 640	7 507	251	437	125	19 321
2011 11	240 629	240 229	71	86	243	31 257	8 385	182	468	71	22 151
2011 12	240 513	240 233	66	79	134	30 062	8 947	334	456	110	20 215

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	229 963	229 948	6	8	2	4 477	3 573	73	98	29	704
2009	245 803	245 768	7	11	17	5 531	3 924	94	103	7	1 403
2010	260 119	260 096	3	17	1	7 934	6 495	34	92	11	1 302
2011	275 743	275 719	6	17	1	8 514	7 184	69	102	25	1 134
2011 07	268 964	268 942	6	16	1	7 546	6 291	56	93	23	1 082
2011 08	270 090	270 071	3	15	1	7 578	6 044	55	105	23	1 352
2011 09	271 732	271 713	3	15	1	7 918	6 448	52	93	20	1 306
2011 10	273 018	272 997	3	17	1	7 658	6 426	45	93	17	1 077
2011 11	274 575	274 554	3	16	1	7 957	6 779	66	111	13	987
2011 12	275 743	275 719	6	17	1	8 514	7 184	69	102	25	1 134

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	69 025	69 019	0	—	5	100	99	0	—	—	1
2009	72 698	72 694	0	—	3	32	31	—	—	0	1
2010	76 422	76 420	—	0	2	50	48	0	—	—	1
2011	79 357	79 344	—	1	12	52	51	0	0	—	1
2011 07	77 996	77 988	0	—	8	46	45	0	—	0	1
2011 08	78 379	78 372	—	0	7	47	46	0	—	—	2
2011 09	78 747	78 740	—	1	7	56	54	0	0	—	1
2011 10	78 806	78 799	—	1	7	58	56	0	0	—	2
2011 11	79 083	79 074	—	1	9	58	56	0	0	—	1
2011 12	79 357	79 344	—	1	12	52	51	0	0	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	14 966	14 904	5	48	9	5 445	5 341	33	3	—	66
2009	16 817	16 685	18	61	51	5 915	5 688	19	29	1	178
2010	18 183	18 063	12	70	37	6 276	6 004	38	8	2	223
2011	20 062	19 920	8	92	41	2 036	1 635	34	11	4	352
2011 07	19 322	19 221	6	57	38	5 261	4 960	19	25	7	251
2011 08	19 380	19 286	6	49	38	4 031	3 696	16	27	4	289
2011 09	19 665	19 560	6	59	40	2 776	2 403	22	15	1	335
2011 10	19 824	19 726	5	54	40	2 957	2 586	27	14	3	327
2011 11	19 966	19 862	7	56	40	2 388	1 941	31	12	5	399
2011 12	20 062	19 920	8	92	41	2 036	1 635	34	11	4	352

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	26 375	24 345	47	88	1	1 895	13 313	13 313	—	0	—
2009	37 058	34 508	200	714	1	1 635	11 752	11 751	0	0	0
2010	35 330	32 808	96	162	1	2 264	6 124	6 124	0	0	0
2011	34 567	30 974	68	222	96	3 206	6 510	6 506	4	0	0
2011 07	32 702	29 358	46	198	88	3 011	6 264	6 263	0	0	0
2011 08	34 200	30 551	47	183	87	3 331	6 276	6 276	0	0	0
2011 09	34 728	30 951	63	193	89	3 432	6 255	6 255	0	0	0
2011 10	34 814	30 826	56	241	92	3 600	6 756	6 756	0	0	0
2011 11	35 903	31 796	66	256	93	3 691	6 568	6 564	4	0	0
2011 12	34 567	30 974	68	222	96	3 206	6 510	6 506	4	0	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	1 256	1 256	—	—	—	—	7 985	7 985	—	—	—
2009	1 022	991	—	31	—	—	8 260	8 260	—	—	—
2010	617	617	0	—	—	—	2 720	2 720	—	—	—
2011	416	416	0	—	—	—	2 894	2 894	—	—	—
2011 07	499	499	0	—	—	—	2 708	2 708	—	—	—
2011 08	489	489	0	—	—	—	2 715	2 715	—	—	—
2011 09	481	481	0	—	—	—	2 710	2 710	—	—	—
2011 10	466	466	0	—	—	—	2 710	2 710	—	—	—
2011 11	496	496	0	—	—	—	2 704	2 704	—	—	—
2011 12	416	416	0	—	—	—	2 894	2 894	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	12 030	11 923	7	2	1	98	1 487	1 487	—	—	—
2009	20 709	20 548	4	14	1	142	1 457	1 457	—	—	—
2010	19 693	19 471	5	15	1	202	1 474	1 474	—	—	—
2011	18 395	18 187	16	10	0	181	1 585	1 585	—	—	0
2011 07	17 832	17 609	11	16	0	195	1 605	1 605	—	—	—
2011 08	18 139	17 904	4	9	0	220	1 605	1 605	—	—	—
2011 09	18 366	18 121	16	10	0	219	1 602	1 602	—	—	—
2011 10	18 460	18 209	16	10	0	225	1 601	1 601	—	—	—
2011 11	19 282	19 019	16	10	0	237	1 598	1 598	—	—	0
2011 12	18 395	18 187	16	10	0	181	1 585	1 585	—	—	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	3 500	3 498	0	1	—	1	129	129	—	—	—
2009	3 545	3 543	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2010	3 442	3 440	0	0	0	1	167	167	—	—	—
2011	3 851	3 846	3	1	0	1	179	179	—	—	—
2011 07	3 398	3 394	3	0	0	2	177	177	—	—	—
2011 08	3 452	3 447	3	0	0	2	177	177	—	—	—
2011 09	3 442	3 438	3	0	0	1	177	177	—	—	—
2011 10	3 471	3 466	3	0	0	1	177	177	—	—	—
2011 11	3 493	3 488	3	0	0	2	177	177	—	—	—
2011 12	3 851	3 846	3	1	0	1	179	179	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	3 433	3 115	18	8	—	292	2 566	2 566	—	—	—
2009	3 898	2 637	173	586	—	501	643	643	—	—	—
2010	3 429	2 598	70	74	—	687	628	627	—	—	—
2011	3 271	2 344	19	66	96	746	597	594	4	—	—
2011 07	3 238	2 402	15	56	88	678	650	650	—	—	—
2011 08	3 546	2 597	15	57	87	790	651	651	—	—	—
2011 09	3 577	2 603	17	59	88	809	648	648	—	—	—
2011 10	3 469	2 436	10	86	92	845	651	651	—	—	—
2011 11	3 471	2 455	18	101	93	805	668	665	4	—	—
2011 12	3 271	2 344	19	66	96	746	597	594	4	—	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	20 305	20 313	-9	0	1	5 513	47 543	23 479	4 433	1 843	5 876	11 913
2009	21 559	21 551	7	0	1	5 001	27 429	16 068	2 704	750	1 329	6 579
2010	21 797	21 798	-3	0	2	5 206	34 944	28 789	2 218	1 440	1 689	806
2011	22 296	22 295	1	—	0	5 393	31 705	26 130	2 430	1 439	687	1 018
2011 07	21 883	21 882	0	—	0	7 805	42 052	34 847	675	1 876	3 685	969
2011 08	21 926	21 926	0	—	0	10 009	39 532	31 251	2 240	2 251	2 672	1 117
2011 09	21 962	21 962	-1	0	0	6 905	53 729	38 970	8 820	1 436	2 675	1 828
2011 10	22 006	22 006	0	0	0	8 801	40 071	30 964	1 344	2 348	4 249	1 165
2011 11	22 198	22 198	0	0	0	10 731	37 593	27 612	1 917	2 136	4 826	1 102
2011 12	22 296	22 295	1	—	0	5 393	31 705	26 130	2 430	1 439	687	1 018

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	7 658	7 658	0	—	—	1 348	25 646	6 700	2 472	192	4 400	11 883
2009	7 756	7 743	13	—	—	1 305	14 645	5 612	1 478	16	1 018	6 521
2010	7 732	7 732	0	—	—	1 546	17 104	14 180	763	229	1 278	654
2011	8 196	8 196	—	—	—	1 785	13 107	10 877	862	278	142	949
2011 07	7 940	7 940	—	—	—	2 345	18 423	17 448	-2 327	402	2 043	857
2011 08	8 007	8 007	—	—	—	2 996	17 207	13 675	-172	498	2 243	962
2011 09	8 036	8 036	—	—	—	1 698	24 513	17 177	4 817	-928	1 855	1 592
2011 10	8 048	8 048	—	—	—	2 404	18 137	13 365	-641	677	3 694	1 041
2011 11	8 099	8 099	—	—	—	3 004	16 183	10 986	-219	393	4 037	987
2011 12	8 196	8 196	—	—	—	1 785	13 107	10 877	862	278	142	949

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3 245	3 245	—	—	—	1 199	7 985	6 105	900	384	576	20
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 213	6 573	5 812	402	254	62	43
2010	3 246	3 246	—	0	—	1 259	8 640	6 860	880	672	91	137
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 323	9 987	8 347	770	587	222	60
2011 07	3 229	3 229	—	—	—	1 900	12 606	8 147	2 039	1 012	1 331	77
2011 08	3 232	3 232	—	—	—	2 540	11 717	9 210	1 396	810	191	110
2011 09	3 227	3 227	—	—	—	1 569	14 283	10 775	2 179	1 049	192	88
2011 10	3 221	3 221	—	—	—	2 148	11 576	9 566	967	814	138	91
2011 11	3 228	3 228	—	—	—	2 761	10 804	9 007	853	679	164	101
2011 12	3 230	3 230	—	—	—	1 323	9 987	8 347	770	587	222	60

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	912	912	—	—	—	198	239	214	17	7	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	0	—
2010	1 066	1 066	—	—	—	153	247	240	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	165	350	346	2	2	0	—
2011 07	1 103	1 103	—	—	—	353	280	276	0	2	1	—
2011 08	1 105	1 105	—	—	—	509	313	309	1	2	0	—
2011 09	1 107	1 107	—	—	—	251	343	331	5	6	0	—
2011 10	1 115	1 115	—	—	—	392	313	308	1	4	0	—
2011 11	1 120	1 120	—	—	—	541	326	320	1	4	0	—
2011 12	1 083	1 083	—	—	—	165	350	346	2	2	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	2 309	2 317	-9	—	1	1 524	6 315	4 435	554	830	496	1
2009	3 440	3 445	-6	—	1	1 323	2 378	1 984	186	137	67	5
2010	3 556	3 559	-3	—	—	1 275	2 746	2 358	195	156	31	5
2011	3 427	3 426	—	—	—	1 107	2 913	2 203	326	298	81	5
2011 07	3 465	3 465	—	—	—	1 496	3 620	3 100	253	205	61	2
2011 08	3 441	3 441	—	—	—	1 651	4 072	3 148	294	552	74	4
2011 09	3 412	3 412	-1	—	—	1 470	5 505	4 149	547	587	181	41
2011 10	3 389	3 389	—	—	—	1 495	4 018	3 059	317	547	91	4
2011 11	3 355	3 355	—	—	—	1 585	3 856	2 879	345	538	89	3
2011 12	3 427	3 426	—	—	—	1 107	2 913	2 203	326	298	81	5

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahletes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (258)

2008	27	1 187 835	1 070 395	42 944	27 664	12 771	34 060	1 481	824	488	169	—
2009	—	1 217 306	1 083 911	59 341	27 115	9 188	37 751	514	512	2	1	—
2010	—	1 284 307	1 160 723	48 388	23 790	10 346	41 060	444	436	1	7	—
2011	—	1 391 307	1 267 567	50 177	27 082	7 482	38 999	517	503	1	11	1
2011 07	—	1 305 735	1 186 522	42 514	24 720	10 440	41 540	404	398	1	6	—
2011 08	—	1 367 815	1 242 811	47 266	27 750	9 550	40 438	417	413	1	3	—
2011 09	—	1 402 626	1 266 076	56 945	30 709	9 976	38 919	433	428	1	3	—
2011 10	—	1 365 026	1 236 987	46 593	30 622	11 266	39 558	447	444	1	1	1
2011 11	—	1 386 481	1 249 887	50 621	29 757	12 374	43 842	444	442	1	1	1
2011 12	—	1 391 307	1 267 567	50 177	27 082	7 482	38 999	517	503	1	11	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	—	408 660	353 040	19 803	6 321	6 188	23 308	69	64	—	4	—
2009	—	396 656	343 575	19 927	4 738	4 085	24 333	276	274	1	1	—
2010	—	412 780	363 203	17 390	4 814	4 072	23 301	184	176	0	8	—
2011	—	428 644	380 638	18 797	5 566	1 565	22 077	118	117	—	0	1
2011 07	—	418 531	375 251	12 402	4 708	3 370	22 800	119	114	0	6	—
2011 08	—	439 920	391 881	15 640	5 756	3 572	23 070	123	120	—	3	—
2011 09	—	455 540	402 690	22 024	5 509	3 408	21 910	133	130	—	3	—
2011 10	—	428 802	379 988	15 484	6 510	5 249	21 570	127	124	—	1	1
2011 11	—	436 315	383 017	16 787	5 982	5 552	24 978	122	120	—	1	1
2011 12	—	428 644	380 638	18 797	5 566	1 565	22 077	118	117	—	0	1

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	—	343 118	330 266	4 379	4 072	1 354	3 048	53	53	—	—	—
2009	—	351 198	338 750	3 910	4 569	663	3 307	61	61	—	—	—
2010	—	369 742	355 724	4 340	4 610	1 271	3 797	73	73	—	0	—
2011	—	396 984	381 164	5 889	5 603	891	3 436	170	170	—	—	—
2011 07	—	383 681	365 864	5 294	5 730	2 139	4 654	101	101	—	—	—
2011 08	—	392 964	376 582	5 597	5 776	1 104	3 905	110	110	—	0	—
2011 09	—	401 301	382 496	7 189	6 535	1 195	3 886	111	111	—	—	—
2011 10	—	402 987	386 895	5 611	5 960	840	3 680	132	132	—	—	—
2011 11	—	401 127	383 001	6 298	6 840	1 213	3 774	135	135	—	—	—
2011 12	—	396 984	381 164	5 889	5 603	891	3 436	170	170	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	—	86 582	85 386	156	807	112	122	40	40	—	—	—
2009	—	88 931	87 651	191	835	123	131	36	36	—	—	—
2010	—	92 686	91 413	192	804	125	150	26	26	—	—	—
2011	—	97 802	96 332	361	803	181	126	36	36	—	—	—
2011 07	—	95 017	93 769	222	782	127	118	19	19	—	—	—
2011 08	—	95 885	94 653	224	732	142	134	20	20	—	—	—
2011 09	—	96 500	95 208	289	733	155	115	20	20	—	—	—
2011 10	—	96 750	95 267	262	931	165	125	21	21	—	—	—
2011 11	—	97 127	95 650	260	932	159	126	22	22	—	—	—
2011 12	—	97 802	96 332	361	803	181	126	36	36	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (107)

2008	27	87 962	62 929	11 595	7 771	2 116	3 551	1 276	624	488	164	—
2009	—	100 667	64 512	22 750	7 029	1 699	4 676	42	41	1	—	—
2010	—	103 419	75 078	16 658	4 858	1 859	4 965	20	19	—	—	—
2011	—	137 400	110 382	14 031	6 146	1 730	5 110	20	8	1	11	—
2011 07	—	101 294	75 026	14 708	4 780	1 983	4 798	6	5	1	—	—
2011 08	—	120 368	92 934	15 077	5 284	1 999	5 074	6	5	1	—	—
2011 09	—	123 182	94 672	15 083	6 168	2 065	5 193	10	9	1	—	—
2011 10	—	108 389	80 882	13 674	6 259	2 016	5 559	9	8	1	—	—
2011 11	—	119 264	90 367	14 483	6 619	2 004	5 790	6	5	1	—	—
2011 12	—	137 400	110 382	14 031	6 146	1 730	5 110	20	8	1	11	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 41.

Voir note de bas de page 12, page 41.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	2 498	681	1 005	408	404	131 911	80 138	20 514	17 868	3 502	9 889
2009	1 738	747	543	208	240	109 335	64 235	15 525	14 310	3 921	11 345
2010	2 209	654	996	322	237	104 361	61 904	16 216	9 529	3 969	12 743
2011	2 708	743	557	435	973	100 157	50 319	20 012	12 970	4 957	11 899
2011 07	2 546	748	944	589	266	109 584	66 597	15 550	11 140	3 775	12 522
2011 08	2 169	466	916	558	230	107 813	59 680	16 199	13 073	4 142	14 719
2011 09	2 144	671	596	524	353	114 417	62 086	20 651	14 299	4 559	12 823
2011 10	2 784	905	504	453	923	111 407	60 171	18 486	13 121	5 007	14 622
2011 11	2 466	663	466	456	882	113 677	60 611	20 343	14 001	5 134	13 588
2011 12	2 708	743	557	435	973	100 157	50 319	20 012	12 970	4 957	11 899

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	2 260	522	978	378	382	57 856	34 781	10 341	6 683	1 565	4 487
2009	1 358	551	443	126	239	38 508	20 866	5 856	4 453	1 672	5 661
2010	1 709	403	846	238	222	30 985	14 099	5 028	2 279	2 103	7 476
2011	2 289	562	406	358	963	24 698	5 513	7 116	3 847	2 154	6 069
2011 07	2 062	520	784	502	257	29 046	13 056	4 782	2 642	1 911	6 656
2011 08	1 714	265	754	474	221	25 220	6 950	5 498	3 265	2 016	7 490
2011 09	1 691	488	426	433	344	27 039	8 704	6 102	3 591	2 085	6 557
2011 10	2 352	726	339	372	914	24 730	6 237	5 372	3 790	2 266	7 065
2011 11	2 049	492	307	376	873	25 949	5 514	6 577	3 915	2 315	7 627
2011 12	2 289	562	406	358	963	24 698	5 513	7 116	3 847	2 154	6 069

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3	2	0	0	0	13 338	6 211	2 630	2 641	451	1 405
2009	8	6	0	2	0	15 959	7 505	3 570	2 263	819	1 802
2010	4	4	—	0	—	20 193	10 024	4 570	2 376	567	2 655
2011	8	8	0	0	—	22 019	10 255	3 876	4 230	907	2 751
2011 07	3	3	0	0	0	23 697	12 671	4 027	3 381	659	2 959
2011 08	5	5	0	0	0	25 775	13 443	4 478	3 842	792	3 218
2011 09	6	6	0	0	0	28 742	15 414	4 994	4 644	824	2 867
2011 10	8	8	0	0	0	28 007	15 994	3 871	3 977	857	3 308
2011 11	7	7	0	0	0	26 776	13 639	4 631	4 375	1 066	3 063
2011 12	8	8	0	0	—	22 019	10 255	3 876	4 230	907	2 751

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	0	0	—	—	—	2 937	2 885	4	34	13	0
2009	1	1	—	—	—	3 299	3 050	24	177	16	31
2010	0	0	—	—	—	3 748	3 430	41	259	17	—
2011	0	0	—	—	—	4 056	3 612	6	426	12	0
2011 07	1	1	—	—	—	4 481	4 089	25	341	26	—
2011 08	2	2	—	—	—	4 687	4 279	30	355	24	—
2011 09	1	1	—	—	—	4 806	4 339	32	396	39	—
2011 10	0	0	—	—	—	4 883	4 345	35	489	14	—
2011 11	0	0	—	—	—	4 545	4 006	45	474	20	1
2011 12	0	0	—	—	—	4 056	3 612	6	426	12	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	12	1	8	3	—	29 155	14 789	5 335	5 475	697	2 859
2009	20	12	1	6	1	22 364	12 294	3 259	3 641	658	2 511
2010	20	8	5	7	1	17 804	10 580	3 303	1 834	427	1 659
2011	13	3	3	5	2	16 511	9 381	4 014	1 314	324	1 479
2011 07	11	3	3	4	1	19 506	11 708	3 441	1 724	496	2 137
2011 08	8	3	1	4	—	18 815	10 310	3 085	2 857	557	2 005
2011 09	9	2	1	5	1	18 353	9 669	3 055	2 569	543	2 517
2011 10	12	4	4	4	—	17 812	8 991	3 861	1 838	620	2 500
2011 11	8	3	2	3	—	18 501	9 645	4 316	2 072	716	1 751
2011 12	13	3	3	5	2	16 511	9 381	4 014	1 314	324	1 479

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repo-geschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	335 005	331 709	120	3 121	56	433 891	265 023	68 935	80 170	16 031	3 731
2009	396 853	389 202	374	7 175	102	399 441	245 297	62 423	71 793	16 619	3 310
2010	426 088	419 317	241	6 423	107	398 890	262 408	56 938	57 923	16 324	5 295
2011	457 102	449 383	375	7 226	117	395 447	280 799	45 069	51 889	13 062	4 628
2011 07	440 808	434 261	289	6 146	112	374 632	272 730	38 266	47 217	11 582	4 836
2011 08	443 903	436 692	350	6 730	131	390 083	282 572	40 366	49 746	12 311	5 088
2011 09	446 825	439 366	360	6 977	122	392 203	279 378	43 962	50 530	12 955	5 380
2011 10	450 410	442 821	391	7 116	82	394 056	281 829	42 375	51 390	13 078	5 383
2011 11	455 917	448 290	377	7 131	120	397 442	280 378	45 408	53 486	13 047	5 123
2011 12	457 102	449 383	375	7 226	117	395 447	280 799	45 069	51 889	13 062	4 628

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	86 292	84 758	0	1 533	—	201 074	97 668	45 523	45 572	10 823	1 487
2009	100 568	96 436	0	4 132	—	182 531	91 933	39 894	38 846	10 783	1 075
2010	108 708	105 163	0	3 545	—	181 941	101 816	35 995	32 155	10 658	1 319
2011	117 445	113 489	—	3 956	—	158 077	105 369	20 381	23 928	6 812	1 587
2011 07	114 721	111 300	0	3 421	—	153 656	104 961	18 370	22 669	6 449	1 206
2011 08	115 583	111 863	0	3 720	—	159 169	108 670	19 147	23 108	6 887	1 358
2011 09	116 456	112 603	0	3 854	—	157 728	104 855	21 224	23 393	6 834	1 421
2011 10	117 365	113 410	0	3 955	—	157 891	106 572	19 719	23 282	6 883	1 435
2011 11	118 821	114 866	0	3 955	—	160 143	106 329	21 200	24 463	6 756	1 396
2011 12	117 445	113 489	—	3 956	—	158 077	105 369	20 381	23 928	6 812	1 587

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	118 472	117 674	39	743	15	99 641	86 517	3 413	8 314	822	574
2009	140 027	138 534	88	1 370	35	92 768	80 047	3 329	7 784	951	657
2010	149 650	148 343	94	1 179	33	90 696	78 490	3 911	6 400	1 001	895
2011	161 000	159 636	121	1 211	32	100 027	87 019	3 996	7 075	993	944
2011 07	153 833	152 693	88	1 018	34	94 553	83 339	3 256	6 097	837	1 026
2011 08	154 932	153 702	100	1 089	41	97 597	85 146	3 588	6 904	898	1 060
2011 09	156 087	154 807	101	1 138	41	100 038	86 863	3 856	7 150	1 149	1 020
2011 10	157 488	156 189	107	1 159	33	100 954	87 775	3 876	7 198	989	1 116
2011 11	159 617	158 317	110	1 156	34	100 219	86 744	3 818	7 539	1 078	1 039
2011 12	161 000	159 636	121	1 211	32	100 027	87 019	3 996	7 075	993	944

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	35 214	35 121	0	93	0	17 488	16 117	183	953	131	103
2009	40 360	40 206	0	154	0	14 172	12 886	216	879	92	99
2010	42 901	42 749	0	153	—	14 721	13 463	220	829	124	84
2011	45 188	44 936	0	251	—	16 284	14 896	303	881	121	84
2011 07	43 837	43 645	0	192	—	14 987	13 835	211	751	108	83
2011 08	44 016	43 795	0	220	—	15 206	13 919	230	854	112	90
2011 09	44 072	43 843	0	228	—	15 414	14 125	244	853	112	79
2011 10	44 411	44 176	0	235	—	15 380	14 108	238	845	110	79
2011 11	44 865	44 625	0	240	—	15 595	14 328	229	856	103	79
2011 12	45 188	44 936	0	251	—	16 284	14 896	303	881	121	84

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	2 978	2 909	16	52	—	28 088	13 867	6 793	6 197	779	452
2009	4 498	4 342	44	111	1	30 521	15 300	6 838	6 918	1 008	456
2010	4 911	4 795	11	105	—	35 956	19 867	6 842	6 198	1 383	1 664
2011	5 448	5 321	22	105	—	36 977	19 210	8 855	6 648	1 667	597
2011 07	5 164	5 051	20	93	—	36 734	21 188	7 259	5 697	1 443	1 147
2011 08	5 252	5 130	21	101	—	38 256	21 596	8 052	5 976	1 462	1 170
2011 09	5 362	5 236	25	102	—	37 753	19 909	8 685	6 147	1 538	1 473
2011 10	5 306	5 179	22	105	—	37 490	19 731	8 637	6 407	1 663	1 053
2011 11	5 292	5 163	22	107	—	37 817	19 798	9 111	6 440	1 569	900
2011 12	5 448	5 321	22	105	—	36 977	19 210	8 855	6 648	1 667	597

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶ Autres passifs ⁶				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁷			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{8}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (258)

2008	51 087	91 509	15 384	71 238	44 476	6 807	3 191	5 283	11 480
2009	44 767	97 896	13 997	39 599	24 889	3 620	1 660	2 976	6 456
2010	36 177	108 833	10 610	56 193	45 898	5 140	3 443	996	716
2011	34 395	113 325	9 704	42 727	32 238	3 742	3 401	2 385	960
2011 07	35 341	110 052	10 340	57 270	46 266	2 468	4 642	3 028	868
2011 08	35 534	111 241	11 061	50 526	39 327	2 819	4 641	2 685	1 054
2011 09	35 152	112 157	11 876	52 820	38 524	9 580	3 001	37	1 678
2011 10	34 683	111 901	11 994	49 343	38 475	2 610	5 186	2 039	1 032
2011 11	34 362	112 606	12 594	47 862	35 994	3 923	4 733	2 169	1 043
2011 12	34 395	113 325	9 704	42 727	32 238	3 742	3 401	2 385	960

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	4 254	11 670	6 941	36 746	15 490	4 212	1 182	4 415	11 448
2009	4 466	20 931	6 864	15 876	4 785	1 938	327	2 510	6 316
2010	4 712	26 543	3 759	24 514	20 192	1 929	1 160	591	641
2011	4 638	24 190	3 129	15 556	10 631	1 043	1 027	1 990	865
2011 07	4 875	24 384	3 227	24 419	21 625	- 1 601	1 538	2 019	837
2011 08	4 944	24 583	3 434	18 667	13 683	- 92	1 789	2 292	996
2011 09	4 887	24 486	3 566	18 169	10 819	6 339	54	- 547	1 505
2011 10	4 823	24 130	3 625	16 619	12 148	- 155	1 992	1 663	970
2011 11	4 751	24 455	3 847	14 614	9 852	594	1 594	1 595	978
2011 12	4 638	24 190	3 129	15 556	10 631	1 043	1 027	1 990	865

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	15 369	50 994	2 253	12 467	10 501	943	846	170	6
2009	13 088	46 896	1 940	9 994	8 495	750	572	157	19
2010	9 136	49 077	1 902	13 591	10 885	1 331	1 194	139	42
2011	7 475	52 710	1 837	13 095	10 995	1 032	831	162	75
2011 07	8 241	50 732	2 328	15 674	11 310	2 309	1 279	753	24
2011 08	8 288	50 968	2 452	14 972	12 477	1 321	1 025	114	33
2011 09	8 038	51 662	2 637	15 327	12 828	1 322	1 021	106	49
2011 10	7 776	52 006	2 732	16 169	14 031	1 052	952	109	25
2011 11	7 567	52 442	2 912	15 199	13 292	989	813	89	16
2011 12	7 475	52 710	1 837	13 095	10 995	1 032	831	162	75

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	7 775	14 087	467	1 074	1 042	17	15	1	0
2009	6 938	15 353	336	831	827	0	2	1	—
2010	5 938	16 365	324	864	856	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	333	1 069	1 064	2	2	1	—
2011 07	5 746	16 695	437	782	776	2	3	1	—
2011 08	5 715	16 894	477	795	792	1	2	1	—
2011 09	5 649	17 007	550	891	882	4	4	1	—
2011 10	5 577	16 900	525	954	944	1	7	1	—
2011 11	5 455	16 895	556	1 058	1 051	3	3	2	—
2011 12	5 430	16 940	333	1 069	1 064	2	2	1	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (107)

2008	723	867	2 794	9 034	7 214	703	628	469	20
2009	592	966	2 435	4 966	4 026	529	209	196	6
2010	738	1 576	2 272	6 137	5 292	419	320	73	31
2011	1 007	1 649	2 168	5 000	3 212	961	726	97	4
2011 07	940	1 836	2 003	5 917	4 568	598	646	101	3
2011 08	966	1 900	2 132	5 972	4 190	663	997	113	7
2011 09	990	1 915	2 254	7 074	4 849	1 079	978	164	4
2011 10	1 007	1 859	2 254	6 249	4 162	874	1 097	113	4
2011 11	1 001	1 640	2 260	6 367	3 908	1 036	1 262	151	9
2011 12	1 007	1 649	2 168	5 000	3 212	961	726	97	4

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (258)

2008	20 609	18 590	26 147	88 039	3 103	—	35 264	17 147	- 36 700
2009	20 527	19 560	26 238	78 515	995	—	15 842	18 320	- 5 347
2010	19 471	20 067	26 008	78 570	576	—	13 980	14 166	- 375
2011	19 601	20 731	26 270	83 136	1 473	13	15 750	17 819	- 408
2011 07	19 184	20 406	26 174	82 598	1 458	13	15 424	18 563	- 367
2011 08	19 140	20 388	26 168	83 040	1 315	13	15 322	18 432	- 367
2011 09	19 663	20 420	26 167	83 115	1 475	13	15 716	18 044	- 394
2011 10	19 673	20 387	26 170	83 141	1 525	13	15 639	18 059	- 393
2011 11	19 633	20 368	26 173	83 164	1 535	13	15 693	17 910	- 359
2011 12	19 601	20 731	26 270	83 136	1 473	13	15 750	17 819	- 408

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	1 979	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	9 881	- 36 489
2009	1 572	—	4 755	52 619	835	—	910	11 384	- 5 041
2010	889	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	5 919	—
2011	1 113	—	4 783	56 202	1 066	—	- 1 416	10 008	—
2011 07	758	—	4 783	55 722	820	—	- 1 520	10 606	—
2011 08	760	—	4 783	56 131	983	—	- 1 910	10 476	—
2011 09	1 060	—	4 783	56 143	1 095	—	- 1 541	10 125	—
2011 10	1 253	—	4 783	56 158	1 094	—	- 1 625	10 135	—
2011 11	1 269	—	4 783	56 176	1 084	—	- 1 501	10 048	—
2011 12	1 113	—	4 783	56 202	1 066	—	- 1 416	10 008	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	4 990	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 897	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010	4 569	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 283	15 571	5 568	8 691	107	—	4 103	24	- 1
2011 07	4 369	15 273	5 560	8 651	23	—	4 142	24	- 35
2011 08	4 334	15 251	5 560	8 691	26	—	4 139	24	- 35
2011 09	4 334	15 243	5 560	8 691	27	—	4 138	24	- 35
2011 10	4 363	15 206	5 558	8 691	96	—	4 137	24	- 35
2011 11	4 308	15 206	5 559	8 691	90	—	4 102	24	- 1
2011 12	4 283	15 571	5 568	8 691	107	—	4 103	24	- 1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010	1 554	1 158	630	2 310	- 15	—	2 255	18	—
2011	1 518	1 114	642	2 473	—	13	2 399	13	—
2011 07	1 555	1 154	626	2 394	- 16	13	2 328	15	—
2011 08	1 554	1 154	626	2 394	- 17	13	2 328	15	—
2011 09	1 554	1 157	621	2 399	—	13	2 313	15	—
2011 10	1 544	1 152	621	2 399	—	13	2 311	15	—
2011 11	1 525	1 153	621	2 400	—	13	2 302	15	—
2011 12	1 518	1 114	642	2 473	—	13	2 399	13	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (107)

2008	3 269	1 336	8 475	6 376	39	—	5 429	5 708	- 177
2009	3 448	1 348	8 424	6 434	41	—	5 293	5 327	- 181
2010	3 013	1 431	8 661	6 519	33	—	5 366	6 779	- 299
2011	2 900	1 484	8 618	6 462	19	—	5 327	6 581	- 330
2011 07	2 913	1 403	8 590	6 526	19	—	5 505	6 687	- 261
2011 08	2 920	1 408	8 581	6 519	19	—	5 483	6 687	- 261
2011 09	2 960	1 411	8 581	6 578	19	—	5 488	6 649	- 287
2011 10	2 881	1 416	8 581	6 578	19	—	5 480	6 649	- 287
2011 11	2 879	1 419	8 582	6 582	19	—	5 455	6 617	- 287
2011 12	2 900	1 484	8 618	6 462	19	—	5 327	6 581	- 330

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , com- ptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹⁴ / Toutes les banques¹⁴ (258)

2008	1 304 722	1 046 863	99 073	108 145	25 541	25 100	9 401	8 610	637	155	0
2009	1 278 274	1 052 073	84 250	96 799	24 042	21 110	7 679	7 534	139	5	0
2010	1 315 824	1 114 982	80 786	79 412	21 888	18 755	11 097	11 080	12	3	1
2011	1 339 951	1 151 736	71 348	77 638	21 742	17 487	10 279	10 253	7	18	1
2011 07	1 324 024	1 156 387	59 122	71 325	18 965	18 225	9 374	9 358	9	5	2
2011 08	1 335 779	1 156 517	62 238	76 457	19 706	20 862	9 979	9 947	9	20	4
2011 09	1 351 814	1 160 074	76 528	77 083	18 249	19 880	9 986	9 949	12	23	2
2011 10	1 350 791	1 163 274	65 918	79 201	21 360	21 038	9 807	9 771	11	23	2
2011 11	1 361 057	1 165 863	72 126	81 721	21 594	19 754	10 010	9 974	12	22	2
2011 12	1 339 951	1 151 736	71 348	77 638	21 742	17 487	10 279	10 253	7	18	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	474 036	320 225	61 933	57 128	17 328	17 422	6 642	6 639	3	—	—
2009	438 135	312 433	49 216	48 172	15 263	13 051	5 776	5 776	—	0	—
2010	445 045	337 143	44 592	40 150	13 723	9 436	5 618	5 616	0	1	—
2011	421 780	337 277	30 063	33 863	12 055	8 521	5 343	5 343	—	0	—
2011 07	427 558	353 124	23 523	31 460	10 750	8 700	5 358	5 358	—	0	—
2011 08	424 538	343 614	26 465	33 084	11 531	9 844	5 368	5 368	0	0	—
2011 09	425 688	340 342	34 980	32 053	8 830	9 483	5 357	5 357	0	0	—
2011 10	423 332	341 320	26 360	34 330	11 852	9 470	5 355	5 354	—	1	—
2011 11	426 488	339 799	29 811	35 205	11 671	10 002	5 362	5 362	—	0	—
2011 12	421 780	337 277	30 063	33 863	12 055	8 521	5 343	5 343	—	0	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	347 067	323 957	7 050	12 606	1 470	1 985	357	357	—	—	—
2009	356 666	332 437	7 749	12 025	1 977	2 477	341	341	—	—	—
2010	371 146	344 719	9 917	11 171	1 747	3 591	387	387	—	—	—
2011	396 518	368 209	9 038	13 397	2 104	3 770	1 060	1 060	—	—	—
2011 07	387 069	359 284	9 686	11 802	2 288	4 009	470	470	—	—	—
2011 08	392 979	364 431	9 497	12 888	1 850	4 312	470	470	—	—	—
2011 09	400 520	370 160	10 286	14 003	2 135	3 936	470	470	—	—	—
2011 10	403 178	374 467	8 917	13 341	2 003	4 450	473	473	—	—	—
2011 11	402 717	372 833	9 559	13 929	2 277	4 119	670	670	—	—	—
2011 12	396 518	368 209	9 038	13 397	2 104	3 770	1 060	1 060	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	86 661	85 113	204	1 096	145	103	440	440	—	—	—
2009	88 978	87 286	241	1 211	109	130	435	435	—	—	—
2010	92 772	91 034	263	1 244	147	84	300	300	—	—	—
2011	97 473	95 381	310	1 563	135	84	300	300	—	—	—
2011 07	95 034	93 291	238	1 288	135	83	300	300	—	—	—
2011 08	95 859	93 938	261	1 432	138	90	300	300	—	—	—
2011 09	96 461	94 467	280	1 483	153	79	300	300	—	—	—
2011 10	96 686	94 629	274	1 579	125	79	300	300	—	—	—
2011 11	96 999	94 944	277	1 574	125	80	300	300	—	—	—
2011 12	97 473	95 381	310	1 563	135	84	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹⁵ / Banques étrangères¹⁵ (107)

2008	104 107	72 699	13 331	12 703	2 044	3 332	1 018	236	634	148	—
2009	96 495	69 314	11 095	11 139	1 974	2 973	345	201	139	5	—
2010	100 918	76 068	10 879	8 635	1 982	3 354	2 953	2 953	—	—	—
2011	99 836	72 377	14 216	8 988	2 177	2 079	2 093	2 093	—	—	—
2011 07	103 493	78 163	11 593	8 332	2 118	3 287	2 248	2 248	—	—	—
2011 08	104 655	77 017	12 102	10 141	2 212	3 183	2 255	2 255	—	—	—
2011 09	105 108	75 605	13 169	10 007	2 333	3 994	2 259	2 259	—	—	—
2011 10	103 304	73 903	13 709	9 659	2 477	3 555	2 082	2 082	—	—	—
2011 11	104 151	74 059	14 803	10 103	2 526	2 660	2 101	2 101	—	—	—
2011 12	99 836	72 377	14 216	8 988	2 177	2 079	2 093	2 093	—	—	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁴ Vgl. Fussnote 10, S. 47.

Voir note de bas de page 10, page 47.

¹⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	78 546	0	36 624	32 181	9 740	117 157	822	22 911	40 535	52 888
2009	37 949	0	28 280	1 168	8 501	132 334	1 710	47 834	40 625	42 165
2010	58 293	0	41 475	2 271	14 546	92 958	1 511	27 747	25 411	38 288
2011	72 027	0	37 760	23 049	11 218	68 998	2 808	19 753	15 915	30 522
2011 07	68 540	0	43 890	8 558	16 092	83 631	2 385	23 463	21 722	36 060
2011 08	52 799	0	45 786	2 775	4 237	83 345	3 682	18 975	18 868	41 818
2011 09	67 573	0	58 701	4 234	4 639	84 362	3 692	19 586	21 068	40 016
2011 10	100 507	0	85 800	3 896	10 812	75 852	3 933	18 012	20 173	33 734
2011 11	79 707	0	62 478	9 598	7 630	67 432	3 215	18 018	17 614	28 585
2011 12	72 027	0	37 760	23 049	11 218	68 998	2 808	19 753	15 915	30 522

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	75 977	0	36 589	30 080	9 308	67 295	60	7 546	12 757	46 933
2009	36 635	0	28 238	497	7 901	91 034	79	34 666	20 369	35 919
2010	56 628	0	41 426	1 393	13 810	61 265	758	18 610	11 334	30 563
2011	70 182	0	37 700	22 176	10 306	42 772	481	13 552	5 028	23 711
2011 07	67 172	0	43 846	7 863	15 464	55 086	555	15 555	9 508	29 468
2011 08	51 409	0	45 738	2 109	3 562	55 192	905	11 501	7 045	35 741
2011 09	65 961	0	58 647	3 510	3 804	55 257	480	11 928	8 815	34 033
2011 10	98 990	0	85 752	3 232	10 005	47 616	481	11 383	7 991	27 760
2011 11	78 012	0	62 419	8 991	6 601	38 522	464	11 238	5 475	21 345
2011 12	70 182	0	37 700	22 176	10 306	42 772	481	13 552	5 028	23 711

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	192	—	—	192	—	295	97	34	163	1
2009	172	—	—	172	—	422	206	10	200	6
2010	170	—	—	170	—	38	23	0	2	13
2011	178	—	—	178	—	126	12	0	1	112
2011 07	124	—	—	124	—	38	12	—	1	24
2011 08	144	—	—	144	—	75	14	—	1	60
2011 09	143	—	—	143	—	39	15	—	1	23
2011 10	129	—	—	129	—	66	15	—	1	50
2011 11	139	—	—	139	—	17	14	—	1	3
2011 12	178	—	—	178	—	126	12	0	1	112

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	22	—	—	22	—	—	—	—	—	—
2009	77	—	—	77	—	0	—	0	0	—
2010	85	—	—	85	—	—	—	—	—	—
2011	129	—	—	129	—	—	—	—	—	—
2011 07	102	—	—	102	—	—	—	—	—	—
2011 08	114	—	—	114	—	0	0	—	0	—
2011 09	117	—	—	117	—	—	—	—	—	—
2011 10	127	—	—	127	—	0	—	—	—	0
2011 11	127	—	—	127	—	—	—	—	—	—
2011 12	129	—	—	129	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	2 133	—	35	1 678	420	32 867	172	9 971	18 899	3 825
2009	850	—	42	226	582	26 618	1 210	8 226	12 685	4 497
2010	1 126	—	49	356	721	23 108	218	5 708	10 727	6 455
2011	1 108	—	60	179	869	17 341	131	4 046	8 666	4 499
2011 07	751	—	44	97	610	19 083	257	4 358	9 100	5 368
2011 08	905	—	48	200	657	17 214	252	3 897	8 581	4 484
2011 09	1 031	—	53	170	808	18 063	250	4 280	9 257	4 275
2011 10	958	—	47	134	777	17 860	281	4 017	9 320	4 241
2011 11	1 207	—	58	150	999	19 180	209	4 250	9 635	5 085
2011 12	1 108	—	60	179	869	17 341	131	4 046	8 666	4 499

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repo- geschäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repo- geschäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	754 357	51 365	369 675	206 990	122 096	4 231	406 517	25 732	268 766	55 904	55 999	116
2009	537 051	42 180	254 970	146 572	87 501	5 828	374 836	23 082	253 067	45 062	53 384	241
2010	524 945	38 295	250 962	126 705	102 116	6 866	358 931	22 067	235 907	43 021	57 709	226
2011	539 583	34 228	263 088	130 573	103 030	8 664	364 701	23 399	239 638	40 295	60 975	394
2011 07	458 272	38 638	201 457	133 931	78 379	5 867	338 417	23 758	213 594	40 600	60 110	355
2011 08	460 903	31 574	199 892	138 289	85 233	5 914	334 324	23 561	208 140	40 191	62 055	377
2011 09	518 348	38 861	228 430	154 830	89 820	6 407	360 991	23 452	231 819	41 291	64 063	367
2011 10	501 928	35 365	218 051	144 872	96 648	6 991	353 093	23 928	225 803	41 923	60 762	677
2011 11	529 600	40 334	225 229	152 090	104 151	7 798	364 487	24 093	236 185	42 076	61 783	350
2011 12	539 583	34 228	263 088	130 573	103 030	8 664	364 701	23 399	239 638	40 295	60 975	394

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	553 428	8 887	310 787	132 175	100 932	648	302 576	10 575	218 346	34 839	38 759	56
2009	354 723	11 593	199 660	80 832	62 365	273	270 115	8 756	201 602	23 157	36 509	91
2010	385 818	13 231	205 670	84 872	81 422	625	254 173	9 136	183 789	22 602	38 548	99
2011	385 092	10 670	208 457	82 047	83 434	484	260 459	10 898	187 841	20 392	41 123	205
2011 07	313 397	10 499	151 963	91 847	58 458	629	239 439	9 824	167 447	20 494	41 514	160
2011 08	317 251	6 575	150 147	95 727	63 769	1 033	235 539	9 908	162 660	20 057	42 762	153
2011 09	361 524	8 773	175 540	109 081	67 270	860	254 061	10 212	179 532	20 427	43 699	191
2011 10	347 621	10 175	164 056	97 333	75 232	826	249 659	10 661	176 493	21 139	41 107	260
2011 11	371 696	11 719	174 156	101 965	83 337	517	259 335	11 030	185 494	21 008	41 610	193
2011 12	385 092	10 670	208 457	82 047	83 434	484	260 459	10 898	187 841	20 392	41 123	205

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	22 949	8 697	3 980	8 026	863	1 384	4 223	1 207	1 210	1 658	148	—
2009	24 140	6 892	5 449	9 126	1 238	1 436	4 003	899	1 326	1 622	156	0
2010	20 677	4 724	7 486	5 509	1 108	1 850	3 793	868	1 095	1 676	154	—
2011	20 761	3 102	7 869	7 446	815	1 529	4 322	894	1 512	1 780	136	—
2011 07	24 090	4 833	7 921	7 992	1 102	2 242	3 751	1 009	971	1 657	114	—
2011 08	22 516	4 165	7 631	8 042	846	1 831	3 962	1 046	1 068	1 725	124	—
2011 09	26 922	5 924	9 596	8 602	933	1 866	4 411	1 167	1 278	1 832	133	—
2011 10	25 329	4 637	9 047	8 681	760	2 204	4 376	1 017	1 387	1 842	130	—
2011 11	27 822	5 654	9 275	9 666	939	2 288	4 383	929	1 314	1 814	327	—
2011 12	20 761	3 102	7 869	7 446	815	1 529	4 322	894	1 512	1 780	136	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	410	40	39	262	69	—	118	88	3	27	0	—
2009	368	13	85	240	29	—	119	83	6	30	0	—
2010	319	6	85	164	61	4	122	86	6	29	1	—
2011	317	51	56	161	36	12	118	86	9	23	0	—
2011 07	309	33	82	139	48	9	120	85	6	29	0	—
2011 08	307	26	88	148	42	4	116	84	7	25	0	—
2011 09	342	51	83	156	43	10	112	80	6	25	0	—
2011 10	341	56	83	157	43	4	114	81	7	25	0	—
2011 11	385	67	83	185	44	6	115	81	10	24	0	—
2011 12	317	51	56	161	36	12	118	86	9	23	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	111 190	21 337	35 329	39 940	13 648	936	70 129	8 204	36 721	12 231	12 918	55
2009	96 620	14 352	32 736	31 014	16 318	2 200	72 042	7 901	38 112	13 189	12 693	144
2010	73 575	11 896	25 931	20 063	13 950	1 735	76 472	7 600	40 726	12 535	15 483	126
2011	79 076	12 753	29 716	20 408	12 212	3 988	71 894	7 182	37 692	11 687	15 151	181
2011 07	72 288	12 145	27 366	18 676	12 930	1 169	69 902	8 133	35 297	11 966	14 322	183
2011 08	74 897	13 820	26 355	19 016	13 847	1 858	69 593	8 035	34 469	12 024	14 872	194
2011 09	78 645	15 837	27 935	18 406	14 691	1 774	75 035	7 664	39 318	12 220	15 662	169
2011 10	78 180	13 603	30 758	17 812	14 431	1 576	71 810	7 804	36 414	12 170	15 008	415
2011 11	73 887	12 297	27 090	19 193	13 179	2 129	72 792	7 517	37 606	12 276	15 244	148
2011 12	79 076	12 753	29 716	20 408	12 212	3 988	71 894	7 182	37 692	11 687	15 151	181

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	236 084	19 936	132 238	42 016	41 853	40	170 434	5 796	136 527	13 889	14 146	76
2009	202 498	19 080	109 888	33 748	39 684	98	172 338	4 001	143 180	11 314	13 700	143
2010	207 992	17 034	111 359	33 273	46 268	59	150 938	5 033	124 548	9 748	11 442	167
2011	203 201	18 342	106 362	29 987	48 325	184	161 501	5 057	133 276	10 308	12 649	210
2011 07	198 367	18 499	100 009	30 572	49 133	155	140 050	5 259	113 585	10 028	10 978	200
2011 08	191 948	18 176	93 683	29 872	49 997	222	142 375	5 385	114 458	10 319	12 058	156
2011 09	204 453	18 005	104 431	30 488	51 328	202	156 538	5 447	127 388	10 803	12 735	166
2011 10	197 479	18 259	100 573	30 436	48 039	172	155 615	5 669	125 230	11 487	12 724	505
2011 11	205 381	19 013	106 012	31 290	48 886	179	159 106	5 079	130 173	10 786	12 897	171
2011 12	203 201	18 342	106 362	29 987	48 325	184	161 501	5 057	133 276	10 308	12 649	210

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	152 562	7 824	93 686	25 262	25 788	2	150 013	2 751	124 660	9 577	12 972	54
2009	117 135	7 078	69 962	16 101	23 994	0	152 980	1 678	131 640	7 056	12 515	91
2010	119 213	5 152	69 030	16 729	28 299	3	134 960	3 984	114 760	5 873	10 248	96
2011	113 321	6 994	62 521	14 150	29 650	5	147 138	3 904	125 320	6 241	11 472	200
2011 07	114 432	5 932	62 843	14 062	31 594	0	125 007	3 892	104 604	6 431	9 920	160
2011 08	108 007	5 997	56 405	13 334	32 255	16	127 531	3 911	106 255	6 723	10 505	137
2011 09	112 719	6 200	60 924	13 332	32 225	38	141 343	4 012	118 609	7 095	11 475	153
2011 10	109 291	6 407	59 675	13 520	29 634	55	140 368	4 254	116 817	7 619	11 473	205
2011 11	114 698	7 152	63 129	14 262	30 122	33	144 637	3 878	122 364	6 746	11 487	160
2011 12	113 321	6 994	62 521	14 150	29 650	5	147 138	3 904	125 320	6 241	11 472	200

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	1 188	690	254	223	21	—	3 036	518	956	1 435	127	—
2009	1 152	602	252	273	24	—	2 852	297	1 074	1 349	132	0
2010	1 104	613	200	263	27	—	2 689	255	895	1 414	126	—
2011	1 097	584	250	238	24	—	3 226	310	1 262	1 542	112	—
2011 07	1 078	639	160	252	28	—	2 673	370	811	1 405	87	—
2011 08	1 061	640	175	219	26	—	2 901	406	892	1 506	97	—
2011 09	1 109	621	200	259	28	—	3 302	546	1 078	1 573	105	—
2011 10	1 184	623	244	289	28	—	3 192	395	1 143	1 552	103	—
2011 11	1 109	600	238	244	26	—	3 274	328	1 076	1 569	301	—
2011 12	1 097	584	250	238	24	—	3 226	310	1 262	1 542	112	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	98	71	3	24	0	—	20	17	1	3	0	—
2009	101	71	2	27	0	—	19	12	3	3	0	—
2010	97	66	4	26	1	—	25	20	2	3	0	—
2011	100	71	8	20	0	—	18	14	1	3	0	—
2011 07	96	69	5	22	0	—	24	16	1	7	0	—
2011 08	97	69	6	22	0	—	20	15	1	3	0	—
2011 09	91	64	5	22	0	—	20	15	2	3	0	—
2011 10	90	63	5	22	0	—	24	19	2	3	0	—
2011 11	96	67	8	21	0	—	19	14	2	3	0	—
2011 12	100	71	8	20	0	—	18	14	1	3	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	57 403	7 225	27 691	10 437	12 017	33	12 726	979	9 030	1 794	901	22
2009	58 119	6 427	28 706	11 134	11 761	91	13 922	1 474	9 407	2 056	932	52
2010	65 453	7 268	32 644	10 967	14 516	56	11 019	333	8 081	1 568	967	70
2011	62 853	6 622	31 686	10 040	14 335	171	9 040	560	6 006	1 647	818	9
2011 07	59 327	7 427	27 890	10 397	13 470	143	10 574	706	7 406	1 570	853	40
2011 08	59 519	7 284	27 969	10 554	13 535	179	10 073	751	6 500	1 470	1 337	15
2011 09	65 110	7 076	32 419	10 793	14 665	157	9 924	588	6 899	1 427	997	12
2011 10	61 705	7 097	29 942	10 562	13 989	116	10 105	708	6 471	1 607	1 020	298
2011 11	63 664	6 923	31 619	10 684	14 299	138	9 128	593	5 987	1 592	945	10
2011 12	62 853	6 622	31 686	10 040	14 335	171	9 040	560	6 006	1 647	818	9

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	12 814	3 307	2 533	2 545	4 428	183 917	8 986	59 982	52 754	60 273	1 921
2009	9 156	3 497	608	1 225	3 827	158 409	6 247	50 840	46 793	49 836	4 694
2010	9 083	3 806	361	1 055	3 860	148 380	7 092	52 026	34 144	50 854	4 262
2011	11 197	3 458	655	1 209	5 874	126 709	6 709	41 404	28 515	42 548	7 534
2011 07	9 068	3 620	493	964	3 991	140 134	8 090	47 514	36 812	45 082	2 637
2011 08	9 385	3 608	536	1 017	4 225	130 528	6 887	42 200	30 414	44 077	6 950
2011 09	10 015	3 436	564	1 112	4 903	133 443	6 782	41 157	30 788	48 617	6 099
2011 10	10 170	3 447	556	1 147	5 019	139 022	6 661	43 058	32 362	50 225	6 716
2011 11	10 506	3 467	601	1 158	5 279	126 756	6 797	42 762	28 432	43 397	5 368
2011 12	11 197	3 458	655	1 209	5 874	126 709	6 709	41 404	28 515	42 548	7 534

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	7 460	997	2 094	1 847	2 523	171 984	4 912	56 922	48 691	59 538	1 920
2009	3 209	1 061	193	256	1 699	144 627	3 602	47 222	41 357	47 753	4 693
2010	2 247	940	116	56	1 135	133 195	3 417	47 172	29 531	48 813	4 262
2011	3 314	724	238	47	2 305	110 911	2 713	36 591	23 763	40 502	7 341
2011 07	2 454	813	161	107	1 373	125 213	4 038	43 316	31 965	43 258	2 636
2011 08	2 633	806	177	109	1 541	115 741	2 908	37 985	25 820	42 078	6 950
2011 09	2 870	789	213	45	1 822	117 899	2 498	36 435	26 311	46 556	6 099
2011 10	2 912	765	201	45	1 901	123 771	2 520	38 648	27 772	48 116	6 715
2011 11	2 935	753	233	45	1 903	111 473	2 629	38 256	23 905	41 316	5 368
2011 12	3 314	724	238	47	2 305	110 911	2 713	36 591	23 763	40 502	7 341

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	301	262	—	38	—	5 061	1 243	1 789	1 609	421	—
2009	355	311	—	44	—	5 595	1 485	1 321	1 570	1 220	—
2010	359	312	—	47	—	6 906	2 498	1 684	1 679	1 045	—
2011	405	354	—	51	—	6 590	2 584	1 356	1 707	942	—
2011 07	397	352	—	45	—	6 011	2 424	1 114	1 724	749	—
2011 08	397	352	—	45	—	6 114	2 381	1 046	1 924	764	—
2011 09	399	356	—	43	—	5 988	2 499	1 192	1 476	821	—
2011 10	404	357	—	46	—	5 962	2 465	1 101	1 541	856	—
2011 11	407	359	—	48	—	6 035	2 570	1 143	1 534	787	—
2011 12	405	354	—	51	—	6 590	2 584	1 356	1 707	942	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	159	159	—	—	—	4	3	0	1	0	—
2009	179	179	—	—	—	12	5	1	5	0	—
2010	187	187	—	—	—	17	16	0	1	0	—
2011	160	160	—	—	—	14	13	0	0	0	—
2011 07	158	158	—	—	—	21	19	1	1	0	—
2011 08	159	159	—	—	—	26	21	1	4	0	—
2011 09	161	161	—	—	—	19	18	0	1	0	—
2011 10	161	161	—	—	—	18	16	0	1	0	—
2011 11	163	163	—	—	—	16	15	0	0	0	—
2011 12	160	160	—	—	—	14	13	0	0	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	4 570	1 702	435	645	1 788	3 066	1 892	346	800	27	1
2009	4 978	1 732	408	874	1 965	2 414	302	554	1 407	151	—
2010	5 761	2 138	234	881	2 508	2 795	488	1 092	1 127	88	—
2011	6 451	1 983	322	1 041	3 105	2 760	576	1 262	849	72	1
2011 07	5 506	2 069	308	745	2 385	3 142	755	1 157	1 166	64	—
2011 08	5 628	2 072	335	794	2 428	2 923	687	1 150	879	208	—
2011 09	5 903	1 909	296	949	2 749	3 173	753	1 248	940	232	1
2011 10	5 993	1 942	303	981	2 768	3 209	692	1 243	1 037	237	1
2011 11	6 275	1 969	314	990	3 002	2 993	661	1 221	865	245	1
2011 12	6 451	1 983	322	1 041	3 105	2 760	576	1 262	849	72	1

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	74 843	18 051	25 593	26 307	4 891	—	39 589	25 299	10 899	741	2 651
2009	98 526	24 917	32 936	34 088	6 585	0	34 466	26 303	5 140	744	2 279
2010	112 766	25 065	48 056	26 560	13 085	—	57 304	45 664	6 362	571	4 707
2011	93 760	22 112	37 627	22 924	11 097	—	59 476	57 711	572	455	738
2011 07	102 429	23 474	40 695	24 645	13 615	—	54 911	49 298	489	621	4 504
2011 08	102 217	23 647	40 589	23 772	14 209	—	55 354	49 768	569	498	4 519
2011 09	92 242	23 739	34 494	23 420	10 588	—	57 609	51 528	607	522	4 952
2011 10	92 710	23 175	34 713	23 865	10 957	—	58 346	56 583	586	492	685
2011 11	95 463	22 782	37 748	23 804	11 129	—	57 957	56 141	575	515	726
2011 12	93 760	22 112	37 627	22 924	11 097	—	59 476	57 711	572	455	738

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	25 793	11	8 173	15 146	2 463	—	36 459	23 232	10 645	86	2 496
2009	27 654	33	9 286	16 071	2 264	—	31 452	24 322	4 818	71	2 242
2010	43 403	6	26 642	9 377	7 379	—	54 717	43 979	6 029	40	4 669
2011	29 610	6	16 262	7 689	5 652	—	56 945	56 033	199	15	698
2011 07	39 917	6	22 908	8 302	8 701	—	52 283	47 535	139	145	4 463
2011 08	38 653	6	22 042	7 407	9 198	—	52 715	48 005	211	20	4 479
2011 09	25 978	6	13 664	6 969	5 339	—	54 919	49 780	209	21	4 910
2011 10	27 973	6	14 626	7 731	5 609	—	55 688	54 825	201	19	642
2011 11	29 432	6	15 908	7 928	5 589	—	55 359	54 461	196	19	682
2011 12	29 610	6	16 262	7 689	5 652	—	56 945	56 033	199	15	698

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	6 167	5 554	88	515	10	—	49	33	—	16	0
2009	11 861	8 917	175	2 765	4	—	98	36	—	62	0
2010	11 425	8 548	140	2 730	7	—	109	32	—	77	0
2011	10 043	7 650	121	2 263	10	—	118	33	—	85	0
2011 07	10 392	8 253	114	2 015	10	—	120	33	—	87	0
2011 08	10 341	8 157	116	2 060	9	—	120	33	—	87	0
2011 09	10 562	8 168	128	2 257	10	—	121	33	—	88	0
2011 10	10 273	7 939	119	2 205	9	—	121	33	—	88	0
2011 11	10 173	7 767	121	2 275	10	—	127	33	—	94	0
2011 12	10 043	7 650	121	2 263	10	—	118	33	—	85	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 098	1 028	3	63	4	—	0	—	—	0	—
2009	1 267	1 178	3	84	2	—	0	—	—	0	—
2010	1 322	1 213	13	94	1	—	0	—	—	0	—
2011	1 171	1 054	10	105	2	—	0	—	—	0	—
2011 07	1 271	1 150	13	106	1	—	0	—	—	0	—
2011 08	1 244	1 126	12	103	3	—	0	—	—	0	—
2011 09	1 235	1 122	13	99	1	—	0	—	—	0	—
2011 10	1 228	1 117	10	99	2	—	0	—	—	0	—
2011 11	1 169	1 057	11	100	2	—	0	—	—	0	—
2011 12	1 171	1 054	10	105	2	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	27 440	6 041	14 785	5 123	1 491	—	1 487	859	194	413	20
2009	36 444	7 887	18 895	6 644	3 018	—	1 318	671	231	394	22
2010	36 340	7 977	17 837	6 946	3 580	—	1 948	1 254	281	391	22
2011	31 683	5 847	17 405	5 418	3 013	—	1 971	1 282	351	322	16
2011 07	30 708	6 735	14 668	6 435	2 869	—	1 956	1 274	298	358	26
2011 08	30 658	6 598	15 154	6 025	2 880	—	1 961	1 273	302	360	25
2011 09	32 258	6 473	16 960	5 849	2 976	—	1 999	1 270	338	365	26
2011 10	31 545	6 315	16 335	5 856	3 038	—	1 971	1 268	329	354	20
2011 11	32 931	6 250	17 924	5 607	3 150	—	1 966	1 254	321	370	20
2011 12	31 683	5 847	17 405	5 418	3 013	—	1 971	1 282	351	322	16

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Comptes de régula- risation	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies
57						58						

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (258)

2008	1 303	197	702	43	361	7 281	260 258	51 410	55 114	- 10 389	164 014	109
2009	1 207	98	643	39	427	4 716	107 030	20 529	26 490	20 419	39 518	73
2010	932	48	506	31	347	4 251	103 702	26 445	- 10 232	8 640	73 389	5 460
2011	963	42	535	29	357	4 086	105 327	28 030	19 802	2 255	52 225	3 015
2011 07	837	46	427	28	336	3 955	93 429	37 632	- 70 082	25 796	97 476	2 606
2011 08	854	34	448	28	344	4 276	103 219	31 819	- 60 683	26 308	103 245	2 528
2011 09	901	33	497	29	341	4 032	126 499	29 528	79 430	- 1 496	15 306	3 730
2011 10	898	33	483	29	352	4 271	107 077	30 992	- 4 345	8 079	69 599	2 751
2011 11	937	40	509	29	360	4 629	106 628	28 070	24 516	5 732	45 357	2 953
2011 12	963	42	535	29	357	4 086	105 327	28 030	19 802	2 255	52 225	3 015

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	1 063	0	697	39	328	5 795	233 085	35 660	49 291	- 13 634	161 767	0
2009	1 067	—	640	37	390	3 738	91 977	12 041	23 598	17 924	38 414	0
2010	847	—	501	30	316	3 310	85 140	15 321	- 13 164	5 998	71 664	5 319
2011	887	—	531	28	328	2 955	85 109	15 949	16 024	- 374	50 626	2 883
2011 07	760	—	424	27	310	2 916	73 368	25 049	- 73 159	23 289	95 778	2 411
2011 08	778	—	435	27	315	3 047	82 708	19 704	- 63 963	23 402	101 456	2 108
2011 09	833	—	494	28	311	2 867	99 876	14 365	73 691	- 4 897	13 241	3 477
2011 10	831	—	480	28	323	3 078	86 784	19 382	- 7 725	5 198	67 392	2 537
2011 11	862	—	505	28	329	3 279	86 441	16 621	20 839	2 980	43 225	2 776
2011 12	887	—	531	28	328	2 955	85 109	15 949	16 024	- 374	50 626	2 883

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	—	—	—	—	—	22	7 018	4 794	1 015	954	206	50
2009	—	—	—	—	—	36	5 719	4 308	479	802	107	24
2010	—	—	—	—	—	58	8 340	5 418	1 070	1 737	91	24
2011	—	—	—	—	—	65	9 980	7 047	1 131	1 555	168	79
2011 07	—	—	—	—	—	66	9 870	6 416	1 607	1 687	112	47
2011 08	—	—	—	—	—	70	9 932	6 715	1 362	1 659	96	99
2011 09	—	—	—	—	—	72	10 865	7 339	1 693	1 613	141	79
2011 10	—	—	—	—	—	73	9 480	6 611	1 146	1 505	157	61
2011 11	—	—	—	—	—	80	9 570	6 808	1 108	1 443	153	58
2011 12	—	—	—	—	—	65	9 980	7 047	1 131	1 555	168	79

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	—	—	—	—	—	0	7	—	—	7	—	—
2009	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	1	—
2010	—	—	—	—	—	2	20	20	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	2	15	15	—	0	0	—
2011 07	—	—	—	—	—	2	15	15	0	0	0	—
2011 08	—	—	—	—	—	3	16	16	0	0	0	—
2011 09	—	—	—	—	—	2	17	17	—	0	0	—
2011 10	—	—	—	—	—	2	17	16	—	0	0	—
2011 11	—	—	—	—	—	2	18	18	—	0	0	—
2011 12	—	—	—	—	—	2	15	15	—	0	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (107)

2008	55	22	4	4	25	942	8 798	4 438	2 188	1 248	884	41
2009	48	16	1	2	30	530	5 522	2 214	1 327	1 407	556	19
2010	66	35	3	1	28	551	5 041	2 921	894	371	827	27
2011	40	12	2	1	25	690	5 056	2 467	1 352	460	742	34
2011 07	44	18	2	1	23	632	4 921	2 972	745	369	816	19
2011 08	51	16	12	1	23	741	5 252	2 876	1 001	442	897	38
2011 09	41	14	2	1	24	702	6 828	3 434	1 928	550	883	35
2011 10	40	13	2	1	24	704	4 907	2 296	1 208	530	844	27
2011 11	40	13	2	1	25	796	5 040	2 352	1 335	516	816	21
2011 12	40	12	2	1	25	690	5 056	2 467	1 352	460	742	34

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (258)

2008	.	1 936 584	186 313	856 168	409 000	478 724	6 377	5 017	399	2 159	1 820	639
2009	.	1 495 679	148 847	703 683	337 468	294 846	10 835	3 986	266	1 949	1 296	475
2010	.	1 471 544	170 280	655 705	268 947	359 797	16 814	3 253	132	1 270	1 290	561
2011	.	1 446 827	178 800	662 677	266 385	319 358	19 608	2 815	415	849	836	715
2011 07	.	1 353 623	187 414	503 591	294 738	356 416	11 465	2 979	313	1 102	1 115	448
2011 08	.	1 337 203	175 230	498 177	283 348	364 678	15 771	2 813	300	1 058	1 045	410
2011 09	.	1 456 015	181 438	697 014	276 993	283 967	16 603	2 804	318	1 076	983	429
2011 10	.	1 443 874	184 619	624 448	278 170	339 501	17 135	2 586	362	929	937	359
2011 11	.	1 444 102	185 622	650 574	282 317	309 121	16 468	2 487	438	811	902	336
2011 12	.	1 446 827	178 800	662 677	266 385	319 358	19 608	2 815	415	849	836	715

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	.	1 480 916	85 135	703 943	262 967	426 246	2 625	4 067	171	1 899	1 482	516
2009	.	1 056 231	61 531	552 449	201 031	236 164	5 057	3 086	125	1 642	976	343
2010	.	1 080 745	86 824	519 020	165 518	299 079	10 305	2 473	42	987	996	449
2011	.	1 048 237	97 507	518 911	161 586	259 319	10 914	2 080	151	674	656	599
2011 07	.	972 004	98 484	373 997	194 261	299 425	5 837	2 190	63	899	882	345
2011 08	.	955 666	89 096	368 371	182 492	305 464	10 244	2 021	61	851	802	306
2011 09	.	1 042 045	86 958	551 804	171 090	221 567	10 627	2 010	59	870	765	317
2011 10	.	1 044 922	98 983	485 547	171 423	278 632	10 338	1 829	96	742	744	247
2011 11	.	1 037 346	97 962	510 846	173 188	246 495	8 854	1 710	167	619	701	223
2011 12	.	1 048 237	97 507	518 911	161 586	259 319	10 914	2 080	151	674	656	599

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	.	46 277	21 905	8 116	13 174	1 649	1 434	227	137	43	44	3
2009	.	52 404	23 087	8 761	16 366	2 731	1 460	118	54	5	57	3
2010	.	51 876	22 465	11 476	13 644	2 418	1 874	195	56	63	75	1
2011	.	52 588	21 721	11 991	15 086	2 183	1 607	243	150	25	67	1
2011 07	.	54 859	23 385	11 729	15 345	2 111	2 290	165	99	17	49	0
2011 08	.	53 673	22 919	11 223	15 701	1 899	1 931	206	118	27	60	0
2011 09	.	59 522	25 555	13 888	16 072	2 062	1 945	239	136	43	60	0
2011 10	.	56 213	23 128	12 801	16 056	1 964	2 265	241	139	42	60	0
2011 11	.	58 752	24 191	12 961	17 035	2 220	2 346	246	145	19	82	0
2011 12	.	52 588	21 721	11 991	15 086	2 183	1 607	243	150	25	67	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	.	1 818	1 316	46	382	74	—	2	2	—	—	—
2009	.	2 023	1 459	95	437	33	—	2	2	—	—	—
2010	.	2 074	1 528	104	374	64	4	1	1	—	—	—
2011	.	1 926	1 380	76	420	38	12	3	3	—	—	—
2011 07	.	1 999	1 460	101	378	50	9	1	1	—	—	—
2011 08	.	1 985	1 433	107	394	47	4	1	1	—	—	—
2011 09	.	2 005	1 449	102	399	45	10	1	1	—	—	—
2011 10	.	2 008	1 449	101	409	46	4	4	4	—	—	—
2011 11	.	1 994	1 402	103	436	46	6	4	4	—	—	—
2011 12	.	1 926	1 380	76	420	38	12	3	3	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (107)

2008	.	262 676	44 883	100 385	81 221	35 156	1 033	356	35	123	77	120
2009	.	247 384	36 380	100 782	67 957	39 900	2 363	374	2	214	29	129
2010	.	226 783	34 628	92 994	53 516	43 756	1 888	313	8	146	48	112
2011	.	218 069	32 355	92 462	49 237	39 813	4 203	345	65	139	30	112
2011 07	.	208 932	34 503	84 438	49 112	39 507	1 372	334	63	126	45	99
2011 08	.	209 825	35 809	82 938	48 561	40 426	2 091	339	63	129	47	101
2011 09	.	223 678	37 766	92 575	48 931	42 427	1 979	357	63	144	42	108
2011 10	.	217 178	34 358	90 886	48 407	41 509	2 019	352	63	140	41	108
2011 11	.	217 106	32 706	90 388	49 820	41 893	2 298	351	64	140	37	110
2011 12	.	218 069	32 355	92 462	49 237	39 813	4 203	345	65	139	30	112

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 55.

Voir note de bas de page 12, page 55.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et titr. ² , comp- tes métal
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	90 915	3 932	58 805	11 482	16 698	604 726	53 587	262 569	194 825	87 712	6 033
2009	61 045	2 635	44 161	6 954	7 296	404 505	44 989	148 024	123 939	77 264	10 287
2010	89 177	4 327	69 962	7 578	7 310	405 837	50 225	150 683	105 742	87 153	12 035
2011	144 201	35 109	80 867	13 996	14 230	361 711	47 106	141 445	89 352	74 292	9 515
2011 07	89 255	3 720	72 316	6 547	6 670	365 033	46 153	127 630	99 647	81 140	10 463
2011 08	99 971	3 800	78 289	10 269	7 613	379 199	69 866	121 499	92 230	83 736	11 867
2011 09	117 323	4 035	93 101	12 212	7 975	406 018	67 288	143 954	106 445	78 917	9 414
2011 10	112 807	4 073	83 743	13 053	11 938	389 676	49 554	135 157	111 046	85 038	8 880
2011 11	106 014	3 985	76 233	13 918	11 878	385 250	61 203	132 176	100 122	81 912	9 837
2011 12	144 201	35 109	80 867	13 996	14 230	361 711	47 106	141 445	89 352	74 292	9 515

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	88 055	3 058	58 161	10 500	16 336	454 426	20 141	210 465	144 011	74 563	5 247
2009	56 454	1 156	42 827	5 735	6 736	273 021	15 988	95 130	89 734	63 162	9 007
2010	83 903	2 172	68 742	6 143	6 845	284 763	21 568	102 943	78 203	72 020	10 028
2011	107 865	2 251	79 558	12 521	13 534	252 063	19 465	99 395	66 258	59 781	7 163
2011 07	84 262	1 990	71 060	5 002	6 210	251 006	17 457	87 334	72 066	65 375	8 773
2011 08	95 196	2 294	76 905	8 916	7 081	251 018	27 463	81 602	63 422	68 745	9 786
2011 09	112 719	2 590	91 876	10 873	7 380	268 245	24 860	99 585	73 764	62 685	7 351
2011 10	107 938	2 499	82 534	11 611	11 293	272 934	21 916	94 138	80 870	69 511	6 498
2011 11	100 627	2 343	74 771	12 349	11 164	262 542	22 935	90 546	75 106	66 785	7 169
2011 12	107 865	2 251	79 558	12 521	13 534	252 063	19 465	99 395	66 258	59 781	7 163

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	—	—	—	—	—	18 395	9 806	3 627	4 396	561	5
2009	—	—	—	—	—	20 955	8 487	6 190	5 098	1 073	106
2010	—	—	—	—	—	22 559	9 186	7 181	5 066	1 123	4
2011	—	—	—	—	—	20 915	6 288	8 376	5 589	656	5
2011 07	—	—	—	—	—	23 351	7 640	7 303	6 126	2 278	4
2011 08	—	—	—	—	—	23 695	8 166	8 257	6 224	1 043	4
2011 09	—	—	—	—	—	27 656	8 481	10 582	7 361	1 226	6
2011 10	—	—	—	—	—	25 795	7 894	9 190	7 142	1 563	7
2011 11	—	—	—	—	—	25 806	7 554	10 063	6 823	1 237	128
2011 12	—	—	—	—	—	20 915	6 288	8 376	5 589	656	5

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	—	—	—	—	—	126	123	2	0	0	—
2009	—	—	—	—	—	134	134	0	0	0	—
2010	—	—	—	—	—	103	102	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	109	103	0	5	0	—
2011 07	—	—	—	—	—	103	103	—	0	0	—
2011 08	—	—	—	—	—	107	107	—	0	0	—
2011 09	—	—	—	—	—	107	105	0	2	0	—
2011 10	—	—	—	—	—	111	106	1	3	1	—
2011 11	—	—	—	—	—	126	109	3	14	0	—
2011 12	—	—	—	—	—	109	103	0	5	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	102	—	22	30	50	108 833	19 359	40 954	38 062	10 099	362
2009	35	—	9	8	18	92 263	17 719	40 386	22 934	10 558	665
2010	50	—	11	14	25	80 703	15 615	35 123	18 027	10 775	1 164
2011	31 275	31 220	28	10	17	67 724	14 502	28 316	13 110	10 618	1 176
2011 07	55	—	13	27	15	68 407	16 654	25 414	15 241	10 146	951
2011 08	62	—	11	8	42	82 870	28 998	25 320	16 590	10 735	1 227
2011 09	36	—	11	8	17	87 745	29 385	28 453	17 190	11 604	1 112
2011 10	34	—	11	8	15	70 404	15 124	26 674	16 525	10 952	1 128
2011 11	53	—	27	7	19	75 542	25 034	26 702	12 250	10 358	1 200
2011 12	31 275	31 220	28	10	17	67 724	14 502	28 316	13 110	10 618	1 176

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des Autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (258)

2008	22 431	17 863	602	3 765	202	629 399	30 090	382 976	114 234	91 670	10 430
2009	30 192	20 927	763	8 261	240	597 613	33 570	315 182	133 735	102 193	12 932
2010	31 232	22 450	789	7 767	226	554 333	31 338	307 180	104 388	95 409	16 019
2011	32 525	24 075	1 001	7 170	279	607 228	42 533	321 362	109 800	112 733	20 800
2011 07	30 700	22 943	761	6 804	190	529 071	35 795	283 605	97 919	95 642	16 109
2011 08	30 750	22 652	788	7 097	212	530 877	38 856	270 450	103 893	99 271	18 407
2011 09	31 400	22 868	929	7 378	225	579 420	40 476	300 484	111 726	107 840	18 894
2011 10	31 500	23 016	937	7 312	236	575 082	42 383	293 554	109 619	108 720	20 806
2011 11	31 922	23 460	978	7 228	256	594 283	41 071	306 487	114 071	111 525	21 130
2011 12	32 525	24 075	1 001	7 170	279	607 228	42 533	321 362	109 800	112 733	20 800

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	10 334	8 321	0	2 013	—	424 633	12 523	282 727	63 306	61 244	4 832
2009	14 838	9 371	—	5 467	—	350 914	13 120	203 382	64 469	65 197	4 745
2010	15 037	9 897	—	5 139	0	328 862	12 410	197 641	52 972	59 905	5 935
2011	14 524	10 056	—	4 467	0	355 248	16 328	199 741	58 140	72 545	8 494
2011 07	14 023	9 726	—	4 297	0	318 133	13 878	181 963	53 678	62 327	6 288
2011 08	14 017	9 539	—	4 478	0	309 935	15 109	165 206	57 817	64 413	7 392
2011 09	14 233	9 619	—	4 613	1	338 455	15 399	185 657	60 549	69 270	7 581
2011 10	14 247	9 683	—	4 564	0	333 409	16 137	180 028	58 502	70 283	8 459
2011 11	14 379	9 870	—	4 508	0	343 844	15 040	187 398	61 131	71 689	8 585
2011 12	14 524	10 056	—	4 467	0	355 248	16 328	199 741	58 140	72 545	8 494

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	6 577	5 576	65	921	16	8 961	1 932	1 783	3 284	1 724	236
2009	8 229	6 599	119	1 469	43	9 800	1 731	2 087	4 059	1 616	306
2010	8 718	7 238	125	1 318	36	9 443	2 178	2 346	2 919	1 535	464
2011	9 486	8 058	134	1 253	40	10 857	4 303	2 191	3 173	697	494
2011 07	8 946	7 561	151	1 203	31	7 962	2 494	1 633	2 711	666	458
2011 08	8 909	7 500	137	1 236	35	8 523	2 572	1 845	2 990	594	521
2011 09	9 022	7 555	147	1 283	37	9 303	3 011	2 114	3 055	656	467
2011 10	9 163	7 692	141	1 288	41	9 668	3 353	2 009	3 180	638	488
2011 11	9 304	7 858	136	1 269	40	10 402	3 817	2 103	3 302	658	522
2011 12	9 486	8 058	134	1 253	40	10 857	4 303	2 191	3 173	697	494

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 009	905	—	104	—	603	224	63	276	23	17
2009	1 223	1 041	—	182	—	616	181	95	283	27	29
2010	1 254	1 101	—	152	—	612	198	104	237	35	37
2011	1 356	1 205	0	151	—	775	259	174	243	60	39
2011 07	1 273	1 130	0	143	—	593	212	113	203	34	32
2011 08	1 263	1 114	0	148	—	628	214	135	210	34	35
2011 09	1 278	1 117	0	161	—	643	209	154	207	38	33
2011 10	1 287	1 130	0	157	—	661	220	145	214	44	37
2011 11	1 305	1 150	0	155	—	677	226	150	217	48	37
2011 12	1 356	1 205	0	151	—	775	259	174	243	60	39

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (107)

2008	754	252	133	206	164	124 132	8 318	67 427	24 499	21 152	2 736
2009	673	300	60	188	125	149 843	9 051	75 106	36 253	25 986	3 448
2010	899	339	169	279	112	141 507	6 280	76 351	28 235	26 023	4 617
2011	1 070	395	228	308	139	148 360	7 718	80 850	26 042	28 072	5 676
2011 07	883	365	155	259	103	130 796	7 094	71 157	23 680	24 357	4 509
2011 08	897	369	162	254	112	134 696	7 724	72 485	24 007	25 269	5 210
2011 09	989	382	198	288	123	144 457	7 647	77 383	26 245	27 630	5 551
2011 10	1 013	385	213	289	125	143 662	7 802	76 501	25 897	27 501	5 960
2011 11	1 054	393	233	291	137	149 113	7 615	80 888	26 637	28 256	5 716
2011 12	1 070	395	228	308	139	148 360	7 718	80 850	26 042	28 072	5 676

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶ Autres passifs ⁶				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁷			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (258)

2008	.	212 242	9 519	244 801	59 467	44 315	- 6 751	147 678	94
2009	.	238 906	9 871	90 235	20 920	50 478	- 7 856	26 574	119
2010	.	248 475	9 235	99 601	25 359	19 077	- 15 500	65 229	5 436
2011	.	235 670	7 989	106 565	31 069	48 765	- 21 415	45 089	3 057
2011 07	.	221 882	7 473	89 393	29 336	- 35 068	4 430	88 184	2 510
2011 08	.	218 647	7 390	99 832	30 370	- 31 656	4 699	94 104	2 316
2011 09	.	231 421	8 018	130 890	35 316	113 694	- 24 414	2 384	3 912
2011 10	.	233 941	7 605	105 161	30 872	27 927	- 15 512	59 169	2 704
2011 11	.	233 730	8 106	107 873	30 868	59 525	- 19 579	34 138	2 922
2011 12	.	235 670	7 989	106 565	31 069	48 765	- 21 415	45 089	3 057

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	.	211 167	8 405	213 791	42 902	36 448	- 10 390	144 831	0
2009	.	237 863	9 068	72 049	11 068	47 509	- 12 093	25 564	0
2010	.	246 620	8 560	79 265	13 431	15 795	- 18 939	63 659	5 319
2011	.	233 253	7 254	83 512	16 443	45 193	- 24 605	43 597	2 883
2011 07	.	219 444	6 808	67 679	16 405	- 38 853	1 041	86 675	2 411
2011 08	.	216 264	6 669	76 289	16 641	- 35 754	820	92 475	2 108
2011 09	.	228 907	7 227	100 725	17 626	107 700	- 28 447	371	3 477
2011 10	.	231 368	6 871	82 221	17 137	24 175	- 18 769	57 141	2 537
2011 11	.	231 427	7 304	85 671	17 368	55 906	- 22 579	32 202	2 776
2011 12	.	233 253	7 254	83 512	16 443	45 193	- 24 605	43 597	2 883

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	.	666	6	7 719	4 609	1 165	1 300	608	37
2009	.	525	9	7 385	4 597	503	2 130	107	47
2010	.	410	38	9 229	5 707	983	2 347	112	80
2011	.	489	37	11 204	8 044	1 103	1 854	162	42
2011 07	.	469	37	10 640	6 790	1 336	2 325	121	68
2011 08	.	447	39	11 977	7 673	1 490	2 559	121	134
2011 09	.	469	38	13 748	8 962	2 489	2 087	137	74
2011 10	.	471	41	10 817	7 526	1 212	1 872	123	83
2011 11	.	510	45	11 029	7 760	1 193	1 805	169	102
2011 12	.	489	37	11 204	8 044	1 103	1 854	162	42

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	.	—	0	2	2	—	0	—	—
2009	.	—	0	3	3	0	—	0	—
2010	.	—	0	20	19	0	0	0	—
2011	.	—	0	14	13	—	0	0	—
2011 07	.	—	0	13	12	—	0	0	—
2011 08	.	—	0	14	13	—	0	0	—
2011 09	.	—	0	15	15	—	0	0	—
2011 10	.	—	0	13	13	—	0	0	—
2011 11	.	—	0	14	14	—	0	0	—
2011 12	.	—	0	14	13	—	0	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (107)

2008	.	108	864	10 869	5 849	3 032	1 165	795	28
2009	.	37	601	6 421	3 160	1 367	1 326	550	19
2010	.	—	457	5 144	3 114	902	334	763	31
2011	.	93	522	5 825	3 320	1 502	368	630	5
2011 07	.	219	459	5 126	3 095	920	393	695	24
2011 08	.	221	493	5 506	3 031	1 217	428	785	45
2011 09	.	289	555	6 856	3 718	1 943	457	717	21
2011 10	.	302	496	5 539	2 996	1 288	478	749	27
2011 11	.	—	507	5 078	2 895	1 319	204	638	23
2011 12	.	93	522	5 825	3 320	1 502	368	630	5

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (258)

2008	2 265	298	.	.	.	.	.	3 100	—
2009	2 138	388	.	.	.	.	.	- 181	—
2010	1 634	362	.	.	.	.	.	154	- 15
2011	1 072	355	.	.	.	.	.	933	- 67
2011 07	1 326	351	.	.	.	.	.	865	- 13
2011 08	1 341	357	.	.	.	.	.	889	- 13
2011 09	1 056	380	.	.	.	.	.	913	- 13
2011 10	1 067	371	.	.	.	.	.	912	- 13
2011 11	1 056	387	.	.	.	.	.	919	- 13
2011 12	1 072	355	.	.	.	.	.	933	- 67

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	2 035	—	.	.	.	.	.	2 695	—
2009	1 570	—	.	.	.	.	.	- 1 024	—
2010	1 318	—	.	.	.	.	.	153	—
2011	795	—	.	.	.	.	.	588	—
2011 07	1 102	—	.	.	.	.	.	520	—
2011 08	1 116	—	.	.	.	.	.	543	—
2011 09	819	—	.	.	.	.	.	568	—
2011 10	836	—	.	.	.	.	.	568	—
2011 11	807	—	.	.	.	.	.	574	—
2011 12	795	—	.	.	.	.	.	588	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	5	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	33	—	.	.	.	.	.	—	—
2010	75	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	66	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 07	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 08	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 09	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 10	66	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 11	66	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 12	66	—	.	.	.	.	.	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	0	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 07	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 08	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 09	1	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 10	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 11	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 12	0	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (107)

2008	163	298	.	.	.	.	.	406	—
2009	447	388	.	.	.	.	.	843	—
2010	175	362	.	.	.	.	.	3	- 15
2011	129	355	.	.	.	.	.	348	- 67
2011 07	101	351	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 08	102	357	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 09	109	380	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 10	106	371	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 11	116	387	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 12	129	355	.	.	.	.	.	348	- 67

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , com- ptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹⁴ / Toutes les banques¹⁴ (258)

2008	1 819 697	185 023	826 055	401 501	390 561	16 557	47 859	9 910	22 299	13 509	2 142
2009	1 434 712	144 343	649 756	377 296	239 977	23 339	44 955	10 206	18 825	12 703	3 222
2010	1 440 027	154 686	652 312	313 347	286 192	33 490	35 829	5 615	18 816	8 500	2 897
2011	1 498 182	197 895	692 938	297 469	276 506	33 373	34 955	5 288	19 293	7 602	2 771
2011 07	1 335 334	158 409	541 613	308 722	297 506	29 083	32 019	5 388	16 328	7 631	2 671
2011 08	1 369 240	184 469	530 946	310 876	310 360	32 590	32 686	5 511	16 734	7 819	2 622
2011 09	1 506 826	188 792	751 040	311 162	223 612	32 220	35 229	5 522	18 820	8 089	2 798
2011 10	1 458 110	169 163	637 405	325 391	293 760	32 390	34 144	5 504	17 807	8 084	2 749
2011 11	1 469 527	178 914	673 417	314 541	268 767	33 888	34 265	5 295	18 582	7 643	2 745
2011 12	1 498 182	197 895	692 938	297 469	276 506	33 373	34 955	5 288	19 293	7 602	2 771

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	1 415 540	105 263	664 140	292 939	343 119	10 079	41 577	3 760	22 299	13 377	2 142
2009	1 014 752	70 032	479 250	265 152	186 567	13 752	38 509	3 927	18 788	12 573	3 222
2010	1 048 480	79 089	489 111	226 194	232 804	21 282	33 943	3 803	18 769	8 473	2 897
2011	1 055 101	80 637	522 512	214 556	218 857	18 540	32 892	3 469	19 135	7 517	2 771
2011 07	962 977	77 933	393 187	228 620	245 764	17 472	30 106	3 566	16 291	7 578	2 671
2011 08	971 047	88 039	378 829	227 281	257 613	19 286	30 741	3 689	16 687	7 743	2 622
2011 09	1 071 897	86 963	582 914	218 233	165 377	18 409	33 264	3 700	18 759	8 006	2 798
2011 10	1 050 392	84 662	476 188	235 713	236 334	17 494	32 180	3 682	17 746	8 002	2 749
2011 11	1 047 173	83 888	505 881	228 514	210 362	18 530	32 272	3 448	18 519	7 560	2 745
2011 12	1 055 101	80 637	522 512	214 556	218 857	18 540	32 892	3 469	19 135	7 517	2 771

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	42 328	22 447	6 658	10 036	2 909	278	—	—	—	—	—
2009	46 936	21 855	8 924	12 854	2 843	460	4	—	—	4	—
2010	50 472	24 685	10 667	11 762	2 811	547	2	—	—	2	—
2011	53 054	27 121	11 829	12 007	1 556	540	23	—	19	5	—
2011 07	51 472	24 924	10 452	12 468	3 098	530	3	—	—	3	—
2011 08	53 657	26 332	11 753	13 118	1 794	660	16	—	7	9	—
2011 09	60 303	28 431	15 350	13 917	2 058	547	22	—	9	12	—
2011 10	56 021	26 894	12 570	13 612	2 368	578	18	—	13	5	—
2011 11	57 162	27 436	13 524	13 344	2 105	752	23	—	17	6	—
2011 12	53 054	27 121	11 829	12 007	1 556	540	23	—	19	5	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	1 739	1 254	65	381	23	17	—	—	—	—	—
2009	1 976	1 359	95	466	27	29	—	—	—	—	—
2010	1 988	1 420	104	390	36	37	—	—	—	—	—
2011	2 254	1 582	174	399	61	39	—	—	—	—	—
2011 07	1 982	1 457	113	346	34	32	—	—	—	—	—
2011 08	2 011	1 449	135	359	34	35	—	—	—	—	—
2011 09	2 044	1 447	155	371	38	33	—	—	—	—	—
2011 10	2 073	1 470	146	374	46	37	—	—	—	—	—
2011 11	2 122	1 498	153	386	48	37	—	—	—	—	—
2011 12	2 254	1 582	174	399	61	39	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹⁵ / Banques étrangères¹⁵ (107)

2008	246 531	34 807	111 866	64 074	32 657	3 126	6 188	6 055	—	132	—
2009	251 554	31 451	117 513	60 764	37 694	4 132	6 356	6 193	36	126	—
2010	229 284	25 536	112 829	46 977	38 130	5 812	1 791	1 719	47	25	—
2011	255 634	57 622	111 306	39 947	39 901	6 857	1 886	1 716	140	31	—
2011 07	206 733	27 743	97 935	39 799	35 771	5 483	1 786	1 719	37	30	—
2011 08	225 537	40 651	99 493	41 502	37 410	6 482	1 798	1 719	40	40	—
2011 09	241 751	41 657	108 331	44 445	40 636	6 683	1 804	1 719	51	33	—
2011 10	222 263	26 829	105 021	43 456	39 840	7 115	1 802	1 719	48	35	—
2011 11	232 218	36 468	109 444	39 484	39 883	6 938	1 821	1 744	46	30	—
2011 12	255 634	57 622	111 306	39 947	39 901	6 857	1 886	1 716	140	31	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁴ Vgl. Fussnote 10, Seite 61.

Voir note de bas de page 10, page 61.

¹⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 22 Détails de la page 22</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques		Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹				Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	141 811	1 479	201	736	65 277	6 232	3 219	75 056	18 351	19 453
2009	157 998	1 645	225	1 134	95 761	1 430	37 316	60 593	8 806	26 183
2010	146 038	1 487	147	1 147	54 990	3 768	10 515	89 560	50 016	16 567
2011	75 610	721	143	425	30 831	179	6 570	44 058	8 890	12 870
2011 07	132 366	1 058	147	738	45 473	2 989	9 124	85 835	47 519	13 882
2011 08	96 359	1 052	148	702	45 391	1 272	6 940	49 916	14 696	11 718
2011 09	95 795	1 123	150	823	44 193	842	6 255	50 479	13 472	12 878
2011 10	84 537	958	151	643	35 952	448	5 970	47 627	11 425	11 794
2011 11	75 277	576	148	265	27 698	203	6 075	47 003	10 405	11 817
2011 12	75 610	721	143	425	30 831	179	6 570	44 058	8 890	12 870

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	68 088	130	18	3	56 440	2	2 854	11 518	291	5 066
2009	95 369	68	15	1	89 771	—	34 765	5 530	286	4 001
2010	77 260	54	9	—	46 934	200	9 567	30 272	16 323	9 230
2011	43 301	112	10	—	28 073	5	6 085	15 116	917	7 518
2011 07	71 283	118	9	—	40 481	60	8 783	30 684	16 525	6 850
2011 08	55 996	128	10	1	42 063	54	6 570	13 805	1 502	5 008
2011 09	56 113	109	9	8	41 335	5	5 807	14 669	1 115	6 186
2011 10	48 180	121	10	5	33 106	92	5 549	14 953	813	5 930
2011 11	39 154	117	10	1	24 928	—	5 644	14 109	998	5 659
2011 12	43 301	112	10	—	28 073	5	6 085	15 116	917	7 518

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	17 004	173	158	6	1 097	1 064	32	15 734	15 572	—
2009	3 082	205	199	—	1 149	1 134	10	1 727	1 377	150
2010	6 297	138	130	2	463	450	—	5 696	5 696	—
2011	894	130	124	2	212	100	—	551	551	—
2011 07	5 808	134	127	3	774	750	—	4 899	4 899	—
2011 08	2 133	136	128	4	726	667	—	1 271	1 271	—
2011 09	1 548	138	132	3	489	467	—	921	921	—
2011 10	1 529	138	131	3	167	117	—	1 225	1 225	—
2011 11	1 168	136	128	4	103	100	—	930	930	—
2011 12	894	130	124	2	212	100	—	551	551	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	42	7	7	—	5	5	—	30	30	—
2009	10	6	6	—	—	—	—	4	4	—
2010	27	7	7	—	—	—	—	20	20	—
2011	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 10	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 11	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 12	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	33 855	1 163	12	727	1 145	624	54	31 546	418	9 285
2009	34 513	1 359	—	1 133	2 095	—	1 383	31 058	1 905	12 887
2010	34 961	1 286	—	1 144	4 387	1 652	421	29 287	10 156	4 402
2011	18 238	464	—	417	1 545	—	126	16 228	986	3 539
2011 07	29 190	792	—	735	2 090	950	17	26 308	9 184	3 804
2011 08	20 783	777	—	698	1 335	240	17	18 672	3 309	3 451
2011 09	21 694	864	—	811	1 084	139	19	19 746	3 513	3 674
2011 10	20 646	687	—	635	1 373	139	118	18 586	2 702	3 487
2011 11	20 853	311	—	260	1 706	—	123	18 836	1 871	3 874
2011 12	18 238	464	—	417	1 545	—	126	16 228	986	3 539

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont				
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD			
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	846 313	150 954	21 068	62 820	513 317	45 306	233 189	108 632	16 323	58 693
2009	623 786	109 664	16 494	29 538	369 583	36 009	178 530	68 261	12 749	27 981
2010	626 585	107 578	16 008	31 174	303 551	41 770	151 786	51 618	10 425	20 098
2011	629 914	115 150	16 029	34 037	274 988	18 615	149 578	78 089	12 971	31 376
2011 07	578 000	110 157	20 219	32 971	237 465	48 444	98 405	65 282	15 597	22 966
2011 08	557 355	120 169	20 283	36 386	203 836	16 002	96 590	64 501	13 893	23 666
2011 09	619 927	141 469	21 933	39 138	231 650	23 167	112 191	62 877	13 500	23 574
2011 10	598 861	128 690	21 366	33 991	227 688	17 084	110 396	65 307	14 704	22 561
2011 11	630 120	138 001	22 033	36 419	229 464	19 390	100 563	83 400	17 191	30 493
2011 12	629 914	115 150	16 029	34 037	274 988	18 615	149 578	78 089	12 971	31 376

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	565 671	82 013	1 556	44 477	387 147	6 973	200 171	60 952	2 217	48 409
2009	365 604	40 015	1 516	14 518	254 408	11 613	143 818	31 830	1 918	19 708
2010	407 842	40 955	1 019	17 316	221 171	22 180	122 728	22 217	2 429	11 387
2011	397 491	43 167	2 385	16 233	190 483	5 670	117 511	46 644	3 640	20 479
2011 07	347 822	39 362	1 059	17 203	156 966	30 246	70 410	27 811	3 262	12 589
2011 08	330 887	45 236	2 360	17 825	127 954	4 140	67 803	33 135	3 193	14 509
2011 09	377 122	62 302	4 332	20 756	143 224	2 652	80 667	33 162	3 729	14 801
2011 10	360 914	51 474	3 781	17 589	144 073	5 238	75 386	32 038	2 742	13 852
2011 11	386 424	58 517	4 695	18 264	145 431	4 035	71 709	47 209	5 717	18 724
2011 12	397 491	43 167	2 385	16 233	190 483	5 670	117 511	46 644	3 640	20 479

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	41 647	8 733	2 768	1 388	21 618	11 522	2 112	5 808	3 768	563
2009	40 066	6 793	1 782	1 303	24 705	10 031	3 831	3 497	1 534	1 144
2010	33 166	8 603	1 272	1 414	15 860	4 227	5 307	3 466	1 300	1 379
2011	34 324	10 747	1 390	2 073	13 521	1 911	4 976	4 256	1 683	1 750
2011 07	41 132	11 093	2 749	1 177	19 736	4 644	5 396	5 223	2 984	1 281
2011 08	38 160	11 676	2 691	1 909	15 911	2 557	5 015	5 256	2 809	1 498
2011 09	44 524	13 328	3 014	2 125	20 714	5 823	6 376	4 362	1 944	1 450
2011 10	41 597	13 835	4 284	2 006	16 983	2 278	6 020	4 665	2 562	1 049
2011 11	44 689	14 636	3 160	2 224	18 455	3 375	5 830	5 580	2 443	1 782
2011 12	34 324	10 747	1 390	2 073	13 521	1 911	4 976	4 256	1 683	1 750

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	4 859	931	267	66	1 697	1 263	58	1 254	1 023	34
2009	3 292	1 036	228	150	640	364	52	704	409	51
2010	3 517	922	227	127	827	519	59	725	477	54
2011	3 511	993	362	158	616	230	90	538	290	69
2011 07	3 474	956	292	120	897	539	57	617	453	51
2011 08	3 487	928	363	116	693	357	86	795	577	32
2011 09	3 573	1 005	467	129	750	400	84	1 021	753	69
2011 10	3 659	1 098	357	118	874	506	54	694	503	78
2011 11	3 514	1 133	369	103	963	573	103	306	129	34
2011 12	3 511	993	362	158	616	230	90	538	290	69

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	130 542	32 141	9 073	11 145	53 499	10 757	16 387	27 269	4 018	7 524
2009	116 881	33 475	7 078	7 958	50 584	5 614	19 795	18 958	4 739	4 151
2010	93 935	28 698	7 458	6 891	32 878	4 522	14 371	14 994	2 912	4 511
2011	98 711	27 400	6 146	6 967	38 198	4 394	17 027	15 279	3 749	4 824
2011 07	92 437	29 222	7 354	8 163	28 660	3 571	13 748	17 612	3 352	5 246
2011 08	94 865	30 112	7 560	7 308	32 432	4 179	14 280	13 603	2 382	4 720
2011 09	97 942	29 761	5 669	7 437	34 887	7 358	15 214	14 016	3 374	4 388
2011 10	98 302	30 719	6 375	7 822	35 130	4 122	18 526	14 757	4 525	4 140
2011 11	95 575	30 841	6 494	8 280	32 097	3 730	14 130	15 196	3 917	4 767
2011 12	98 711	27 400	6 146	6 967	38 198	4 394	17 027	15 279	3 749	4 824

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seite 23 Échéances – Détails de la page 23</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Alle Banken ⁶ / Toutes les banques ⁶ (258)

2008	46 169	13 022	16 261	21 616	8 073	10 088	5 626	2 867	1 418
2009	43 198	11 512	16 794	26 391	10 463	11 905	6 690	2 976	2 101
2010	105 247	13 440	33 173	53 453	10 804	29 373	5 138	3 123	1 130
2011	101 169	15 111	37 045	53 730	11 900	27 017	6 788	3 049	2 527
2011 07	108 746	15 014	34 767	50 297	11 441	25 420	6 054	3 059	2 011
2011 08	111 584	15 740	34 005	50 355	11 520	25 100	6 911	3 050	2 205
2011 09	124 544	15 594	43 552	53 058	11 767	27 238	6 330	3 016	1 827
2011 10	117 834	14 827	39 822	52 220	11 845	26 330	7 121	2 977	2 499
2011 11	118 727	15 072	47 877	53 096	11 835	26 670	7 432	2 990	2 985
2011 12	101 169	15 111	37 045	53 730	11 900	27 017	6 788	3 049	2 527

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	20 941	3 306	11 533	12 473	1 498	9 174	2 145	601	813
2009	20 618	2 724	10 227	15 207	1 933	10 856	3 525	577	1 827
2010	82 505	3 980	28 047	39 016	1 941	27 284	1 978	535	964
2011	73 752	4 692	28 367	39 894	1 915	25 915	3 550	517	2 358
2011 07	84 749	4 448	28 456	35 952	1 970	23 702	2 982	553	1 842
2011 08	84 896	3 252	27 468	35 852	1 980	23 249	3 815	552	2 032
2011 09	96 752	4 532	35 234	38 469	1 969	25 561	3 213	554	1 630
2011 10	91 485	4 682	32 091	37 838	1 931	24 837	4 006	513	2 312
2011 11	92 051	4 685	39 445	38 895	1 905	25 411	4 321	517	2 819
2011 12	73 752	4 692	28 367	39 894	1 915	25 915	3 550	517	2 358

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3 267	1 511	1 303	2 127	1 145	234	94	82	2
2009	3 047	1 441	726	1 911	1 392	136	115	97	—
2010	3 780	2 053	1 079	1 122	827	107	335	262	—
2011	4 032	1 780	1 602	1 403	1 336	35	363	188	—
2011 07	3 694	1 736	1 232	1 163	997	106	223	130	—
2011 08	4 089	2 106	1 362	982	819	100	246	130	—
2011 09	4 631	2 189	1 767	1 228	1 093	89	261	131	—
2011 10	4 514	2 152	1 762	1 318	1 185	86	284	147	—
2011 11	4 366	1 958	1 811	1 363	1 260	68	290	146	—
2011 12	4 032	1 780	1 602	1 403	1 336	35	363	188	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	783	692	3	177	176	—	18	18	—
2009	660	558	10	223	223	—	29	29	—
2010	834	638	19	180	180	—	29	29	—
2011	1 184	905	42	157	157	—	24	24	—
2011 07	826	655	26	149	149	—	29	28	—
2011 08	896	676	27	147	145	—	28	28	—
2011 09	637	422	19	133	132	—	27	27	—
2011 10	828	551	37	139	139	—	26	26	—
2011 11	944	681	39	145	145	—	24	24	—
2011 12	1 184	905	42	157	157	—	24	24	—

Ausländische Banken ⁷ / Banques étrangères ⁷ (107)

2008	10 684	2 251	2 372	4 018	2 661	619	2 932	1 750	603
2009	7 944	1 752	3 626	3 723	2 414	690	2 196	1 622	178
2010	8 490	1 288	2 668	6 873	2 820	1 651	2 002	1 561	134
2011	10 799	2 223	4 584	5 212	2 869	550	1 822	1 378	133
2011 07	8 633	2 337	3 055	6 424	2 988	1 208	1 885	1 510	118
2011 08	10 361	3 606	2 926	6 497	3 046	1 332	1 860	1 479	119
2011 09	11 173	2 786	3 925	6 241	3 008	1 105	1 863	1 453	135
2011 10	10 005	2 329	3 319	5 882	2 948	947	1 809	1 406	129
2011 11	10 026	2 356	3 900	5 607	2 890	673	1 807	1 400	130
2011 12	10 799	2 223	4 584	5 212	2 869	550	1 822	1 378	133

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle										
	<i>Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total	gedeckte Forderungen / gagées									
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ⁵ garanties par hypothèque ⁵			übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées	
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (258)

2008	591 394	300 552	5 853	2 232	2 111	19 449	17 037	194	275 250	45 023	140 163
2009	556 012	267 313	2 447	1 996	88	17 767	15 107	282	247 099	46 755	119 936
2010	526 037	276 298	2 074	1 914	65	19 737	15 310	306	254 487	47 085	123 150
2011	525 595	267 973	2 137	1 581	205	19 689	15 200	495	246 147	47 625	117 109
2011 07	501 764	263 417	1 831	1 609	121	19 165	15 200	264	242 421	49 571	110 240
2011 08	497 411	255 279	2 095	1 637	143	19 417	15 300	268	233 767	47 083	103 974
2011 09	527 007	271 421	1 895	1 595	140	19 809	15 232	396	249 717	49 079	115 515
2011 10	517 500	261 247	1 976	1 632	157	19 632	15 169	388	239 639	47 423	110 669
2011 11	527 551	270 292	2 201	1 777	195	19 339	15 022	410	248 752	47 825	117 136
2011 12	525 595	267 973	2 137	1 581	205	19 689	15 200	495	246 147	47 625	117 109

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	389 867	176 484	3 911	375	2 088	3 874	3 689	36	168 699	20 335	94 811
2009	351 760	141 215	609	232	56	2 618	2 438	31	137 988	21 109	72 148
2010	318 582	143 705	350	240	51	4 386	2 229	40	138 969	19 528	72 017
2011	319 368	136 461	748	242	188	4 020	2 032	41	131 693	21 033	66 282
2011 07	299 489	136 401	427	248	117	3 874	1 961	54	132 100	20 300	65 229
2011 08	295 663	129 495	642	252	119	3 994	2 018	55	124 859	19 678	59 020
2011 09	313 562	134 585	485	249	134	4 123	2 040	73	129 977	19 920	63 822
2011 10	311 396	131 209	547	285	127	4 022	1 946	59	126 640	20 179	62 656
2011 11	319 545	138 090	659	286	182	3 726	1 967	32	133 705	21 402	66 886
2011 12	319 368	136 461	748	242	188	4 020	2 032	41	131 693	21 033	66 282

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	44 944	12 222	1 323	1 324	—	5 407	5 373	8	5 492	4 621	531
2009	45 928	12 211	1 199	1 193	—	5 208	5 105	5	5 804	5 044	366
2010	47 046	13 196	1 012	1 006	—	5 261	5 175	7	6 923	6 103	414
2011	50 100	13 154	1 081	1 064	6	5 341	5 245	4	6 732	5 694	626
2011 07	47 344	12 813	1 036	1 027	—	5 259	5 171	5	6 518	5 670	439
2011 08	48 432	12 770	1 058	1 051	—	5 288	5 193	4	6 424	5 598	452
2011 09	51 449	14 982	1 055	1 040	2	5 276	5 177	5	8 651	7 161	1 068
2011 10	50 377	14 343	1 051	1 030	2	5 248	5 157	5	8 044	6 464	1 126
2011 11	49 977	13 270	1 032	1 011	7	5 176	5 087	5	7 062	5 485	1 153
2011 12	50 100	13 154	1 081	1 064	6	5 341	5 245	4	6 732	5 694	626

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	6 360	3 376	261	261	—	1 774	1 754	1	1 341	1 299	11
2009	6 385	3 151	240	240	—	1 534	1 511	—	1 377	1 328	9
2010	6 254	2 930	175	175	—	1 442	1 420	—	1 313	1 264	8
2011	6 724	3 187	121	121	—	1 396	1 379	—	1 670	1 629	14
2011 07	6 611	3 284	170	170	—	1 453	1 437	—	1 661	1 623	8
2011 08	6 628	3 257	152	152	—	1 443	1 427	—	1 662	1 622	12
2011 09	6 652	3 115	154	154	—	1 434	1 417	—	1 527	1 489	9
2011 10	6 747	3 228	147	147	—	1 474	1 453	—	1 607	1 568	10
2011 11	6 694	3 163	130	130	—	1 415	1 392	—	1 618	1 575	14
2011 12	6 724	3 187	121	121	—	1 396	1 379	—	1 670	1 629	14

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (107)

2008	95 253	69 637	74	60	5	4 155	2 120	139	65 408	9 095	32 221
2009	99 506	72 473	89	48	27	4 497	2 307	228	67 887	8 573	35 432
2010	102 067	79 196	249	236	5	4 543	2 512	240	74 404	8 890	39 863
2011	95 107	75 294	31	25	2	4 851	2 515	440	70 412	8 201	37 004
2011 07	94 419	72 212	35	31	1	4 366	2 574	181	67 811	9 454	34 141
2011 08	94 353	72 783	35	31	1	4 470	2 586	196	68 278	9 354	34 420
2011 09	100 026	78 812	35	30	1	4 814	2 585	311	73 963	9 159	38 573
2011 10	95 442	74 403	35	30	1	4 690	2 580	302	69 678	9 080	35 215
2011 11	96 466	76 745	167	163	2	4 777	2 501	350	71 801	9 040	36 932
2011 12	95 107	75 294	31	25	2	4 851	2 515	440	70 412	8 201	37 004

⁵ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite						
	<i>Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24</i>						
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc						
Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public			übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc			
	davon / dont		USD	davon / dont		USD	
CHF	CHF	CHF		CHF			
	41	42	43	44	45	46	47

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (258)

2008	290 842	17 518	16 348	985	273 324	91 468	149 387
2009	288 699	18 584	16 624	1 845	270 115	83 592	157 791
2010	249 739	18 324	18 018	59	231 415	65 832	140 991
2011	257 622	17 548	17 262	116	240 074	63 191	149 609
2011 07	238 348	18 393	18 169	169	219 955	66 948	127 757
2011 08	242 132	18 630	18 404	139	223 502	67 939	128 754
2011 09	255 586	18 817	18 476	114	236 769	66 139	142 903
2011 10	256 253	18 938	18 582	152	237 315	67 817	140 647
2011 11	257 259	17 211	16 840	129	240 048	65 936	145 991
2011 12	257 622	17 548	17 262	116	240 074	63 191	149 609

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	213 383	5 902	4 766	973	207 481	49 695	133 133
2009	210 545	6 176	4 239	1 836	204 369	42 946	140 224
2010	174 877	5 612	5 315	59	169 265	26 339	125 458
2011	182 906	3 682	3 400	116	179 224	23 481	136 186
2011 07	163 088	5 293	5 077	164	157 795	25 921	113 488
2011 08	166 168	5 283	5 071	128	160 885	25 878	115 552
2011 09	178 977	5 413	5 076	114	173 564	24 561	128 694
2011 10	180 187	5 401	5 050	152	174 786	26 543	127 107
2011 11	181 455	3 784	3 444	129	177 671	24 761	132 630
2011 12	182 906	3 682	3 400	116	179 224	23 481	136 186

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	32 722	7 136	7 131	—	25 586	20 497	2 389
2009	33 717	7 965	7 962	—	25 752	20 757	2 480
2010	33 850	8 656	8 650	—	25 194	20 266	2 260
2011	36 946	9 995	9 993	—	26 951	20 800	3 295
2011 07	34 532	9 067	9 064	1	25 465	20 757	2 406
2011 08	35 662	9 301	9 287	10	26 361	21 326	2 450
2011 09	36 467	9 545	9 542	—	26 922	21 348	2 896
2011 10	36 034	9 652	9 649	—	26 382	20 730	2 922
2011 11	36 707	9 657	9 629	—	27 050	20 963	3 023
2011 12	36 946	9 995	9 993	—	26 951	20 800	3 295

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	2 984	867	867	—	2 117	2 082	5
2009	3 233	842	842	—	2 391	2 334	4
2010	3 324	929	929	—	2 395	2 345	12
2011	3 537	966	966	—	2 571	2 471	45
2011 07	3 327	886	886	—	2 441	2 352	39
2011 08	3 371	918	918	—	2 453	2 365	40
2011 09	3 536	904	904	—	2 632	2 513	56
2011 10	3 520	954	954	—	2 566	2 464	48
2011 11	3 531	957	957	—	2 574	2 473	53
2011 12	3 537	966	966	—	2 571	2 471	45

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (107)

2008	25 616	361	333	11	25 255	10 185	11 659
2009	27 034	303	284	9	26 731	9 283	13 741
2010	22 871	286	284	—	22 585	7 124	12 242
2011	19 812	222	220	—	19 590	6 862	9 247
2011 07	22 207	403	398	4	21 804	7 618	10 803
2011 08	21 570	395	393	—	21 175	7 697	9 761
2011 09	21 213	227	225	—	20 986	7 265	10 200
2011 10	21 039	216	215	—	20 823	7 329	9 621
2011 11	19 721	85	81	—	19 636	6 908	9 326
2011 12	19 812	222	220	—	19 590	6 862	9 247

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle														
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Echéances – Détails des pages 23 et 24														
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ⁹ à vue ⁹				kündbar ⁸ dénouçables ⁸				mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60		

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (258)

2008	591 394	82 806	23 214	32 088	38 404	16 567	12 471	212 319	58 642	111 374	56 111	16 054	28 476
2009	556 012	34 129	4 515	13 513	74 409	29 451	28 474	199 612	58 484	102 408	57 055	14 477	29 342
2010	526 037	30 222	6 422	9 860	76 057	32 442	26 667	182 657	38 433	98 824	57 959	13 302	32 084
2011	525 595	17 020	2 502	6 310	73 581	29 903	26 184	199 082	37 708	113 648	69 286	16 142	36 736
2011 07	501 764	21 166	4 189	7 064	79 672	34 262	25 364	169 455	37 350	88 128	57 834	15 599	28 688
2011 08	497 411	20 039	3 185	7 082	78 290	33 882	24 021	184 721	40 771	97 664	50 600	12 747	24 922
2011 09	527 007	20 224	2 832	7 934	79 358	32 357	25 726	190 470	40 863	104 042	62 253	15 549	30 755
2011 10	517 500	20 228	3 106	7 890	79 347	33 303	25 539	183 530	39 056	99 460	81 339	16 944	48 097
2011 11	527 551	20 635	2 914	8 052	78 104	31 131	27 727	202 846	42 868	112 374	56 619	12 353	27 976
2011 12	525 595	17 020	2 502	6 310	73 581	29 903	26 184	199 082	37 708	113 648	69 286	16 142	36 736

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	389 867	48 964	10 852	19 758	11 546	30	5 690	159 302	42 422	92 143	32 821	6 518	20 715
2009	351 760	27 443	1 996	11 541	23 101	7 135	8 319	145 982	41 279	82 686	31 810	4 737	21 053
2010	318 582	22 111	3 088	7 523	27 556	10 588	9 052	124 482	20 673	76 601	33 383	4 527	22 849
2011	319 368	11 251	585	4 205	27 929	9 229	10 186	138 517	20 151	89 771	41 762	5 565	27 799
2011 07	299 489	13 776	1 029	4 676	30 323	11 679	8 175	115 493	20 456	68 541	32 311	5 185	20 273
2011 08	295 663	14 191	948	5 129	28 609	11 197	7 405	127 532	21 799	77 131	27 179	3 747	17 337
2011 09	313 562	13 643	723	5 449	29 678	10 305	8 311	127 766	19 938	81 205	34 586	5 718	20 270
2011 10	311 396	13 823	888	5 446	30 782	11 275	9 356	126 670	21 050	78 344	52 363	6 149	38 181
2011 11	319 545	13 942	625	5 639	29 352	9 540	10 856	139 777	23 097	88 735	33 259	4 154	19 607
2011 12	319 368	11 251	585	4 205	27 929	9 229	10 186	138 517	20 151	89 771	41 762	5 565	27 799

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	44 944	4 817	4 584	88	9 355	7 082	1 660	8 426	6 948	774	3 379	2 787	187
2009	45 928	1 235	1 181	16	10 753	8 269	1 804	9 115	8 000	618	3 724	2 967	245
2010	47 046	1 007	973	1	10 278	7 985	1 549	9 582	8 201	650	3 803	3 043	276
2011	50 100	433	421	1	9 942	7 427	1 860	10 238	8 124	1 371	5 711	4 674	442
2011 07	47 344	589	569	1	9 599	7 509	1 557	9 349	7 922	672	4 674	3 983	269
2011 08	48 432	793	764	11	10 001	7 677	1 633	10 199	8 714	659	3 989	3 348	257
2011 09	51 449	725	694	2	10 291	7 732	1 911	11 636	10 047	783	5 762	4 294	885
2011 10	50 377	768	747	1	10 342	7 846	1 814	10 193	8 370	957	6 260	4 715	1 006
2011 11	49 977	717	689	2	10 201	7 616	1 725	11 632	8 883	1 773	4 167	3 290	455
2011 12	50 100	433	421	1	9 942	7 427	1 860	10 238	8 124	1 371	5 711	4 674	442

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	6 360	1 036	1 002	5	2 765	2 750	4	390	379	2	338	330	4
2009	6 385	125	106	1	3 185	3 131	11	521	504	2	313	308	0
2010	6 254	169	156	1	2 859	2 831	7	571	549	3	359	358	0
2011	6 724	296	281	1	2 686	2 656	6	563	548	9	502	459	39
2011 07	6 611	167	149	1	2 898	2 874	7	493	454	35	533	525	1
2011 08	6 628	162	148	1	2 901	2 876	5	699	686	7	352	313	33
2011 09	6 652	171	156	1	2 980	2 936	15	575	563	5	470	412	40
2011 10	6 747	299	284	1	2 753	2 717	8	525	478	41	565	541	3
2011 11	6 694	288	272	1	2 748	2 711	12	727	698	11	317	273	37
2011 12	6 724	296	281	1	2 686	2 656	6	563	548	9	502	459	39

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (107)

2008	95 253	16 475	2 203	9 001	7 798	1 794	4 615	29 891	4 403	12 878	12 217	2 921	5 248
2009	99 506	2 628	353	1 224	23 588	3 298	15 262	31 408	4 247	15 075	13 084	2 849	5 491
2010	102 067	2 062	250	1 160	23 967	3 967	14 169	34 341	4 005	17 058	13 791	2 003	7 176
2011	95 107	1 931	170	1 186	21 747	3 754	12 117	33 260	3 532	16 677	14 102	1 788	6 561
2011 07	94 419	2 128	177	1 264	24 459	4 465	13 660	31 252	4 104	14 876	12 712	2 041	6 221
2011 08	94 353	1 993	166	1 270	24 661	4 579	13 232	31 534	4 049	15 493	12 518	2 001	5 579
2011 09	100 026	2 256	163	1 490	24 107	4 150	13 324	34 672	4 142	17 125	14 136	1 823	7 500
2011 10	95 442	2 207	169	1 324	23 360	4 121	12 413	31 532	3 886	15 578	14 654	2 170	6 760
2011 11	96 466	2 126	176	1 405	23 817	4 002	13 138	33 973	4 014	16 562	12 782	1 868	6 107
2011 12	95 107	1 931	170	1 186	21 747	3 754	12 117	33 260	3 532	16 677	14 102	1 788	6 561

⁸ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénouçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Échéances – Détails des pages 23 et 24								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (258)

2008	67 764	17 962	28 685	87 820	29 511	48 705	46 170	10 158	31 043
2009	43 636	15 277	17 118	106 463	31 912	63 759	40 708	9 957	25 326
2010	44 543	15 615	18 510	96 791	31 317	56 004	37 808	10 628	22 622
2011	44 201	16 228	18 720	89 447	31 424	46 714	32 980	10 953	19 222
2011 07	68 111	17 819	38 903	76 365	31 617	34 314	29 161	10 660	16 091
2011 08	65 415	17 351	36 373	69 726	31 768	27 690	28 623	10 659	15 527
2011 09	70 455	16 321	42 744	73 492	31 799	30 566	30 756	10 800	17 299
2011 10	49 518	16 089	23 207	71 915	31 364	29 451	31 624	10 760	18 369
2011 11	49 767	15 945	23 804	87 469	31 358	44 724	32 111	10 831	19 204
2011 12	44 201	16 228	18 720	89 447	31 424	46 714	32 980	10 953	19 222

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	42 544	6 910	20 603	60 113	9 339	43 664	34 578	2 786	28 468
2009	20 444	5 070	10 150	73 950	8 685	57 273	29 030	2 061	23 272
2010	20 046	4 880	9 984	65 133	7 709	50 981	25 871	2 187	20 636
2011	20 251	5 082	10 732	56 972	7 555	41 456	22 685	2 020	18 665
2011 07	44 041	5 552	32 287	44 605	7 505	29 830	18 941	2 101	15 271
2011 08	41 797	5 539	29 830	37 911	7 569	23 267	18 445	2 097	14 774
2011 09	46 442	5 399	35 462	41 013	7 653	25 598	20 434	2 110	16 541
2011 10	26 279	4 910	16 411	39 807	7 615	24 494	21 671	2 116	17 868
2011 11	26 172	4 836	16 669	55 033	7 520	39 702	22 010	2 088	18 652
2011 12	20 251	5 082	10 732	56 972	7 555	41 456	22 685	2 020	18 665

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	5 232	4 843	137	9 996	9 183	82	3 739	3 520	—
2009	4 780	4 287	113	11 621	10 840	42	4 699	4 516	12
2010	4 933	4 466	97	12 520	11 709	96	4 922	4 823	11
2011	5 542	4 901	119	12 666	11 755	128	5 569	5 495	10
2011 07	5 601	5 010	240	12 396	11 617	104	5 136	5 078	9
2011 08	5 928	5 266	232	12 373	11 598	119	5 149	5 089	9
2011 09	5 451	4 780	271	12 307	11 508	110	5 277	5 213	10
2011 10	5 346	4 790	157	12 172	11 326	113	5 297	5 234	9
2011 11	5 272	4 746	107	12 592	11 627	116	5 396	5 323	9
2011 12	5 542	4 901	119	12 666	11 755	128	5 569	5 495	10

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	559	540	0	972	963	—	299	299	—
2009	579	553	0	1 262	1 253	—	400	400	—
2010	547	512	3	1 326	1 306	5	422	421	—
2011	624	589	3	1 606	1 587	2	448	449	—
2011 07	572	536	3	1 513	1 496	2	436	436	—
2011 08	555	520	3	1 521	1 504	2	438	439	—
2011 09	491	464	3	1 523	1 505	2	441	441	—
2011 10	554	533	3	1 599	1 581	2	452	453	—
2011 11	566	544	3	1 595	1 575	2	452	453	—
2011 12	624	589	3	1 606	1 587	2	448	449	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (107)

2008	12 126	2 130	6 159	11 017	5 591	4 055	5 730	2 750	2 078
2009	11 112	2 208	4 943	12 988	5 620	5 688	4 698	1 917	1 754
2010	11 715	1 977	6 567	10 773	4 760	4 249	5 417	2 083	1 968
2011	10 363	2 049	5 459	10 394	4 430	4 172	3 308	2 099	525
2011 07	10 252	2 503	4 687	9 968	4 676	3 627	3 646	2 108	794
2011 08	10 170	2 515	4 548	9 910	4 669	3 532	3 568	2 082	724
2011 09	10 837	2 242	4 945	10 430	4 655	3 974	3 586	2 091	726
2011 10	10 101	2 182	4 672	10 327	4 618	3 922	3 260	2 087	469
2011 11	10 125	2 041	4 903	10 350	4 509	3 974	3 292	2 082	520
2011 12	10 363	2 049	5 459	10 394	4 430	4 172	3 308	2 099	525

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25											
	Total	auf Sicht à vue	davon / dont		kündbar dénonçables	davon / dont		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		davon / dont		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		davon / dont
CHF			USD	CHF		USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
Fin d'année Fin de mois	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (258)

2008	703 928	22 768	22 663	11	176 034	175 936	84	36 237	30 572	2 222	27 516	26 616	91
2009	735 907	7 606	7 578	18	117 930	117 722	99	41 291	38 353	263	31 042	30 343	89
2010	769 318	8 065	8 060	0	102 057	101 962	1	55 234	52 425	160	40 733	39 492	177
2011	810 920	6 659	6 650	0	94 672	93 668	97	56 526	53 202	327	45 037	43 317	95
2011 07	791 926	6 844	6 838	0	98 123	97 978	42	50 429	47 780	226	38 013	36 452	176
2011 08	795 665	7 266	7 262	0	97 366	97 231	41	58 605	55 509	303	32 728	31 446	90
2011 09	801 135	8 879	8 874	0	97 429	96 680	96	50 203	46 982	527	47 308	45 846	159
2011 10	803 732	4 509	4 504	—	96 372	95 584	74	52 333	49 665	257	50 557	48 807	161
2011 11	807 834	4 724	4 713	—	95 928	95 071	96	63 811	60 686	347	39 235	37 544	99
2011 12	810 920	6 659	6 650	0	94 672	93 668	97	56 526	53 202	327	45 037	43 317	95

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	235 648	639	639	—	41 393	41 392	—	21 814	17 417	2 121	11 536	11 261	22
2009	234 410	1 190	1 190	—	35 341	35 341	—	22 391	20 890	168	13 327	13 188	26
2010	236 206	2 743	2 742	—	34 517	34 517	—	26 503	25 484	89	14 388	14 086	88
2011	243 827	3 521	3 521	—	37 522	36 704	96	27 014	25 996	113	16 538	16 053	18
2011 07	240 763	1 998	1 997	—	35 920	35 878	42	27 501	26 193	114	15 566	15 204	57
2011 08	241 863	2 486	2 486	—	36 068	36 027	41	30 475	29 125	164	13 503	13 107	3
2011 09	243 323	3 405	3 406	—	36 903	36 255	96	26 454	25 252	365	17 199	16 853	67
2011 10	242 878	2 917	2 918	—	37 085	36 399	74	27 431	26 521	105	17 813	17 453	62
2011 11	243 564	3 121	3 121	—	37 398	36 658	96	29 840	28 722	173	14 776	14 477	12
2011 12	243 827	3 521	3 521	—	37 522	36 704	96	27 014	25 996	113	16 538	16 053	18

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	230 263	13 814	13 812	—	51 059	51 054	—	6 972	6 961	3	8 351	8 331	0
2009	246 158	2 466	2 466	0	29 610	29 608	0	10 046	10 032	3	8 997	8 960	1
2010	260 478	1 206	1 206	0	23 050	23 049	—	14 223	14 203	3	12 488	12 463	—
2011	276 147	1 631	1 631	—	17 788	17 787	—	13 413	13 398	2	14 491	14 450	3
2011 07	269 361	762	762	0	20 099	20 098	—	11 124	11 107	5	11 678	11 649	0
2011 08	270 487	671	670	—	19 561	19 561	—	14 442	14 403	2	9 693	9 686	1
2011 09	272 132	1 128	1 129	—	19 214	19 209	—	11 577	11 547	3	14 992	14 982	0
2011 10	273 422	763	763	—	18 644	18 644	—	12 174	12 153	3	15 658	15 636	0
2011 11	274 981	669	668	—	18 287	18 286	—	16 586	16 551	3	11 456	11 450	—
2011 12	276 147	1 631	1 631	—	17 788	17 787	—	13 413	13 398	2	14 491	14 450	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	69 183	4 264	4 264	—	21 545	21 545	—	1 448	1 448	0	2 381	2 381	—
2009	72 877	238	238	—	14 594	14 594	—	1 949	1 949	—	2 980	2 981	0
2010	76 609	630	629	—	12 005	12 005	—	3 647	3 648	—	4 395	4 395	—
2011	79 517	790	790	—	10 003	10 003	—	4 872	4 872	—	4 398	4 398	—
2011 07	78 153	491	491	—	10 708	10 708	—	3 375	3 375	0	3 375	3 374	—
2011 08	78 538	599	600	—	10 590	10 590	—	4 292	4 291	—	2 837	2 837	—
2011 09	78 908	686	686	—	10 457	10 457	—	3 539	3 538	—	4 837	4 834	—
2011 10	78 967	477	478	—	10 275	10 275	—	3 941	3 941	—	5 024	5 022	—
2011 11	79 246	571	571	—	10 076	10 076	—	5 510	5 508	—	3 610	3 610	—
2011 12	79 517	790	790	—	10 003	10 003	—	4 872	4 872	—	4 398	4 398	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (107)

2008	19 536	975	876	11	2 816	2 729	84	3 060	1 885	92	1 441	883	51
2009	21 795	310	284	18	1 969	1 792	99	3 669	2 363	88	2 258	1 771	61
2010	23 944	74	72	—	3 623	3 537	1	3 999	2 424	62	2 586	1 710	87
2011	26 513	64	59	—	3 903	3 729	1	4 197	2 249	121	2 750	1 715	73
2011 07	24 829	60	57	—	3 738	3 642	—	3 287	2 147	95	2 868	1 785	109
2011 08	25 009	51	49	—	3 858	3 773	—	4 005	2 508	119	1 961	1 160	82
2011 09	25 568	54	51	—	3 883	3 795	—	3 930	2 228	119	2 700	1 699	75
2011 10	25 818	48	46	—	3 887	3 793	—	3 330	1 893	110	3 445	2 171	86
2011 11	26 242	65	56	—	3 936	3 828	—	4 285	2 648	120	2 689	1 385	85
2011 12	26 513	64	59	—	3 903	3 729	1	4 197	2 249	121	2 750	1 715	73

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans		mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		91
	Fin d'année Fin de mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans		mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	83	84	85	86	87	88	89	90	

Alle Banken ¹³ / Toutes les banques ¹³ (258)

2008	65 571	64 964	118	288 725	286 786	92	87 076	86 497	31
2009	75 485	74 388	148	360 026	359 209	99	102 528	102 151	29
2010	77 907	77 305	53	366 397	365 866	41	118 924	118 535	26
2011	79 834	78 858	103	394 961	394 082	120	133 233	132 900	—
2011 07	88 579	87 990	66	383 640	382 972	50	126 297	125 985	26
2011 08	85 262	84 600	66	386 664	385 948	84	127 773	127 446	27
2011 09	78 876	78 101	45	389 387	388 574	98	129 054	128 741	—
2011 10	75 109	74 311	34	393 412	392 551	111	131 440	131 125	—
2011 11	75 388	74 640	32	395 815	394 939	117	132 933	132 621	—
2011 12	79 834	78 858	103	394 961	394 082	120	133 233	132 900	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	23 290	23 149	4	102 304	100 752	34	34 673	34 322	—
2009	23 662	23 189	92	101 848	101 531	9	36 652	36 651	—
2010	19 861	19 736	2	98 833	98 749	8	39 362	39 362	—
2011	21 660	21 271	62	97 010	96 851	16	40 562	40 561	—
2011 07	22 229	22 138	6	98 166	98 024	10	39 383	39 377	5
2011 08	21 148	20 977	11	98 499	98 355	10	39 684	39 677	6
2011 09	20 420	20 111	13	98 916	98 759	14	40 026	40 026	—
2011 10	19 742	19 413	9	97 740	97 588	16	40 148	40 148	—
2011 11	20 100	19 831	7	97 829	97 672	17	40 500	40 500	—
2011 12	21 660	21 271	62	97 010	96 851	16	40 562	40 561	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	22 539	22 539	—	98 470	98 454	2	29 059	29 060	—
2009	26 427	26 418	2	132 122	132 109	0	36 490	36 486	—
2010	30 075	30 069	1	136 629	136 615	0	42 806	42 803	—
2011	30 060	30 055	1	148 736	148 725	0	50 029	50 027	—
2011 07	33 341	33 332	0	145 047	145 038	0	47 309	47 308	—
2011 08	32 388	32 381	0	145 846	145 837	0	47 886	47 884	—
2011 09	30 034	30 026	0	146 646	146 636	0	48 541	48 540	—
2011 10	28 743	28 730	0	148 073	148 063	0	49 366	49 364	—
2011 11	28 803	28 790	1	149 175	149 164	0	50 006	50 004	—
2011 12	30 060	30 055	1	148 736	148 725	0	50 029	50 027	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	5 949	5 944	—	28 864	28 864	—	4 732	4 731	—
2009	8 544	8 540	—	38 305	38 306	—	6 267	6 266	—
2010	8 627	8 624	—	39 303	39 302	—	8 002	8 003	—
2011	8 871	8 858	—	41 664	41 664	—	8 919	8 920	—
2011 07	10 014	10 007	—	41 472	41 471	—	8 720	8 719	—
2011 08	9 690	9 683	—	41 721	41 721	—	8 810	8 810	—
2011 09	8 582	8 577	—	41 969	41 969	—	8 838	8 838	—
2011 10	8 217	8 213	—	42 159	42 158	—	8 872	8 872	—
2011 11	8 281	8 274	—	42 212	42 211	—	8 986	8 986	—
2011 12	8 871	8 858	—	41 664	41 664	—	8 919	8 920	—

Ausländische Banken ¹⁴ / Banques étrangères ¹⁴ (107)

2008	1 967	1 532	114	4 949	4 596	56	4 331	4 105	31
2009	2 572	2 013	53	6 187	5 738	78	4 830	4 460	29
2010	2 010	1 583	41	6 263	5 871	30	5 390	5 002	26
2011	2 400	1 968	36	7 117	6 432	99	6 080	5 750	—
2011 07	2 466	2 042	53	6 645	6 155	37	5 765	5 462	21
2011 08	2 329	1 918	48	6 819	6 282	71	5 986	5 667	21
2011 09	2 164	1 782	28	6 881	6 268	80	5 957	5 647	—
2011 10	2 028	1 664	20	7 038	6 371	91	6 043	5 731	—
2011 11	2 085	1 728	20	7 102	6 414	96	6 082	5 772	—
2011 12	2 400	1 968	36	7 117	6 432	99	6 080	5 750	—

¹³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven

Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires													
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30													
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an						
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (258)

2008	93 413	39 327	790	23 643	33 874	1 880	25 481	18 216	1 700	9 977	1 997	241	710
2009	62 783	20 877	750	14 456	13 632	579	9 620	23 967	1 668	17 973	4 306	384	2 655
2010	91 386	33 229	698	25 984	23 539	996	18 973	27 370	2 394	21 566	7 248	894	4 436
2011	146 909	81 149	27 077	40 801	44 454	5 900	27 504	12 154	1 952	6 663	9 152	923	6 456
2011 07	91 800	25 025	461	19 603	37 592	675	32 957	19 654	2 241	13 974	9 530	1 091	6 726
2011 08	102 140	26 606	558	19 668	45 950	862	37 891	20 163	1 851	14 917	9 420	995	6 729
2011 09	119 468	48 005	1 102	39 986	42 300	820	32 702	19 270	1 803	13 814	9 892	980	7 195
2011 10	115 591	43 217	1 104	29 660	47 919	809	37 937	15 892	2 120	10 721	8 563	947	5 929
2011 11	108 480	32 581	1 153	22 105	53 298	912	39 651	13 644	1 626	8 734	8 956	958	6 208
2011 12	146 909	81 149	27 077	40 801	44 454	5 900	27 504	12 154	1 952	6 663	9 152	923	6 456

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	90 315	38 411	647	23 355	33 484	1 729	25 364	16 939	1 080	9 873	1 481	122	546
2009	57 813	19 308	534	13 786	13 123	389	9 447	22 145	580	17 704	3 235	204	2 333
2010	85 612	31 943	438	25 458	22 760	616	18 807	24 925	964	21 231	5 985	557	4 093
2011	110 154	53 341	754	40 176	38 717	601	27 317	10 330	902	6 415	7 765	557	6 056
2011 07	86 324	23 681	261	19 015	36 806	348	32 761	17 722	1 290	13 682	8 115	611	6 383
2011 08	96 910	25 025	365	18 914	45 201	569	37 687	18 611	1 055	14 681	8 073	571	6 378
2011 09	114 410	46 453	869	39 381	41 664	604	32 504	17 760	1 041	13 595	8 532	564	6 822
2011 10	110 289	41 556	873	29 056	47 336	615	37 770	14 112	1 162	10 480	7 286	575	5 567
2011 11	102 675	30 651	923	21 314	52 660	719	39 474	11 832	627	8 478	7 533	566	5 812
2011 12	110 154	53 341	754	40 176	38 717	601	27 317	10 330	902	6 415	7 765	557	6 056

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	5	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 10	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 11	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 12	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 10	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 11	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 12	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (107)

2008	114	84	1	17	18	—	2	3	—	2	10	—	9
2009	54	50	12	10	1	—	—	2	—	—	—	—	—
2010	70	59	8	9	2	—	—	9	—	7	—	—	—
2011	31 288	26 163	26 113	20	5 119	5 110	6	7	—	5	—	—	—
2011 07	66	54	3	7	2	—	1	10	—	8	—	—	—
2011 08	70	58	3	4	10	—	8	2	—	—	—	—	—
2011 09	45	33	2	3	11	—	9	1	—	—	—	—	—
2011 10	46	44	4	15	2	—	—	1	—	—	—	—	—
2011 11	61	45	3	18	5	—	1	11	—	11	—	—	—
2011 12	31 288	26 163	26 113	20	5 119	5 110	6	7	—	5	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Echéances – Détails de la page 30												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue				mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23			

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (258)

2008	736 637	145 307	26 535	45 399	350 486	35 780	170 983	82 172	19 941	29 898
2009	513 839	118 504	22 176	34 271	208 886	28 181	87 332	54 458	14 282	12 732
2010	510 198	125 721	32 359	27 807	221 537	26 689	100 788	41 644	10 933	12 470
2011	461 868	123 069	31 592	26 947	191 899	12 983	94 215	43 269	12 315	19 986
2011 07	474 617	125 632	31 393	26 324	199 341	24 811	83 346	40 523	14 126	13 189
2011 08	487 012	138 971	40 898	26 696	199 108	34 863	75 210	39 077	10 103	16 091
2011 09	520 435	152 076	47 576	31 739	209 692	25 194	94 468	44 040	12 843	16 791
2011 10	501 083	135 658	33 086	30 475	208 574	22 887	84 902	42 342	10 050	14 953
2011 11	498 927	146 680	46 046	30 118	196 362	23 534	80 797	47 069	10 865	20 976
2011 12	461 868	123 069	31 592	26 947	191 899	12 983	94 215	43 269	12 315	19 986

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	512 282	94 243	9 328	34 186	272 767	22 626	141 758	46 035	6 123	18 733
2009	311 529	72 712	11 386	22 253	137 553	13 206	53 146	23 193	1 847	4 424
2010	315 747	78 454	15 634	17 179	152 298	13 225	68 119	16 736	756	3 677
2011	276 762	74 494	15 859	16 279	135 134	2 527	68 058	14 400	726	8 548
2011 07	280 052	67 845	11 424	13 203	142 559	11 559	60 223	11 239	1 262	3 931
2011 08	276 238	83 433	20 851	15 455	121 359	5 440	51 317	14 437	1 421	6 944
2011 09	295 284	83 860	20 533	17 192	134 480	4 699	66 130	16 036	652	7 663
2011 10	297 664	81 537	16 962	17 998	138 865	3 542	58 694	15 090	93	6 205
2011 11	288 491	81 438	18 747	17 661	131 799	3 015	55 774	17 655	719	9 169
2011 12	276 762	74 494	15 859	16 279	135 134	2 527	68 058	14 400	726	8 548

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	31 732	6 795	2 196	1 069	6 226	951	4 067	1 567	725	453
2009	36 913	7 820	2 000	1 466	9 364	1 653	5 575	1 993	694	964
2010	42 752	9 570	3 782	1 349	14 181	3 208	7 419	3 201	953	1 823
2011	42 933	10 509	3 215	993	12 314	1 936	7 220	4 529	1 135	3 120
2011 07	47 048	12 152	3 478	1 990	14 190	3 562	5 681	5 085	1 753	2 931
2011 08	49 470	11 567	3 994	1 674	18 149	5 127	7 886	4 198	1 244	2 350
2011 09	56 398	11 825	4 592	1 575	23 934	6 726	10 963	5 394	2 262	1 993
2011 10	53 803	10 937	3 570	1 279	21 086	7 325	8 197	6 841	2 623	2 638
2011 11	52 582	13 452	5 439	1 585	18 282	3 737	9 097	5 709	1 750	3 174
2011 12	42 933	10 509	3 215	993	12 314	1 936	7 220	4 529	1 135	3 120

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	3 062	264	232	4	934	927	—	969	955	2
2009	3 432	146	120	1	637	588	4	1 366	1 232	16
2010	3 851	290	261	4	461	430	17	1 190	1 121	16
2011	4 165	270	251	5	706	606	1	1 670	1 559	—
2011 07	4 584	333	291	4	864	751	1	1 677	1 622	8
2011 08	4 794	142	104	4	1 213	1 163	3	1 863	1 737	11
2011 09	4 913	152	110	3	979	941	8	2 212	1 962	20
2011 10	4 994	244	218	7	1 410	1 228	5	1 596	1 424	16
2011 11	4 671	381	326	18	1 108	900	17	1 593	1 478	6
2011 12	4 165	270	251	5	706	606	1	1 670	1 559	—

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (107)

2008	137 990	20 971	6 520	4 961	62 575	8 955	23 122	28 085	9 239	9 075
2009	114 627	16 503	3 623	4 470	55 091	10 094	27 129	23 053	8 172	6 338
2010	98 507	15 063	3 848	4 826	48 368	8 226	23 357	16 475	5 298	6 213
2011	84 235	13 070	3 308	4 213	37 047	7 006	16 393	17 241	5 523	7 059
2011 07	87 912	18 722	6 844	4 791	33 393	4 879	15 674	19 211	8 228	4 987
2011 08	101 684	19 679	7 437	4 472	48 953	18 960	14 219	15 512	4 186	5 908
2011 09	106 097	28 074	15 327	5 332	43 734	10 480	15 618	15 697	4 653	6 434
2011 10	88 216	17 267	5 223	4 620	37 053	5 463	16 563	16 514	5 071	5 198
2011 11	94 043	25 142	12 839	5 238	33 572	8 357	14 204	18 393	5 207	7 560
2011 12	84 235	13 070	3 308	4 213	37 047	7 006	16 393	17 241	5 523	7 059

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	Titres- positions courtes	
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	48 247	15 973	14 413	28 590	16 317	3 130	18 728	8 411	3 698	63 107
2009	35 605	11 481	10 808	28 549	17 763	4 064	15 982	7 857	2 579	51 855
2010	26 334	10 880	7 116	26 568	16 856	3 277	13 381	8 501	1 396	55 013
2011	24 978	10 046	6 141	25 855	17 001	3 184	10 597	7 911	188	42 200
2011 07	24 972	10 386	6 641	26 192	17 136	2 909	10 873	8 341	495	47 084
2011 08	27 855	11 761	7 076	26 639	17 512	2 975	11 507	8 453	267	43 855
2011 09	28 338	11 163	6 668	27 187	17 451	3 406	11 250	8 387	264	47 852
2011 10	27 273	11 224	6 924	26 798	17 485	3 142	11 133	8 329	212	49 304
2011 11	25 719	9 977	6 555	26 283	17 385	3 290	11 244	8 337	242	45 570
2011 12	24 978	10 046	6 141	25 855	17 001	3 184	10 597	7 911	188	42 200

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	23 841	5 643	6 630	9 223	1 125	1 694	7 484	1 141	2 697	58 688
2009	17 762	3 620	5 408	7 348	818	2 512	6 126	911	2 376	46 836
2010	8 247	1 194	2 554	7 912	1 713	2 412	2 849	595	1 307	49 252
2011	7 455	910	1 485	8 692	2 428	2 435	1 757	560	130	34 829
2011 07	7 488	661	2 757	8 076	2 183	2 191	1 689	598	417	41 157
2011 08	8 605	1 274	2 569	8 342	2 444	2 213	2 177	603	186	37 885
2011 09	8 556	1 425	1 838	8 787	2 417	2 488	1 930	590	208	41 635
2011 10	8 808	1 372	2 136	8 640	2 544	2 379	1 857	570	158	42 866
2011 11	8 363	904	2 512	8 710	2 429	2 490	1 976	571	184	38 550
2011 12	7 455	910	1 485	8 692	2 428	2 435	1 757	560	130	34 829

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	2 974	2 502	292	6 364	5 521	2	4 817	2 587	—	2 988
2009	3 018	1 680	1 234	6 000	5 242	1	4 668	2 432	—	4 051
2010	2 668	2 026	604	4 293	3 667	—	4 274	2 389	—	4 564
2011	2 268	2 028	148	3 716	2 864	3	3 258	2 035	—	6 339
2011 07	3 665	2 944	277	3 690	2 894	2	3 369	2 228	—	4 898
2011 08	3 697	2 886	317	3 660	2 844	2	3 401	2 231	—	4 799
2011 09	2 948	2 018	397	3 696	2 839	3	3 439	2 211	—	5 162
2011 10	2 465	2 043	287	3 636	2 783	3	3 435	2 211	—	5 403
2011 11	2 166	2 012	72	3 584	2 714	3	3 449	2 215	—	5 940
2011 12	2 268	2 028	148	3 716	2 864	3	3 258	2 035	—	6 339

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	592	591	—	266	266	—	37	37	—	—
2009	862	821	2	396	396	—	26	26	—	0
2010	1 490	1 299	4	396	396	—	24	24	—	0
2011	1 164	945	—	324	324	—	30	30	—	0
2011 07	1 358	1 176	12	326	326	—	26	26	—	0
2011 08	1 216	1 021	12	335	335	—	25	25	—	0
2011 09	1 236	1 099	—	310	305	—	26	26	—	0
2011 10	1 404	1 241	7	312	312	—	28	28	—	0
2011 11	1 247	1 069	7	312	312	—	30	30	—	0
2011 12	1 164	945	—	324	324	—	30	30	—	0

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	16 468	4 449	6 702	5 732	2 562	1 428	4 102	2 367	1 001	57
2009	10 177	2 373	3 954	7 159	3 783	1 551	2 631	1 956	203	13
2010	9 198	3 289	2 811	6 202	3 326	861	2 879	2 158	89	321
2011	9 657	2 754	3 869	4 880	3 216	740	2 241	1 976	56	100
2011 07	8 269	2 604	2 715	5 822	3 611	612	2 421	2 122	76	75
2011 08	9 097	2 879	3 057	5 952	3 669	669	2 404	2 096	78	88
2011 09	10 156	2 821	3 232	5 996	3 627	837	2 379	2 085	54	60
2011 10	9 088	2 611	3 392	5 866	3 612	709	2 367	2 075	52	61
2011 11	9 232	2 494	3 196	5 321	3 663	766	2 300	2 037	55	83
2011 12	9 657	2 754	3 869	4 880	3 216	740	2 241	1 976	56	100

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 31 Détails de la page 31</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total	Transaktionskonten ⁵ Comptes de transactions ⁵	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres
		34	35	36	37
					38

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (258)

2008	357 436	111 941	21 718	30 865	192 911
2009	427 044	129 738	24 634	33 736	238 936
2010	457 320	137 211	26 755	38 042	255 311
2011	489 627	149 980	28 407	42 304	268 937
2011 07	471 508	142 505	27 303	39 401	262 298
2011 08	474 652	143 555	27 470	39 419	264 209
2011 09	478 225	145 662	27 643	39 413	265 507
2011 10	481 910	147 450	27 768	39 524	267 169
2011 11	487 839	151 367	27 863	39 930	268 679
2011 12	489 627	149 980	28 407	42 304	268 937

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	96 626	33 836	5 862	7 214	49 714
2009	115 406	39 107	6 321	7 599	62 380
2010	123 745	42 271	7 102	9 582	64 791
2011	131 969	47 150	7 588	10 735	66 495
2011 07	128 744	44 850	7 281	9 797	66 815
2011 08	129 601	44 985	7 329	9 794	67 493
2011 09	130 689	45 891	7 382	9 816	67 600
2011 10	131 612	46 624	7 427	9 853	67 707
2011 11	133 200	47 694	7 446	10 037	68 023
2011 12	131 969	47 150	7 588	10 735	66 495

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	125 049	44 214	7 851	10 543	62 441
2009	148 256	49 662	8 973	11 577	78 045
2010	158 368	51 418	9 404	12 422	85 124
2011	170 485	55 259	9 684	13 460	92 082
2011 07	162 779	52 686	9 402	12 597	88 095
2011 08	163 841	53 003	9 456	12 590	88 792
2011 09	165 110	53 566	9 476	12 592	89 475
2011 10	166 650	54 230	9 509	12 622	90 289
2011 11	168 920	55 645	9 534	12 751	90 989
2011 12	170 485	55 259	9 684	13 460	92 082

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	36 223	9 368	2 746	3 376	20 733
2009	41 583	10 495	3 013	3 651	24 424
2010	44 155	11 275	3 261	3 921	25 698
2011	46 544	11 965	3 258	4 682	26 639
2011 07	45 110	11 474	3 156	4 458	26 022
2011 08	45 278	11 531	3 164	4 459	26 124
2011 09	45 350	11 575	3 193	4 433	26 150
2011 10	45 699	11 744	3 168	4 471	26 315
2011 11	46 170	12 104	3 168	4 480	26 417
2011 12	46 544	11 965	3 258	4 682	26 639

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (107)

2008	3 732	1 502	126	450	1 655
2009	5 172	1 674	440	517	2 541
2010	5 810	1 757	448	561	3 044
2011	6 518	2 014	440	580	3 482
2011 07	6 046	1 836	436	612	3 162
2011 08	6 149	1 877	437	633	3 201
2011 09	6 352	1 931	437	618	3 366
2011 10	6 319	1 993	435	587	3 305
2011 11	6 345	2 026	432	540	3 347
2011 12	6 518	2 014	440	580	3 482

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Échéances – Détails de la page 31										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
		davon / dont		davon / dont			davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (258)

2008	1063 290	388 445	159 606	120 471	422 419	56 709	227 349	109 176	30 987	42 884
2009	997 055	566 258	213 505	157 322	247 833	22 625	126 430	48 653	8 908	18 254
2010	953 223	581 804	239 473	166 463	238 544	21 243	134 154	38 666	6 045	15 313
2011	1 002 675	658 052	276 538	193 722	220 034	12 599	118 026	47 140	9 270	20 496
2011 07	903 702	568 991	248 885	160 455	213 386	23 833	110 610	40 016	8 959	12 988
2011 08	920 960	605 429	271 024	164 464	203 106	16 237	103 175	36 056	7 450	10 993
2011 09	971 623	640 577	274 217	182 403	212 968	12 061	113 617	41 803	8 032	14 000
2011 10	969 138	647 155	279 625	182 852	207 895	11 939	107 066	56 420	7 558	29 314
2011 11	991 726	656 648	277 592	188 862	217 758	11 441	113 482	42 853	7 423	17 666
2011 12	1 002 675	658 052	276 538	193 722	220 034	12 599	118 026	47 140	9 270	20 496

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	625 706	166 280	56 049	58 376	305 253	30 209	184 992	60 987	12 102	28 289
2009	533 444	222 868	79 732	59 835	181 597	14 041	100 117	31 196	3 159	13 132
2010	510 804	247 988	98 810	69 944	178 606	12 127	108 209	23 831	962	11 053
2011	513 325	278 263	114 657	79 948	162 856	5 238	94 322	28 253	1 133	15 511
2011 07	471 789	246 956	104 836	69 444	155 094	11 853	87 160	22 030	997	8 954
2011 08	469 105	261 366	115 191	68 526	145 773	6 681	79 648	19 514	792	7 183
2011 09	496 183	274 042	113 356	76 828	155 286	4 862	89 219	23 365	1 084	9 619
2011 10	491 300	276 847	116 389	76 774	151 153	5 072	84 871	37 972	437	24 373
2011 11	503 987	279 180	115 215	78 904	157 246	4 683	87 636	26 113	763	13 478
2011 12	513 325	278 263	114 657	79 948	162 856	5 238	94 322	28 253	1 133	15 511

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	108 601	59 772	49 337	3 243	16 056	11 276	1 042	10 924	8 946	543
2009	102 567	79 512	63 414	4 082	4 873	2 605	498	3 081	2 161	552
2010	100 140	76 122	61 334	4 478	5 029	2 766	854	2 925	1 945	710
2011	110 884	84 468	68 615	4 850	4 311	2 424	752	6 689	5 599	245
2011 07	102 516	73 585	60 801	3 748	6 267	4 144	509	5 413	4 631	261
2011 08	106 119	78 893	64 867	4 190	4 787	2 540	563	5 522	4 302	416
2011 09	109 342	82 714	67 858	4 581	4 695	2 487	673	5 951	4 258	435
2011 10	110 622	83 644	68 925	4 495	5 495	2 829	751	5 789	4 399	382
2011 11	110 621	84 761	69 264	4 635	5 167	2 370	644	5 314	4 226	342
2011 12	110 884	84 468	68 615	4 850	4 311	2 424	752	6 689	5 599	245

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	18 090	9 614	8 501	204	2 375	2 073	24	2 312	2 149	13
2009	14 788	11 338	9 774	286	646	567	15	738	680	7
2010	15 333	12 225	10 681	308	713	647	11	567	530	5
2011	17 059	14 359	12 660	447	672	547	23	310	278	3
2011 07	15 580	12 738	11 351	300	744	651	21	601	578	2
2011 08	15 834	13 140	11 583	345	702	615	15	393	372	—
2011 09	16 057	13 479	11 902	377	604	518	15	423	382	5
2011 10	16 041	13 570	12 008	362	517	415	14	470	441	6
2011 11	16 272	13 637	12 086	357	525	410	21	429	411	1
2011 12	17 059	14 359	12 660	447	672	547	23	310	278	3

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (107)

2008	152 219	76 793	12 233	38 317	45 576	2 470	23 843	18 025	1 698	9 141
2009	180 364	134 116	16 288	61 751	27 391	834	13 676	7 414	1 303	2 811
2010	177 463	132 644	18 589	63 976	26 472	1 063	13 613	7 811	1 624	2 743
2011	185 337	138 502	20 365	68 693	28 121	966	14 467	8 448	1 339	3 743
2011 07	167 529	123 332	19 493	59 921	26 521	2 653	13 390	8 309	1 627	3 003
2011 08	172 952	128 525	21 581	61 642	27 099	1 970	13 836	7 498	1 232	2 682
2011 09	182 210	136 017	20 976	65 909	28 442	1 149	14 686	8 176	1 143	3 124
2011 10	181 152	135 724	21 143	65 667	27 468	717	13 632	8 500	1 407	3 682
2011 11	186 930	138 710	20 572	67 814	30 327	1 017	16 832	7 900	1 458	3 006
2011 12	185 337	138 502	20 365	68 693	28 121	966	14 467	8 448	1 339	3 743

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Echéances – Détails de la page 31									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (258)

2008	64 930	24 371	21 704	57 737	12 623	32 786	20 146	10 579	6 659	436
2009	51 217	11 085	26 305	56 603	12 095	36 287	25 991	10 396	12 927	499
2010	43 885	9 819	20 323	33 549	9 879	19 187	16 190	7 025	8 576	586
2011	29 249	7 844	7 911	30 410	9 865	16 790	17 189	7 049	9 305	602
2011 07	50 950	9 437	29 123	14 496	9 883	1 233	15 289	7 311	7 323	573
2011 08	45 224	9 199	23 063	14 329	9 907	1 044	16 129	7 395	7 894	687
2011 09	44 086	8 199	24 265	14 445	9 794	1 062	17 079	7 360	8 898	665
2011 10	26 177	8 076	6 914	14 201	9 518	1 113	16 544	7 297	8 470	747
2011 11	27 418	7 776	6 945	28 814	9 757	15 191	17 582	7 277	9 549	653
2011 12	29 249	7 844	7 911	30 410	9 865	16 790	17 189	7 049	9 305	602

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	36 867	7 081	17 571	47 667	4 276	32 647	8 652	473	6 375	—
2009	35 177	3 198	21 496	47 701	4 822	36 039	14 905	102	12 658	—
2010	29 748	2 118	17 153	21 765	144	18 880	8 865	66	8 397	—
2011	14 631	317	4 689	19 405	315	16 423	9 917	36	9 229	—
2011 07	36 353	795	26 571	3 607	321	942	7 750	37	7 261	—
2011 08	30 469	756	20 429	3 486	322	738	8 497	37	7 830	—
2011 09	30 367	594	21 657	3 657	321	734	9 466	37	8 826	—
2011 10	12 623	454	4 540	3 706	322	789	9 001	36	8 402	—
2011 11	13 419	354	4 295	17 948	318	14 810	10 082	36	9 477	—
2011 12	14 631	317	4 689	19 405	315	16 423	9 917	36	9 229	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	9 275	8 555	164	7 829	6 334	66	4 618	3 882	134	126
2009	3 684	3 389	229	7 127	5 962	33	4 003	3 998	4	287
2010	4 009	3 604	168	6 573	5 587	21	5 179	5 175	3	303
2011	3 615	3 073	291	6 296	6 135	31	5 309	5 307	2	197
2011 07	5 268	4 527	318	6 218	6 012	28	5 508	5 504	3	257
2011 08	4 999	4 214	215	6 083	5 996	28	5 587	5 584	2	247
2011 09	4 240	3 655	231	5 974	5 883	30	5 549	5 545	2	218
2011 10	4 049	3 455	206	5 950	5 858	30	5 468	5 465	2	227
2011 11	3 615	3 119	224	6 087	5 940	54	5 466	5 463	2	211
2011 12	3 615	3 073	291	6 296	6 135	31	5 309	5 307	2	197

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	2 757	2 586	5	728	728	—	304	304	—	—
2009	1 380	1 360	3	405	405	—	280	280	—	—
2010	1 196	1 173	1	350	350	—	281	281	—	—
2011	1 115	1 065	3	375	375	—	228	228	—	—
2011 07	847	817	2	398	397	—	251	251	—	—
2011 08	963	929	6	381	380	—	254	254	—	—
2011 09	917	899	2	381	381	—	253	253	—	—
2011 10	871	852	1	360	360	—	252	252	—	—
2011 11	1 037	1 004	1	392	392	—	252	252	—	—
2011 12	1 115	1 065	3	375	375	—	228	228	—	—

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (107)

2008	6 492	851	2 706	539	514	12	4 487	4 302	148	308
2009	6 172	1 279	3 289	383	221	152	4 676	4 421	204	212
2010	5 935	1 496	2 398	3 789	3 189	215	531	182	170	280
2011	6 398	1 601	2 363	3 041	2 479	207	421	177	70	405
2011 07	5 546	1 750	1 755	3 038	2 541	169	466	215	55	316
2011 08	5 840	1 735	1 980	3 078	2 586	177	472	215	57	440
2011 09	5 527	1 466	1 915	3 113	2 605	188	488	215	64	447
2011 10	5 602	1 683	1 730	2 855	2 368	183	483	216	62	519
2011 11	6 074	1 661	1 891	3 029	2 498	210	448	205	65	441
2011 12	6 398	1 601	2 363	3 041	2 479	207	421	177	70	405

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen		
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32			Details zu Seite 32 Détails de la page 32						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	davon / dont		Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	CHF	USD			
	59	60	61	62	63	64		65	66	67

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (258)

2008	51 087	49 101	1 985	303 751	251 208	53 483	70 567	52 537	5
2009	44 767	42 951	1 816	336 802	273 385	51 985	87 943	63 412	5
2010	36 177	33 909	2 268	357 308	288 982	57 315	101 873	68 105	222
2011	34 395	31 358	3 038	348 995	276 094	54 034	97 393	72 901	—
2011 07	35 341	32 599	2 742	331 933	262 565	55 972	90 297	69 048	320
2011 08	35 534	32 659	2 875	329 888	259 417	54 488	89 793	70 471	—
2011 09	35 152	32 265	2 887	343 579	271 939	54 358	96 773	71 639	—
2011 10	34 683	31 703	2 980	345 842	273 997	54 654	94 064	71 845	—
2011 11	34 362	31 330	3 032	346 336	274 266	54 199	95 814	72 069	—
2011 12	34 395	31 358	3 038	348 995	276 094	54 034	97 393	72 901	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	4 254	4 162	92	222 837	218 804	22 648	70 287	4 033	—
2009	4 466	4 309	156	258 793	243 606	23 712	87 686	15 187	—
2010	4 712	4 450	262	273 163	256 637	26 634	101 491	16 526	—
2011	4 638	4 318	320	257 443	242 740	22 543	96 804	14 703	—
2011 07	4 875	4 573	302	243 828	229 351	24 638	89 787	14 477	—
2011 08	4 944	4 613	331	240 847	226 140	23 125	89 282	14 707	—
2011 09	4 887	4 543	344	253 393	238 508	22 986	96 223	14 885	—
2011 10	4 823	4 472	351	255 498	240 584	23 276	93 524	14 914	—
2011 11	4 751	4 391	360	255 882	240 897	22 607	95 325	14 986	—
2011 12	4 638	4 318	320	257 443	242 740	22 543	96 804	14 703	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	15 369	14 841	528	51 660	27 453	27 301	18	24 207	—
2009	13 088	12 566	521	47 421	24 687	24 561	25	22 734	—
2010	9 136	8 512	624	49 487	25 855	25 708	33	23 632	—
2011	7 475	6 935	540	53 199	27 107	26 948	24	26 092	—
2011 07	8 241	7 667	574	51 202	26 430	26 301	29	24 772	—
2011 08	8 288	7 716	572	51 416	26 484	26 357	23	24 931	—
2011 09	8 038	7 473	565	52 131	26 660	26 516	18	25 471	—
2011 10	7 776	7 216	560	52 477	26 747	26 604	18	25 730	—
2011 11	7 567	7 018	549	52 952	27 226	27 058	29	25 726	—
2011 12	7 475	6 935	540	53 199	27 107	26 948	24	26 092	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	7 775	7 453	322	14 087	1 288	1 288	—	12 794	5
2009	6 938	6 650	289	15 353	1 462	1 462	—	13 886	5
2010	5 938	5 589	349	16 365	1 695	1 695	—	14 670	—
2011	5 430	5 024	406	16 940	1 583	1 583	—	15 357	—
2011 07	5 746	5 331	414	16 695	1 649	1 649	—	15 046	—
2011 08	5 715	5 288	427	16 894	1 649	1 649	—	15 245	—
2011 09	5 649	5 261	388	17 007	1 649	1 649	—	15 358	—
2011 10	5 577	5 145	432	16 900	1 614	1 614	—	15 286	—
2011 11	5 455	5 015	440	16 895	1 614	1 614	—	15 281	—
2011 12	5 430	5 024	406	16 940	1 583	1 583	—	15 357	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (107)

2008	723	705	18	975	204	189	5	771	—
2009	592	576	16	1 003	112	100	4	891	—
2010	738	711	27	1 576	421	421	—	933	222
2011	1 007	980	27	1 743	450	356	93	1 293	—
2011 07	940	913	28	2 055	803	584	73	932	320
2011 08	966	937	29	2 121	810	589	76	1 311	—
2011 09	990	961	29	2 203	873	585	87	1 330	—
2011 10	1 007	978	29	2 161	884	582	84	1 276	—
2011 11	1 001	973	28	1 640	356	356	—	1 284	—
2011 12	1 007	980	27	1 743	450	356	93	1 293	—

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ²		Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ³ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ³
	Etablissements non financiers ²	Banque nationale	Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune	Total	davon / dont	Total		davon / dont
2011 12	1	2	3	4	5	6	7	8	
Flüssige Mittel	3 100	124 039	343	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	411	3 086	95	0	—	—	—	—	
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	24 585	.	.	.	.	143
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	41 147	.	.	.	.	940
Forderungen gegenüber Kunden	62 834	.	.	31 537	843	2 115	956	1 452	
davon									
ungedeckte Forderungen	36 900	.	.	22 323	215	956	481	741	
gedeckte Forderungen	25 934	.	.	9 214	627	1 159	475	711	
Hypothekarforderungen	159 427	.	50	7 460	1 367	1 974	1 293	1 210	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	8 393	0	5 265	3 609	1 202	1 020	.	13	
davon									
Obligationen	947	—	3 460	213	4	208	.	0	
Aktien	7 446	0	1 779	1 244	0	812	.	12	
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	2 142	1 188	.	.	.	
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 772	4	15 539	1 098	192	283	.	147	
davon									
Obligationen	1 444	—	15 120	737	0	253	.	146	
Aktien	327	4	417	58	4	30	.	1	
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	303	188	.	.	.	
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	221	0	1 851	3 113	16	136	.	75	
Alle übrigen Aktivpositionen	3 512	54	22 870	1 908	271	3 837	3 221	527	
davon									
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	3 037	53	11 176	1 315	268	1 252	644	477	
Total	239 669	127 184	111 746	48 725	3 891	9 365	5 470	4 507	
Treuhandaktiven	1 466	.	1 102	0	0	0	0	—	

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	984	24 280	.	.	.	.	128
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	2 745	60 920	.	.	.	.	20
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	18 156	.	.	1 522	131	7 353	6 635	290
davon								
Transaktionskonten ⁵	6 424	.	.	654	13	3 084	2 831	35
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	11 732	.	.	868	118	4 269	3 804	255
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	139 815	.	.	46 077	5 367	50 015	29 442	7 740
davon								
auf Sicht	123 713	.	.	34 279	5 123	34 477	22 598	6 733
auf Zeit ⁶	16 102	.	.	11 798	244	15 538	6 845	1 007
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	68 678	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 103	190	144 876	3 232	407	1 172	294	267
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 365	150	13 819	1 353	405	1 076	245	232
Total	161 074	3 919	298 754	50 831	5 905	58 540	36 372	8 446
Treuhandpassiven	1 467	.	1 517	4 992	559	888	280	1 309

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁴	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁴	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	85	.	.	.	.	.	995	128 562
Créances résultant de papiers monétaires	2 246	0	—	—	6	1	2	5 847
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	24 728
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	42 087
Créances sur la clientèle	900	3 316	12 563	41	32 767	2 114	110	149 750
dont								
créances en blanc	848	3 113	11 641	31	13 203	1 250	103	91 109
créances gagées	52	203	921	10	19 565	864	7	58 641
Créances hypothécaires	305	222	652	11	571 531	8 019	44	750 904
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3 290	288	200	—	.	762	23 396	46 236
dont								
obligations	3 290	288	200	—	.	—	0	8 607
actions	.	.	.	.	.	762	2	12 058
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	2 142
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	23 394	23 394
Immobilisations financières	5 972	1 934	860	—	.	0	3 255	30 864
dont								
obligations	5 972	1 934	860	—	.	0	5	26 470
actions	.	.	.	.	.	0	15	853
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	303
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	2 866	2 866
immeubles	.	.	.	.	.	.	368	368
Participations	.	.	.	.	.	2	228	5 627
Tous les autres actifs	828	96	171	13	4 264	314	15 037	53 433
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	363	62	152	1	1 328	261	171	19 648
Total	13 626	5 855	14 446	66	608 568	11 212	43 068	1 238 038
Actifs à titre fiduciaire	430	—	—	—	1	—	0	2 999

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	2 699	2 699
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	25 392
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	63 685
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	249	430	1 586	24	399 008	4 313	10	432 941
dont								
comptes de transactions ⁵	24	48	398	6	114 019	1 480	2	126 173
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	26 064	.	.	26 064
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	40 235	.	.	40 235
autres	225	382	1 188	18	218 690	2 833	8	240 469
Autres engagements envers la clientèle	2 977	8 163	6 399	1 262	79 957	10 456	74	352 936
dont								
à vue	2 074	5 152	5 724	200	66 385	9 370	73	288 180
à terme ⁶	902	3 012	675	1 062	13 321	1 087	0	64 504
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	30 499	30 499
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	39 394	108 073
Tous les autres passifs	326	297	305	20	7 390	420	43 837	205 437
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	113	6	9	16	1 827	44	562	20 570
Total	3 552	8 891	8 290	1 306	486 354	15 190	116 513	1 221 661
Passifs à titre fiduciaire	91	—	1	—	10 863	631	12	21 770

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

⁶ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁷ / Périmètre de consolidation: entreprise⁷

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁸	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁹ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁹
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablis- sements non financiers ⁸	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Flüssige Mittel	2.4	96.5	0.3	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	7.0	52.8	1.6	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.4	.	.	.	.	0.6
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	97.8	.	.	.	.	2.2
Forderungen gegenüber Kunden	42.0	.	.	21.1	0.6	1.4	0.6	1.0
davon								
ungedeckte Forderungen	40.5	.	.	24.5	0.2	1.0	0.5	0.8
gedeckte Forderungen	44.2	.	.	15.7	1.1	2.0	0.8	1.2
Hypothekarforderungen	21.2	.	0.0	1.0	0.2	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	18.2	0.0	11.4	7.8	2.6	2.2	.	0.0
davon								
Obligationen	11.0	—	40.2	2.5	0.0	2.4	.	0.0
Aktien	61.8	0.0	14.8	10.3	0.0	6.7	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	55.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.7	0.0	50.3	3.6	0.6	0.9	.	0.5
davon								
Obligationen	5.5	—	57.1	2.8	0.0	1.0	.	0.6
Aktien	38.3	0.5	48.9	6.8	0.5	3.5	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	62.0	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	3.9	0.0	32.9	55.3	0.3	2.4	.	1.3
Alle übrigen Aktivpositionen	6.6	0.1	42.8	3.6	0.5	7.2	6.0	1.0
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	15.5	0.3	56.9	6.7	1.4	6.4	3.3	2.4
Total	19.4	10.3	9.0	3.9	0.3	0.8	0.4	0.4
Treuhandaktiven	48.9	.	36.7	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	3.9	95.6	.	.	.	.	0.5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	4.3	95.7	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.2	.	.	0.4	0.0	1.7	1.5	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹¹	5.1	.	.	0.5	0.0	2.4	2.2	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.9	.	.	0.4	0.0	1.8	1.6	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	39.6	.	.	13.1	1.5	14.2	8.3	2.2
davon								
auf Sicht	42.9	.	.	11.9	1.8	12.0	7.8	2.3
auf Zeit	25.0	.	.	18.3	0.4	24.1	10.6	1.6
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	63.5	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.5	0.1	70.5	1.6	0.2	0.6	0.1	0.1
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	6.6	0.7	67.2	6.6	2.0	5.2	1.2	1.1
Total	13.2	0.3	24.5	4.2	0.5	4.8	3.0	0.7
Treuhandpassiven	6.7	.	7.0	22.9	2.6	4.1	1.3	6.0

⁷ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁸ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁹ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ¹⁰	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ¹⁰	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	38.4	0.0	—	—	0.1	0.0	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.6	2.2	8.4	0.0	21.9	1.4	0.1	100.0
dont								
créances en blanc	0.9	3.4	12.8	0.0	14.5	1.4	0.1	100.0
créances gagées	0.1	0.3	1.6	0.0	33.4	1.5	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.0	0.1	0.0	76.1	1.1	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7.1	0.6	0.4	—	.	1.6	50.6	100.0
dont								
obligations	38.2	3.3	2.3	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	6.3	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	19.3	6.3	2.8	—	.	0.0	10.5	100.0
dont								
obligations	22.6	7.3	3.2	—	.	0.0	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	1.8	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	4.1	100.0
Tous les autres actifs	1.5	0.2	0.3	0.0	8.0	0.6	28.1	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.8	0.3	0.8	0.0	6.8	1.3	0.9	100.0
Total	1.1	0.5	1.2	0.0	49.2	0.9	3.5	100.0
Actifs à titre fiduciaire	14.3	—	—	—	0.0	—	0.0	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.1	0.4	0.0	92.2	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ¹¹	0.0	0.0	0.3	0.0	90.4	1.2	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.2	0.5	0.0	90.9	1.2	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.8	2.3	1.8	0.4	22.7	3.0	0.0	100.0
dont								
à vue	0.7	1.8	2.0	0.1	23.0	3.3	0.0	100.0
à terme	1.4	4.7	1.0	1.6	20.7	1.7	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	36.5	100.0
Tous les autres passifs	0.2	0.1	0.1	0.0	3.6	0.2	21.3	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.5	0.0	0.0	0.1	8.9	0.2	2.7	100.0
Total	0.3	0.7	0.7	0.1	39.8	1.2	9.5	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.4	—	0.0	—	49.9	2.9	0.1	100.0

¹⁰ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

2 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	388 523	26 459	169 153	149 079	43 731	101	388 521	26 458	169 153	149 078	43 731	101
2009	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	121	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	122
2010	203 208	12 634	95 289	59 181	36 002	102	203 208	12 634	95 290	59 182	36 002	102
2011	179 201	8 218	86 922	53 716	30 308	36	179 201	8 218	86 922	53 716	30 307	36
2011 07	175 850	11 403	78 911	54 117	31 416	4	175 850	11 403	78 911	54 116	31 415	5
2011 08	177 000	10 188	79 156	55 608	32 025	23	177 000	10 188	79 156	55 608	32 025	23
2011 09	184 368	9 629	85 117	56 681	32 920	21	184 368	9 629	85 117	56 681	32 920	21
2011 10	179 914	8 553	81 551	55 792	33 985	33	179 914	8 553	81 551	55 792	33 986	33
2011 11	182 556	8 527	84 160	55 171	34 662	35	182 556	8 527	84 160	55 172	34 662	35
2011 12	179 201	8 218	86 922	53 716	30 308	36	179 201	8 218	86 922	53 716	30 307	36

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	58 717	5 252	22 654	27 176	3 534	100	58 717	5 252	22 655	27 176	3 534	100
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	29 589	2 463	12 269	11 399	3 344	115
2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	20 958	1 524	9 836	6 667	2 831	100
2011	17 637	1 081	8 459	5 336	2 760	0	17 637	1 082	8 460	5 336	2 760	—
2011 07	18 356	1 410	8 447	5 973	2 526	0	18 356	1 410	8 447	5 973	2 524	0
2011 08	18 350	1 213	8 180	6 363	2 595	0	18 350	1 213	8 180	6 363	2 595	—
2011 09	19 063	1 149	8 843	6 498	2 573	0	19 063	1 148	8 842	6 498	2 573	—
2011 10	18 472	1 103	8 472	6 188	2 709	0	18 472	1 103	8 472	6 188	2 708	—
2011 11	17 883	1 065	8 400	5 683	2 735	0	17 883	1 065	8 399	5 683	2 735	—
2011 12	17 637	1 081	8 459	5 336	2 760	0	17 637	1 082	8 460	5 336	2 760	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	7 121	2 037	1 582	2 918	583	—	7 121	2 038	1 582	2 918	583	—
2009	3 672	1 365	866	1 075	366	—	3 672	1 364	866	1 075	367	—
2010	3 229	1 034	910	812	473	—	3 229	1 035	910	813	472	—
2011	3 433	958	1 059	1 026	390	—	3 433	958	1 059	1 026	391	—
2011 07	3 623	992	1 016	1 181	433	—	3 623	992	1 016	1 181	432	—
2011 08	3 361	1 018	879	1 087	376	—	3 361	1 018	879	1 088	376	—
2011 09	3 445	1 013	1 034	1 046	352	—	3 445	1 012	1 034	1 046	352	—
2011 10	3 407	1 008	979	1 055	365	—	3 407	1 008	979	1 055	365	—
2011 11	3 540	1 013	1 056	1 102	368	—	3 540	1 013	1 056	1 103	368	—
2011 12	3 433	958	1 059	1 026	390	—	3 433	958	1 059	1 026	391	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	621	66	154	294	106	1	620	66	154	292	106	1
2009	289	8	66	96	119	—	289	8	66	96	120	—
2010	160	2	39	44	76	—	160	2	38	43	75	—
2011	132	3	24	48	56	—	132	3	25	49	56	—
2011 07	111	2	18	53	38	—	111	2	18	54	38	—
2011 08	129	11	18	59	39	—	129	12	19	59	39	—
2011 09	133	12	23	57	41	—	133	12	23	57	40	—
2011 10	139	1	23	62	53	—	139	1	22	62	53	—
2011 11	136	2	24	50	60	—	136	2	24	50	60	—
2011 12	132	3	24	48	56	—	132	3	25	49	56	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	214 624	8 206	101 028	76 876	28 514	—	214 624	8 206	101 027	76 874	28 514	—
2009	137 525	6 518	66 148	44 521	20 338	—	137 525	6 518	66 147	44 521	20 339	—
2010	110 697	2 464	55 148	31 611	21 474	—	110 697	2 464	55 149	31 609	21 474	—
2011	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17
2011 07	96 087	2 766	45 487	28 104	19 731	—	96 087	2 766	45 486	28 103	19 730	—
2011 08	98 282	2 406	46 183	29 532	20 143	18	98 282	2 406	46 184	29 533	20 144	18
2011 09	104 807	2 272	50 474	30 693	21 351	17	104 807	2 272	50 474	30 693	21 351	17
2011 10	102 400	1 814	48 098	30 263	22 207	17	102 400	1 813	48 099	30 263	22 208	17
2011 11	105 655	1 747	50 542	30 630	22 717	19	105 655	1 746	50 543	30 630	22 717	19
2011 12	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	5 405	1 773	1 530	1 750	351	—	73 664	17 721	18 092	31 334	6 513	4
2009	4 399	1 327	1 538	1 270	258	6	49 613	13 073	12 563	18 910	5 056	10
2010	5 072	2 762	1 147	882	280	—	39 112	8 862	10 265	12 625	7 326	35
2011	4 406	2 623	864	762	139	17	33 058	6 165	9 058	12 288	5 524	22
2011 07	4 747	2 536	986	1 086	139	—	36 994	7 983	8 916	13 232	6 862	1
2011 08	5 203	2 479	1 244	1 330	132	18	36 032	7 462	8 458	13 186	6 907	19
2011 09	4 351	2 471	1 062	650	151	17	36 687	7 049	9 030	13 372	7 218	18
2011 10	4 327	2 379	895	902	134	17	35 182	6 298	8 466	13 215	7 183	22
2011 11	4 498	2 391	937	962	189	19	35 197	6 312	8 783	12 696	7 382	23
2011 12	4 406	2 623	864	762	139	17	33 058	6 165	9 058	12 288	5 524	22

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	—	—	—	—	—	—	16 736	3 561	3 915	7 705	1 552	3
2009	—	—	—	—	—	—	8 480	1 594	2 395	3 520	967	4
2010	—	—	—	—	—	—	5 655	1 034	2 076	1 794	716	35
2011	0	—	0	—	—	—	5 480	817	2 178	1 756	729	—
2011 07	—	—	—	—	—	—	5 625	974	1 987	1 971	693	0
2011 08	0	—	0	—	—	—	5 762	911	1 971	2 124	756	—
2011 09	—	—	—	—	—	—	6 034	852	2 107	2 338	737	—
2011 10	—	—	—	—	—	—	5 771	829	2 111	2 088	743	—
2011 11	—	—	—	—	—	—	5 846	777	2 358	1 942	769	—
2011 12	0	—	0	—	—	—	5 480	817	2 178	1 756	729	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	829	813	1	15	—	—	3 973	1 734	791	1 161	287	—
2009	702	687	—	15	0	—	2 579	1 346	594	471	168	—
2010	549	549	—	—	—	—	2 195	1 032	555	432	176	—
2011	479	479	—	0	—	—	2 289	958	679	468	184	—
2011 07	506	506	—	0	—	—	2 254	991	558	557	148	—
2011 08	503	503	—	0	—	—	2 269	1 018	576	521	154	—
2011 09	501	501	—	0	—	—	2 275	1 012	638	476	149	—
2011 10	496	496	—	0	—	—	2 268	1 008	605	507	148	—
2011 11	494	494	—	0	—	—	2 396	1 013	690	541	152	—
2011 12	479	479	—	0	—	—	2 289	958	679	468	184	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	13	2	0	10	1	—	236	48	18	90	79	1
2009	1	1	0	—	0	—	141	7	10	50	74	—
2010	1	—	1	—	0	—	82	2	5	19	56	—
2011	0	—	—	—	0	—	63	3	3	22	35	—
2011 07	0	—	—	—	0	—	54	2	2	28	22	—
2011 08	10	10	—	—	0	—	64	12	2	28	22	—
2011 09	10	10	—	—	—	—	66	12	2	30	22	—
2011 10	0	—	—	—	0	—	68	1	2	34	31	—
2011 11	0	—	—	—	0	—	65	2	3	22	38	—
2011 12	0	—	—	—	0	—	63	3	3	22	35	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	1 422	125	606	564	127	—	24 351	5 240	6 111	10 614	2 386	—
2009	1 052	59	640	247	106	—	18 541	5 356	4 188	6 563	2 434	—
2010	819	16	501	228	74	—	14 421	1 366	3 497	4 737	4 821	—
2011	1 191	12	637	419	106	17	10 702	665	2 584	4 421	3 015	17
2011 07	775	46	435	220	74	—	13 730	1 675	2 816	4 745	4 494	—
2011 08	1 684	22	766	794	84	18	13 653	1 462	2 601	5 102	4 470	18
2011 09	910	11	520	285	77	17	14 011	1 366	2 690	5 196	4 742	17
2011 10	994	11	524	363	79	17	13 552	1 166	2 512	5 145	4 712	17
2011 11	1 586	19	717	699	132	19	14 055	1 125	2 805	5 254	4 852	19
2011 12	1 191	12	637	419	106	17	10 702	665	2 584	4 421	3 015	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	383 118	24 686	167 623	147 329	43 380	101	314 857	8 737	151 061	117 744	37 218	97
2009	247 664	16 674	110 905	85 402	34 567	115	202 450	4 928	99 880	67 762	29 769	112
2010	198 137	9 872	94 142	58 299	35 722	102	164 096	3 772	85 025	46 557	28 676	67
2011	174 795	5 595	86 058	52 954	30 169	19	146 143	2 053	77 864	41 428	24 783	14
2011 07	171 103	8 867	77 925	53 031	31 277	4	138 856	3 420	69 995	40 884	24 553	4
2011 08	171 797	7 709	77 912	54 278	31 893	5	140 968	2 726	70 698	42 422	25 118	4
2011 09	180 017	7 158	84 055	56 031	32 769	4	147 680	2 580	76 087	43 309	25 702	3
2011 10	175 587	6 174	80 656	54 890	33 851	16	144 732	2 255	73 085	42 577	26 803	11
2011 11	178 058	6 136	83 223	54 209	34 473	16	147 359	2 215	75 377	42 476	27 280	12
2011 12	174 795	5 595	86 058	52 954	30 169	19	146 143	2 053	77 864	41 428	24 783	14

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	58 716	5 252	22 654	27 176	3 534	100	41 981	1 691	18 740	19 471	1 982	97
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	21 110	869	9 874	7 879	2 377	111
2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	15 303	490	7 760	4 873	2 115	65
2011	17 636	1 081	8 459	5 336	2 760	0	12 158	265	6 282	3 580	2 031	—
2011 07	18 356	1 410	8 447	5 973	2 526	0	12 729	436	6 460	4 002	1 831	0
2011 08	18 351	1 213	8 180	6 363	2 595	0	12 589	302	6 209	4 239	1 839	—
2011 09	19 063	1 149	8 843	6 498	2 573	0	13 027	296	6 735	4 160	1 836	—
2011 10	18 472	1 103	8 472	6 188	2 709	0	12 700	274	6 361	4 100	1 965	—
2011 11	17 883	1 065	8 400	5 683	2 735	0	12 036	288	6 041	3 741	1 966	—
2011 12	17 636	1 081	8 459	5 336	2 760	0	12 158	265	6 282	3 580	2 031	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	6 291	1 224	1 581	2 903	583	—	3 148	304	791	1 757	296	—
2009	2 970	678	866	1 060	366	—	1 093	18	272	604	199	—
2010	2 680	485	910	812	473	—	1 035	3	355	381	296	—
2011	2 954	479	1 059	1 026	390	—	1 145	0	380	558	207	—
2011 07	3 116	486	1 016	1 181	433	—	1 367	1	458	624	284	—
2011 08	2 857	515	879	1 087	376	—	1 092	0	303	567	222	—
2011 09	2 944	512	1 034	1 046	352	—	1 169	0	396	570	203	—
2011 10	2 911	512	979	1 055	365	—	1 139	0	374	548	217	—
2011 11	3 045	519	1 056	1 102	368	—	1 144	0	366	562	216	—
2011 12	2 954	479	1 059	1 026	390	—	1 145	0	380	558	207	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (56)

2008	608	64	154	284	105	1	383	18	136	202	27	—
2009	288	7	66	96	119	—	149	1	56	46	46	—
2010	160	2	38	44	76	—	76	0	33	24	19	—
2011	131	3	24	48	56	—	70	0	22	27	21	—
2011 07	111	2	18	53	38	—	58	—	16	26	16	—
2011 08	117	1	18	59	39	—	65	—	17	31	17	—
2011 09	123	2	23	57	41	—	66	—	21	27	18	—
2011 10	139	1	23	62	53	—	70	—	20	28	22	—
2011 11	136	2	24	50	60	—	71	0	21	28	22	—
2011 12	131	3	24	48	56	—	70	0	22	27	21	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	213 202	8 081	100 422	76 312	28 387	—	190 270	2 966	94 916	66 260	26 128	—
2009	136 473	6 459	65 508	44 274	20 232	—	118 984	1 162	61 959	37 958	17 905	—
2010	109 878	2 448	54 647	31 383	21 400	—	96 275	1 098	51 652	26 872	16 653	—
2011	96 897	1 221	50 187	27 800	17 689	—	87 386	568	48 240	23 798	14 780	—
2011 07	95 313	2 720	45 052	27 884	19 657	—	82 355	1 091	42 670	23 358	15 236	—
2011 08	96 598	2 384	45 417	28 738	20 059	—	84 632	944	43 583	24 431	15 674	—
2011 09	103 897	2 261	49 954	30 408	21 274	—	90 796	906	47 784	25 497	16 609	—
2011 10	101 405	1 803	47 574	29 900	22 128	—	88 848	647	45 587	25 118	17 496	—
2011 11	104 069	1 728	49 825	29 931	22 585	—	91 600	621	47 738	25 376	17 865	—
2011 12	96 897	1 221	50 187	27 800	17 689	—	87 386	568	48 240	23 798	14 780	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	556 688	35 573	251 190	208 226	61 597	101	556 686	35 573	251 191	208 225	61 596	101
2009	362 339	23 439	169 000	122 501	47 277	121	362 339	23 439	169 000	122 502	47 278	122
2010	287 390	17 302	138 177	85 316	46 492	102	287 390	17 302	138 177	85 316	46 493	102
2011	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	236	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	237
2011 07	254 189	15 666	118 388	77 894	42 138	103	254 189	15 667	118 387	77 893	42 138	103
2011 08	256 741	13 479	120 269	80 189	42 701	103	256 741	13 480	120 268	80 189	42 701	103
2011 09	267 528	12 179	129 382	81 907	43 935	123	267 528	12 179	129 382	81 907	43 936	124
2011 10	261 615	10 783	123 681	81 634	45 148	368	261 615	10 782	123 682	81 634	45 149	369
2011 11	266 691	10 682	129 906	80 457	45 391	256	266 691	10 683	129 906	80 456	45 392	256
2011 12	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	236	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	237

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	172 055	12 091	79 627	63 396	16 840	100
2009	113 961	7 062	57 166	36 446	13 172	114	113 961	7 063	57 166	36 445	13 172	115
2010	86 237	5 410	44 102	25 340	11 286	100	86 237	5 409	44 101	25 339	11 286	100
2011	78 950	2 658	43 668	22 014	10 409	200	78 950	2 658	43 668	22 013	10 409	200
2011 07	77 376	4 933	38 932	23 135	10 277	99	77 376	4 932	38 931	23 135	10 278	99
2011 08	78 689	3 834	40 162	24 282	10 332	80	78 689	3 834	40 162	24 282	10 332	80
2011 09	80 991	3 007	43 333	24 258	10 290	102	80 991	3 007	43 332	24 258	10 291	103
2011 10	78 810	2 761	41 209	24 178	10 327	336	78 810	2 761	41 209	24 178	10 327	336
2011 11	80 384	2 702	43 486	23 462	10 513	221	80 384	2 702	43 486	23 462	10 512	221
2011 12	78 950	2 658	43 668	22 014	10 409	200	78 950	2 658	43 668	22 013	10 409	200

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	239 224	8 687	113 464	86 839	30 235	—	239 224	8 687	113 464	86 838	30 234	—
2009	148 330	6 580	71 606	49 106	21 036	—	148 330	6 580	71 607	49 107	21 037	—
2010	120 606	2 565	60 027	35 494	22 522	—	120 606	2 564	60 027	35 492	22 521	—
2011	110 707	1 410	57 605	32 312	19 363	17	110 707	1 410	57 606	32 311	19 363	17
2011 07	107 820	2 939	51 647	31 460	21 774	—	107 820	2 939	51 647	31 460	21 774	—
2011 08	110 275	2 591	52 650	32 999	22 017	18	110 275	2 590	52 649	33 000	22 019	18
2011 09	117 574	2 535	57 118	34 560	23 342	17	117 574	2 535	57 118	34 561	23 342	17
2011 10	114 980	2 013	54 495	34 141	24 313	17	114 980	2 013	54 495	34 141	24 314	17
2011 11	118 041	1 908	57 630	34 267	24 218	19	118 041	1 907	57 630	34 267	24 218	19
2011 12	110 707	1 410	57 605	32 312	19 363	17	110 707	1 410	57 606	32 311	19 363	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	6 684	1 781	2 211	2 238	454	—	98 300	22 327	24 572	42 320	9 077	4
2009	4 885	1 328	1 813	1 431	307	6	64 639	15 796	16 730	25 348	6 755	10
2010	5 602	2 792	1 407	988	415	—	50 542	10 908	13 794	16 731	9 074	35
2011	5 163	2 665	1 265	935	281	17	43 997	7 298	12 581	16 833	7 239	46
2011 07	5 315	2 571	1 312	1 229	203	—	48 318	10 089	12 125	17 649	8 441	14
2011 08	5 762	2 517	1 543	1 477	207	18	47 000	9 350	11 496	17 505	8 617	32
2011 09	5 019	2 506	1 436	811	249	17	47 576	8 371	12 431	17 745	8 997	32
2011 10	5 047	2 420	1 310	1 071	229	17	45 865	7 463	11 576	17 711	8 984	131
2011 11	5 174	2 423	1 347	1 104	281	19	45 764	7 405	12 107	17 014	9 189	49
2011 12	5 163	2 665	1 265	935	281	17	43 997	7 298	12 581	16 833	7 239	46

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	—	—	—	—	—	—	34 400	6 908	8 823	15 088	3 578	3
2009	—	—	—	—	—	—	19 369	3 813	5 576	7 658	2 318	4
2010	—	—	—	—	—	—	14 601	2 728	5 007	4 704	2 127	35
2011	0	—	0	—	—	—	13 585	1 624	5 030	4 784	2 124	23
2011 07	—	—	—	—	—	—	14 127	2 622	4 426	5 089	1 977	13
2011 08	0	—	0	—	—	—	13 982	2 383	4 413	5 023	2 150	13
2011 09	—	—	—	—	—	—	13 913	1 714	4 681	5 316	2 188	14
2011 10	—	—	—	—	—	—	13 472	1 640	4 510	5 068	2 145	109
2011 11	—	—	—	—	—	—	13 749	1 590	5 038	4 860	2 235	26
2011 12	0	—	0	—	—	—	13 585	1 624	5 030	4 784	2 124	23

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	2 701	133	1 287	1 051	230	—	26 748	5 430	6 734	12 114	2 470	—
2009	1 538	60	915	408	155	—	19 576	5 383	4 461	7 269	2 463	—
2010	1 352	47	761	335	209	—	15 239	1 431	3 535	5 331	4 942	—
2011	1 950	54	1 038	592	249	17	12 159	787	2 892	5 286	3 177	17
2011 07	1 343	82	761	362	138	—	14 862	1 786	3 060	5 371	4 645	—
2011 08	2 244	61	1 065	941	159	18	14 928	1 576	2 811	5 903	4 620	18
2011 09	1 578	46	894	446	175	17	15 572	1 567	3 067	6 020	4 901	17
2011 10	1 714	52	939	532	174	17	14 952	1 310	2 821	5 909	4 895	17
2011 11	2 263	52	1 127	841	224	19	15 294	1 234	3 054	5 978	5 009	19
2011 12	1 950	54	1 038	592	249	17	12 159	787	2 892	5 286	3 177	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (258)

2008	550 003	33 792	248 979	205 988	61 143	101	458 386	13 246	226 619	165 905	52 519	97
2009	357 453	22 111	167 187	121 070	46 970	115	297 702	7 643	152 270	97 154	40 523	112
2010	281 787	14 510	136 770	84 328	46 077	102	236 848	6 394	124 383	68 585	37 419	67
2011	256 571	7 681	130 975	76 922	40 774	219	217 738	3 048	119 659	61 024	33 816	191
2011 07	248 874	13 095	117 076	76 665	41 935	103	205 870	5 578	106 262	60 244	33 697	89
2011 08	250 979	10 962	118 726	78 712	42 494	85	209 741	4 130	108 772	62 684	34 084	71
2011 09	262 507	9 673	127 946	81 096	43 686	106	219 952	3 808	116 951	64 162	34 939	92
2011 10	256 567	8 363	122 371	80 563	44 919	351	215 751	3 319	112 106	63 923	36 165	238
2011 11	261 518	8 259	128 559	79 353	45 110	237	220 929	3 278	117 799	63 442	36 203	207
2011 12	256 571	7 681	130 975	76 922	40 774	219	217 738	3 048	119 659	61 024	33 816	191

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	137 654	5 183	70 804	48 308	13 262	97
2009	113 960	7 062	57 166	36 446	13 172	114	94 592	3 250	51 590	28 787	10 854	111
2010	86 238	5 410	44 102	25 340	11 286	100	71 634	2 681	39 094	20 635	9 159	65
2011	78 949	2 658	43 668	22 014	10 409	200	65 363	1 034	38 638	17 229	8 285	177
2011 07	77 376	4 933	38 932	23 135	10 277	99	63 248	2 310	34 505	18 046	8 301	86
2011 08	78 690	3 834	40 162	24 282	10 332	80	64 708	1 451	35 749	19 259	8 182	67
2011 09	80 990	3 007	43 333	24 258	10 290	102	67 078	1 293	38 651	18 942	8 103	89
2011 10	78 811	2 761	41 209	24 178	10 327	336	65 339	1 121	36 699	19 110	8 182	227
2011 11	80 384	2 702	43 486	23 462	10 513	221	66 634	1 112	38 448	18 602	8 277	195
2011 12	78 949	2 658	43 668	22 014	10 409	200	65 363	1 034	38 638	17 229	8 285	177

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (107)

2008	236 524	8 554	112 177	85 788	30 005	—	212 475	3 257	106 730	74 724	27 764	—
2009	146 790	6 520	70 691	48 698	20 881	—	128 755	1 197	67 146	41 838	18 574	—
2010	119 256	2 518	59 266	35 159	22 313	—	105 365	1 133	56 492	30 161	17 579	—
2011	108 757	1 356	56 567	31 720	19 114	—	98 548	623	54 714	27 025	16 186	—
2011 07	106 477	2 857	50 886	31 098	21 636	—	92 958	1 153	48 587	26 089	17 129	—
2011 08	108 031	2 530	51 585	32 058	21 858	—	95 348	1 014	49 838	27 097	17 399	—
2011 09	115 994	2 489	56 224	34 114	23 167	—	102 001	968	54 051	28 541	18 441	—
2011 10	113 265	1 961	53 556	33 609	24 139	—	100 028	703	51 674	28 232	19 419	—
2011 11	115 779	1 856	56 503	33 426	23 994	—	102 747	673	54 576	28 289	19 209	—
2011 12	108 757	1 356	56 567	31 720	19 114	—	98 548	623	54 714	27 025	16 186	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

3 Kreditvolumenstatistik Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland ¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

102 Banken ² / 102 banques ²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1						2

Total

2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	140 641
2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011	1 320 627	1 055 044	789 733	265 310	144 971	120 339
2011 07	1 266 081	1 024 828	772 084	252 745	135 802	116 943
2011 08	1 278 825	1 029 573	775 442	254 131	134 926	119 205
2011 09	1 314 589	1 046 409	780 164	266 245	145 395	120 849
2011 10	1 299 212	1 044 575	782 674	261 901	139 922	121 980
2011 11	1 314 047	1 049 982	786 305	263 677	145 752	117 925
2011 12	1 320 627	1 055 044	789 733	265 310	144 971	120 339

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2008	991 485	844 507	674 654	169 853	.	.
2009	1 015 495	880 246	712 212	168 034	56 214	111 820
2010	1 045 395	898 189	745 240	152 949	61 081	91 868
2011	1 098 204	937 135	784 349	152 786	59 746	93 039
2011 07	1 065 996	917 236	767 169	150 066	59 160	90 907
2011 08	1 077 209	920 673	770 504	150 169	57 702	92 467
2011 09	1 095 000	928 912	775 388	153 524	61 417	92 107
2011 10	1 082 034	929 611	777 702	151 909	58 389	93 520
2011 11	1 090 218	931 826	781 276	150 549	59 510	91 039
2011 12	1 098 204	937 135	784 349	152 786	59 746	93 039

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2008	255 199	143 741	4 377	139 363	.	.
2009	199 583	112 933	4 716	108 217	79 396	28 821
2010	217 762	117 451	4 960	112 490	85 240	27 251
2011	222 422	117 909	5 384	112 525	85 225	27 300
2011 07	200 085	107 593	4 914	102 678	76 642	26 036
2011 08	201 616	108 901	4 938	103 962	77 224	26 738
2011 09	219 589	117 497	4 776	112 721	83 978	28 742
2011 10	217 179	114 964	4 972	109 992	81 532	28 460
2011 11	223 829	118 156	5 029	113 127	86 242	26 885
2011 12	222 422	117 909	5 384	112 525	85 225	27 300

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		
		Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation		
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3} / Toutes les banques ^{2,3} (102)

2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	140 641
2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011	1 320 627	1 055 044	789 733	265 310	144 971	120 339
2011 07	1 266 081	1 024 828	772 084	252 745	135 802	116 943
2011 08	1 278 825	1 029 573	775 442	254 131	134 926	119 205
2011 09	1 314 589	1 046 409	780 164	266 245	145 395	120 849
2011 10	1 299 212	1 044 575	782 674	261 901	139 922	121 980
2011 11	1 314 047	1 049 982	786 305	263 677	145 752	117 925
2011 12	1 320 627	1 055 044	789 733	265 310	144 971	120 339

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	474 322	386 567	229 500	157 067	.	.
2009	413 091	360 403	232 626	127 778	54 356	73 421
2010	419 568	348 063	235 145	112 918	58 087	54 831
2011	430 149	356 503	241 530	114 973	61 765	53 208
2011 07	411 713	346 962	239 383	107 580	54 091	53 488
2011 08	420 367	349 608	240 306	109 302	54 472	54 830
2011 09	429 604	355 141	241 553	113 588	57 777	55 811
2011 10	428 303	355 769	241 037	114 732	56 690	58 042
2011 11	429 015	357 349	241 574	115 775	61 749	54 026
2011 12	430 149	356 503	241 530	114 973	61 765	53 208

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	305 264	275 388	230 273	45 114	.	.
2009	327 844	292 196	246 159	46 038	12 303	33 735
2010	343 473	307 518	260 478	47 040	13 187	33 853
2011	364 291	326 307	276 151	50 155	13 146	37 009
2011 07	353 554	316 753	269 364	47 389	12 802	34 587
2011 08	355 971	318 940	270 490	48 449	12 754	35 695
2011 09	361 485	323 598	272 136	51 463	14 966	36 496
2011 10	361 613	323 824	273 425	50 399	14 329	36 069
2011 11	362 883	324 972	274 985	49 987	13 256	36 731
2011 12	364 291	326 307	276 151	50 155	13 146	37 009

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)

2008	75 247	69 223	63 246	5 977	.	.
2009	81 299	75 355	69 233	6 122	2 931	3 191
2010	85 013	78 735	72 754	5 981	2 744	3 237
2011	88 783	81 908	75 490	6 418	2 977	3 441
2011 07	87 631	80 510	74 196	6 314	3 067	3 247
2011 08	88 294	80 899	74 562	6 337	3 041	3 296
2011 09	88 779	81 274	74 914	6 360	2 904	3 456
2011 10	88 324	81 407	74 983	6 424	2 995	3 429
2011 11	88 562	81 626	75 250	6 377	2 952	3 425
2011 12	88 783	81 908	75 490	6 418	2 977	3 441

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2008	111 272	104 140	97 664	6 476	.	.
2009	120 410	112 572	106 280	6 292	3 099	3 192
2010	129 563	120 876	114 617	6 258	3 174	3 084
2011	139 183	128 851	122 731	6 120	3 170	2 950
2011 07	134 626	125 577	119 376	6 201	3 132	3 069
2011 08	134 832	126 154	119 958	6 196	3 133	3 063
2011 09	135 572	126 958	120 783	6 175	3 125	3 050
2011 10	136 191	127 613	121 429	6 184	3 140	3 043
2011 11	139 032	128 361	122 198	6 163	3 141	3 021
2011 12	139 183	128 851	122 731	6 120	3 170	2 950

³ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

102 Banken³ / 102 banques³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁴ Créances hypothécaires ⁴	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Private Haushalte⁵ / Ménages⁵

2008	593 201	552 616	517 994	34 622	.	.
2009	612 994	578 125	546 468	31 657	19 385	12 272
2010	634 707	599 084	568 262	30 822	19 803	11 019
2011	667 552	630 355	596 001	34 354	20 171	14 183
2011 07	649 560	614 385	582 803	31 582	19 726	11 856
2011 08	653 208	617 047	585 327	31 720	19 557	12 163
2011 09	655 551	620 859	588 913	31 946	19 546	12 401
2011 10	658 671	623 032	591 131	31 901	19 145	12 756
2011 11	662 932	625 445	593 733	31 712	19 775	11 938
2011 12	667 552	630 355	596 001	34 354	20 171	14 183

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2008	8 493	7 067	6 056	1 010	.	.
2009	8 348	7 328	6 188	1 140	812	328
2010	9 200	7 941	6 911	1 030	664	366
2011	9 411	7 760	6 846	914	558	356
2011 07	9 036	7 755	6 881	874	498	376
2011 08	9 086	7 836	6 913	923	520	404
2011 09	9 421	8 044	6 952	1 092	586	506
2011 10	9 461	8 005	6 945	1 060	610	450
2011 11	9 458	7 891	6 859	1 032	573	459
2011 12	9 411	7 760	6 846	914	558	356

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2008	2 141	2 258	326	1 932	.	.
2009	1 617	4 024	263	3 761	2 855	906
2010	1 609	2 299	266	2 033	1 533	500
2011	2 298	2 044	260	1 783	1 467	317
2011 07	1 822	1 678	273	1 406	1 052	353
2011 08	1 872	1 646	262	1 384	1 057	327
2011 09	1 971	1 779	257	1 522	1 196	327
2011 10	2 091	1 889	258	1 631	1 363	269
2011 11	2 188	2 033	258	1 774	1 486	288
2011 12	2 298	2 044	260	1 783	1 467	317

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2008	52 082	29 063	14 231	14 832	.	.
2009	51 202	29 248	13 908	15 340	4 664	10 676
2010	52 895	29 510	14 072	15 438	5 410	10 029
2011	53 817	30 090	13 880	16 209	5 821	10 388
2011 07	53 299	29 772	13 969	15 803	5 907	9 896
2011 08	52 606	29 688	13 965	15 722	5 650	10 072
2011 09	53 786	29 704	13 887	15 816	5 893	9 923
2011 10	52 992	30 009	13 940	16 068	5 779	10 289
2011 11	54 008	30 211	13 963	16 248	5 814	10 434
2011 12	53 817	30 090	13 880	16 209	5 821	10 388

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2008	4 291	2 877	305	2 572	.	.
2009	6 082	3 852	392	3 460	230	3 230
2010	7 250	4 530	468	4 062	322	3 740
2011	9 183	5 886	556	5 329	468	4 861
2011 07	7 655	4 963	539	4 424	377	4 048
2011 08	7 835	4 891	542	4 349	387	3 962
2011 09	7 787	4 787	529	4 259	400	3 859
2011 10	8 081	4 987	543	4 444	449	3 995
2011 11	9 009	5 352	558	4 793	509	4 284
2011 12	9 183	5 886	556	5 329	468	4 861

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Fin d'année Fin de mois	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
	1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2008	17 849	13 645	10 877	2 769	.	.
2009	17 696	13 413	10 837	2 576	1 519	1 057
2010	19 259	14 121	11 502	2 619	1 631	988
2011	20 510	15 322	12 476	2 846	1 781	1 065
2011 07	19 897	14 804	11 993	2 811	1 708	1 103
2011 08	20 072	14 894	12 043	2 851	1 748	1 103
2011 09	20 192	14 960	12 106	2 854	1 759	1 094
2011 10	20 345	15 118	12 231	2 887	1 777	1 110
2011 11	20 518	15 177	12 393	2 784	1 737	1 047
2011 12	20 510	15 322	12 476	2 846	1 781	1 065

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2008	42 580	25 866	12 443	13 424	.	.
2009	42 311	26 806	12 883	13 923	4 940	8 982
2010	45 878	28 279	12 943	15 336	6 469	8 867
2011	48 656	28 644	13 020	15 624	6 882	8 742
2011 07	43 528	26 474	12 924	13 550	5 701	7 849
2011 08	44 013	26 921	12 975	13 947	6 435	7 512
2011 09	46 765	27 352	12 984	14 368	6 476	7 891
2011 10	46 197	27 389	12 954	14 436	6 318	8 118
2011 11	47 244	27 898	13 025	14 873	6 559	8 314
2011 12	48 656	28 644	13 020	15 624	6 882	8 742

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2008	16 437	7 899	2 838	5 061	.	.
2009	13 147	7 540	2 759	4 780	2 624	2 156
2010	14 059	8 070	2 849	5 221	2 981	2 240
2011	15 350	7 300	2 881	4 419	2 087	2 332
2011 07	13 574	7 709	2 854	4 855	2 618	2 236
2011 08	14 120	7 394	2 879	4 515	2 151	2 364
2011 09	15 084	7 172	2 890	4 282	2 088	2 194
2011 10	14 773	7 074	2 901	4 173	1 966	2 207
2011 11	15 069	7 252	2 886	4 365	2 079	2 286
2011 12	15 350	7 300	2 881	4 419	2 087	2 332

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2008	9 923	9 012	7 872	1 140	.	.
2009	10 327	9 460	8 253	1 207	715	492
2010	10 529	9 656	8 397	1 259	813	446
2011	10 869	9 675	8 431	1 244	631	613
2011 07	10 679	9 762	8 546	1 216	782	434
2011 08	10 851	9 814	8 565	1 249	772	477
2011 09	10 826	9 800	8 546	1 253	792	462
2011 10	10 893	9 829	8 386	1 443	789	655
2011 11	10 951	9 864	8 431	1 433	800	633
2011 12	10 869	9 675	8 431	1 244	631	613

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2008	79 036	66 139	8 195	57 943	.	.
2009	78 674	65 779	10 546	55 232	9 289	45 943
2010	62 772	49 158	9 765	39 393	12 529	26 864
2011	64 741	46 613	11 336	35 277	10 925	24 352
2011 07	62 608	48 781	10 966	37 815	11 800	26 015
2011 08	65 983	48 431	10 971	37 461	10 549	26 912
2011 09	73 088	51 462	11 210	40 252	13 768	26 484
2011 10	62 898	48 638	11 088	37 550	11 457	26 094
2011 11	64 154	48 351	11 182	37 169	11 235	25 934
2011 12	64 741	46 613	11 336	35 277	10 925	24 352

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{6, 7} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{6, 7}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

102 Banken⁸ / 102 banques⁸

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁹ Créances hypothécaires ⁹	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt gagées		6
		1	2	3	4	5

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2008	106 419	92 677	79 727	12 951	.	.
2009	112 856	98 006	84 637	13 369	5 889	7 480
2010	126 035	106 424	93 896	12 528	5 681	6 847
2011	132 363	114 086	101 605	12 481	5 824	6 657
2011 07	131 652	111 257	98 803	12 453	5 742	6 711
2011 08	132 297	112 042	99 375	12 667	5 830	6 837
2011 09	134 546	112 935	100 375	12 560	5 835	6 724
2011 10	130 010	113 118	100 442	12 676	5 728	6 948
2011 11	131 424	113 481	100 864	12 618	5 820	6 797
2011 12	132 363	114 086	101 605	12 481	5 824	6 657

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2008	33 640	15 648	659	14 989	.	.
2009	33 532	15 790	711	15 079	1 215	13 864
2010	33 115	17 708	639	17 070	1 243	15 827
2011	34 641	16 376	729	15 647	1 084	14 563
2011 07	33 895	17 353	649	16 704	978	15 726
2011 08	36 452	17 559	648	16 911	985	15 926
2011 09	37 158	17 638	716	16 923	985	15 937
2011 10	36 712	17 840	718	17 122	995	16 128
2011 11	34 534	16 308	731	15 577	1 208	14 369
2011 12	34 641	16 376	729	15 647	1 084	14 563

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2008	2 298	1 626	948	678	.	.
2009	2 421	1 740	984	756	84	672
2010	2 410	1 794	1 003	791	82	710
2011	2 514	1 936	1 088	848	83	765
2011 07	2 442	1 837	1 044	794	81	713
2011 08	2 490	1 865	1 053	812	80	732
2011 09	2 508	1 851	1 055	797	81	716
2011 10	2 481	1 867	1 062	805	74	731
2011 11	2 560	1 920	1 091	829	88	741
2011 12	2 514	1 936	1 088	848	83	765

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2008	10 639	8 054	5 714	2 340	.	.
2009	12 327	9 566	7 026	2 540	901	1 639
2010	13 282	10 180	7 489	2 691	1 003	1 688
2011	14 299	11 107	8 128	2 979	1 040	1 938
2011 07	13 501	10 467	7 817	2 650	977	1 674
2011 08	13 442	10 440	7 810	2 630	978	1 651
2011 09	13 445	10 378	7 747	2 630	957	1 674
2011 10	13 655	10 592	7 853	2 740	938	1 801
2011 11	14 198	10 914	8 134	2 780	949	1 832
2011 12	14 299	11 107	8 128	2 979	1 040	1 938

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2008	12 003	10 018	6 465	3 553	.	.
2009	11 171	9 076	6 180	2 896	958	1 938
2010	11 523	9 226	6 636	2 590	907	1 683
2011	11 284	9 475	6 949	2 526	916	1 610
2011 07	12 150	9 786	6 969	2 817	1 199	1 618
2011 08	12 158	9 743	7 036	2 707	997	1 710
2011 09	12 208	9 839	7 071	2 768	1 051	1 717
2011 10	12 049	9 752	7 101	2 651	991	1 660
2011 11	11 267	9 284	6 996	2 288	866	1 421
2011 12	11 284	9 475	6 949	2 526	916	1 610

⁶ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁷ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige¹⁰ / Autres¹⁰

2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.
2011	.	.	.	.	.	.	.
2011 07	.	.	.	.	.	.	.
2011 08	.	.	.	.	.	.	.
2011 09	.	.	.	.	.	.	.
2011 10	.	.	.	.	.	.	.
2011 11	.	.	.	.	.	.	.
2011 12	.	.	.	.	.	.	.

⁹ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).
Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Aktiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1E
gegenüber dem Inland 1C
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1A
Total 1A, 1C, 1E
Treuhandaaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja

Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F

Anleihen

Darlehen der Emissionszentralen 1H
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F

Auslandforderungen 4Aa

Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken

Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F

Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen

Emissionszentralen 1H
Pfandbriefzentralen 1H

Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

Emissionszentralen, Darlehen von 1H

Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7

Eurodevisenstatistik 4Aa

F

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Forderungen

Auslandforderungen 4Aa
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Nachrangig 1A, 1C, 1E

Forderungen aus Geldmarktpapieren

Geldmarktpapiere 1G
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Wechsel und Checks 1G

Forderungen gegenüber Banken

auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G

Forderungen gegenüber Kunden

gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche
Körperschaften)

Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen
aus Geldmarktpapieren)

Gesellschaftskapital

nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
Total 1B, 1D, 1F

Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

Kassenobligationen

Restlaufzeiten 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Kredite

an Unternehmungen im Inland
nach Betriebsgrößen und Kreditarten 3Ca
gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
gegliedert nach In- und Ausland 3A
gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
nach Kreditarten
Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber
in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11

Leihgeschäft 1Ia

N

Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E

Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F

Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen

Finanzinstrumente 1J, 1Ja

Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

Obligationen (*siehe auch* Anleihen)

Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Öffentlich-rechtliche Körperschaften

Forderungen gegenüber
gedeckt 1G
ungedeckt 1G
Schatzscheine und Reskriptionen 1G
Options- und Wandelanleihen 1H

P

Passiven

in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1F
gegenüber dem Inland 1D
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1B
Total 1B, 1D, 1F
Treuhandaaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja

Pfandbriefdarlehen und Anleihen

Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Darlehen von Emissionszentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H

Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja

R

Rechnungsabgrenzungen

in den Aktiven 1A, 1C, 1E
in den Passiven 1B, 1D, 1F

Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8

Repogeschäft 1Ia

Reserven 1B, 1D, 1F

allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F

Reskriptionen und Schatzscheine 1G

Restlaufzeiten

Forderungen gegenüber Banken 1G
Forderungen gegenüber Kunden 1G
Hypothekarforderungen 1G
Kassenobligationen 1H
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

- A**
Actifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E
- B**
Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G
- C**
Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca
- E**
Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa
- F**
Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
- H**
Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G
- I**
Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- L**
Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- M**
Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- O**
Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D
- P**
Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F
Pays
liste des pays par groupe, page 17
Pensions de titres 1Ia
Perte reportée 1B, 1D, 1F
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Prêts
des centrales d'émission 1H
des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
des centrales de lettres de gage 1H
Prêts de titres 1Ia
Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F
- R**
Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G
Réserves(s)
de réévaluation 1B, 1D, 1F
légale générale 1B, 1D, 1F
pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F
pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1la, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

S

Subordonné(e)s
créances 1A, 1C, 1E
engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres
portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja
Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Bankenstatistisches Monatsheft

Bulletin mensuel de statistiques bancaires

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK



Internet Dokumente

11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
Fin d'année Fin de mois		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (258)

2008	12 402	2 680	924	8 799	11 274	1 551	924	8 799	1 129	1 129	—	—
2009	10 037	3 180	930	5 927	7 462	605	930	5 927	2 574	2 574	—	—
2010	9 547	3 977	50	5 521	2 604	2 352	50	201	6 943	1 624	—	5 319
2011	6 740	3 374	4	3 363	860	380	0	479	5 882	2 994	4	2 883
2011 07	7 281	4 477	0	2 804	3 670	3 277	0	393	3 612	1 200	—	2 411
2011 08	3 641	1 247	0	2 394	505	218	0	286	3 137	1 028	—	2 108
2011 09	5 740	1 579	0	4 160	1 220	537	0	683	4 519	1 042	—	3 477
2011 10	4 486	1 545	0	2 941	745	341	0	403	3 741	1 204	—	2 537
2011 11	5 432	2 228	0	3 204	1 295	866	0	429	4 138	1 363	—	2 776
2011 12	6 740	3 374	4	3 363	860	380	0	479	5 882	2 994	4	2 883

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883
2011 07	2 804	—	—	2 804	393	—	—	393	2 411	—	—	2 411
2011 08	2 394	—	—	2 394	286	—	—	286	2 108	—	—	2 108
2011 09	4 160	—	—	4 160	683	—	—	683	3 477	—	—	3 477
2011 10	2 941	—	—	2 941	403	—	—	403	2 537	—	—	2 537
2011 11	3 204	—	—	3 204	429	—	—	429	2 776	—	—	2 776
2011 12	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise
Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers				
	Fin d'année Fin de mois	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven
		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (258)

2008	11 661	2 902	- 40	8 799	11 661	2 902	- 40	8 799	—	—	—	—	—
2009	9 471	3 569	- 25	5 927	9 235	3 333	- 25	5 927	236	236	—	—	—
2010	8 750	2 256	974	5 521	2 795	1 620	974	201	5 955	636	—	—	5 319
2011	5 480	2 117	—	3 363	2 244	1 764	—	479	3 236	352	—	—	2 883
2011 07	5 998	2 694	500	2 804	3 311	2 419	500	393	2 686	275	—	—	2 411
2011 08	6 790	3 801	595	2 394	4 184	3 302	595	286	2 606	498	—	—	2 108
2011 09	7 743	2 683	900	4 160	3 965	2 382	900	683	3 778	301	—	—	3 477
2011 10	6 956	3 615	400	2 941	4 129	3 325	400	403	2 827	290	—	—	2 537
2011 11	5 462	2 058	200	3 204	2 221	1 592	200	429	3 241	466	—	—	2 776
2011 12	5 480	2 117	—	3 363	2 244	1 764	—	479	3 236	352	—	—	2 883

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—	—
2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	—	2 883
2011 07	2 804	—	—	2 804	393	—	—	393	2 411	—	—	—	2 411
2011 08	2 394	—	—	2 394	286	—	—	286	2 108	—	—	—	2 108
2011 09	4 160	—	—	4 160	683	—	—	683	3 477	—	—	—	3 477
2011 10	2 941	—	—	2 941	403	—	—	403	2 537	—	—	—	2 537
2011 11	3 204	—	—	3 204	429	—	—	429	2 776	—	—	—	2 776
2011 12	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	—	2 883

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten.

Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablissements non financiers ¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	946	16 869	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	94	562	9	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	7 017	.	.	.	.	6
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	6 539	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Kunden	24 117	.	.	4 594	220	918	564	336
davon								
ungedeckte Forderungen	18 607	.	.	3 624	177	616	330	235
gedeckte Forderungen	5 510	.	.	971	43	302	234	101
Hypothekarforderungen	73 285	.	47	3 707	1 114	1 247	615	219
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	2 360	0	1 411	1 155	877	296	.	7
davon								
Obligationen	660	—	1 093	180	4	165	.	0
Aktien	1 699	0	293	99	0	131	.	7
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	867	863	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 082	2	11 538	650	158	128	.	50
davon								
Obligationen	822	—	11 308	377	0	120	.	50
Aktien	260	2	228	22	4	8	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	251	154	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	118	0	925	230	11	56	.	27
Alle übrigen Aktivpositionen	790	1	7 654	190	100	480	101	18
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	706	—	5 623	185	100	478	100	17
Total	102 792	17 434	35 140	10 526	2 481	3 125	1 280	664
Treuhandaktiven	—	.	49	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	613	8 607	.	.	.	.	10
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	380	12 390	.	.	.	.	20
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 882	.	.	824	114	3 532	3 241	117
davon								
Transaktionskonten ⁴	2 702	.	.	443	3	2 608	2 458	15
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5 180	.	.	380	111	924	782	102
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	42 384	.	.	9 504	1 513	19 978	9 768	894
davon								
auf Sicht	36 560	.	.	8 001	1 458	8 955	5 359	580
auf Zeit	5 823	.	.	1 503	55	11 022	4 408	314
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	26 092	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 051	33	21 434	493	96	599	123	26
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	270	33	7 176	437	95	594	121	23
Total	51 317	1 026	68 522	10 821	1 723	24 109	13 131	1 066
Treuhandpassiven	216	.	478	137	1	10	4	6

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken). Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ³	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ³	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	32	.	.	.	.	.	251	18 097
Créances résultant de papiers monétaires	100	—	—	—	3	1	1	768
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	7 024
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 539
Créances sur la clientèle	629	2 933	6 078	34	5 317	820	0	45 778
dont								
créances en blanc	626	2 739	5 358	24	1 362	529	0	33 721
créances gagées	3	194	720	10	3 955	291	—	12 057
Créances hypothécaires	33	199	316	9	192 399	3 185	5	274 651
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 831	153	166	—	.	0	1 134	8 514
dont								
obligations	1 831	153	166	—	.	—	0	4 248
actions	.	.	.	.	.	0	—	2 229
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	867
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	1 134	1 134
Immobilisations financières	2 868	1 189	510	—	.	0	378	18 395
dont								
obligations	2 868	1 189	510	—	.	0	—	17 242
actions	.	.	.	.	.	0	2	523
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	251
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	181	181
immeubles	.	.	.	.	.	.	194	194
Participations	.	.	.	.	.	2	226	1 585
Tous les autres actifs	318	24	99	1	446	62	4 457	14 540
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	72	7	94	1	324	10	79	7 596
Total	5 811	4 498	7 168	45	198 165	4 070	6 453	395 892
Actifs à titre fiduciaire	430	—	—	—	1	—	—	480

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	8	8
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 229
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	12 790
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	181	201	501	13	145 540	2 207	2	161 000
dont								
comptes de transactions ⁴	20	39	212	4	43 480	803	0	50 327
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	9 197	.	.	9 197
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	13 384	.	.	13 384
autres	161	162	289	9	79 479	1 404	1	88 091
Autres engagements envers la clientèle	1 166	6 057	2 220	1 155	13 379	3 289	3	100 027
dont								
à vue	314	3 834	2 050	105	12 192	3 172	3	75 766
à terme	852	2 223	170	1 050	993	115	—	24 068
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	7 475	7 475
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	26 618	52 710
Tous les autres passifs	74	269	6	16	460	409	28 410	53 278
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	46	—	5	16	18	36	430	9 084
Total	1 421	6 527	2 727	1 184	159 379	5 905	62 515	396 518
Passifs à titre fiduciaire	—	—	1	—	1 435	6	—	2 288

⁴ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablis- sements non financiers ⁵	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁶
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	5.2	93.2	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	12.2	73.2	1.2	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.9	.	.	.	.	0.1
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Kunden	52.7	.	.	10.0	0.5	2.0	1.2	0.7
davon								
ungedeckte Forderungen	55.2	.	.	10.7	0.5	1.8	1.0	0.7
gedeckte Forderungen	45.7	.	.	8.1	0.4	2.5	1.9	0.8
Hypothekarforderungen	26.7	.	0.0	1.3	0.4	0.5	0.2	0.1
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	27.7	0.0	16.6	13.6	10.3	3.5	.	0.1
davon								
Obligationen	15.5	—	25.7	4.2	0.1	3.9	.	0.0
Aktien	76.2	0.0	13.1	4.4	0.0	5.9	.	0.3
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	99.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.9	0.0	62.7	3.5	0.9	0.7	.	0.3
davon								
Obligationen	4.8	—	65.6	2.2	0.0	0.7	.	0.3
Aktien	49.7	0.4	43.6	4.2	0.8	1.5	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	61.4	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	7.4	0.0	58.4	14.5	0.7	3.5	.	1.7
Alle übrigen Aktivpositionen	5.4	0.0	52.6	1.3	0.7	3.3	0.7	0.1
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	9.3	—	74.0	2.4	1.3	6.3	1.3	0.2
Total	26.0	4.4	8.9	2.7	0.6	0.8	0.3	0.2
Treuhandaktiven	—	.	10.2	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	6.6	93.3	.	.	.	.	0.1
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	3.0	96.9	.	.	.	.	0.2
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.9	.	.	0.5	0.1	2.2	2.0	0.1
davon								
Transaktionskonten ⁸	5.4	.	.	0.9	0.0	5.2	4.9	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.9	.	.	0.4	0.1	1.0	0.9	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	42.4	.	.	9.5	1.5	20.0	9.8	0.9
davon								
auf Sicht	48.3	.	.	10.6	1.9	11.8	7.1	0.8
auf Zeit	24.2	.	.	6.2	0.2	45.8	18.3	1.3
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	49.5	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	2.0	0.1	40.2	0.9	0.2	1.1	0.2	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	3.0	0.4	79.0	4.8	1.0	6.5	1.3	0.3
Total	12.9	0.3	17.3	2.7	0.4	6.1	3.3	0.3
Treuhandpassiven	9.4	.	20.9	6.0	0.0	0.4	0.2	0.3

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁷ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁷	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁷	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
		9	10	11	12	13	14	15
								16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.2	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	13.0	—	—	—	0.4	0.1	0.1	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	1.4	6.4	13.3	0.1	11.6	1.8	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	1.9	8.1	15.9	0.1	4.0	1.6	0.0	100.0
créances gagées	0.0	1.6	6.0	0.1	32.8	2.4	—	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	70.1	1.2	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	21.5	1.8	1.9	—	.	0.0	13.3	100.0
dont								
obligations	43.1	3.6	3.9	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	15.6	6.5	2.8	—	.	0.0	2.1	100.0
dont								
obligations	16.6	6.9	3.0	—	.	0.0	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.4	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.1	14.3	100.0
Tous les autres actifs	2.2	0.2	0.7	0.0	3.1	0.4	30.7	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	0.9	0.1	1.2	0.0	4.3	0.1	1.0	100.0
Total	1.5	1.1	1.8	0.0	50.1	1.0	1.6	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.6	—	—	—	0.2	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.1	0.3	0.0	90.4	1.4	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ⁸	0.0	0.1	0.4	0.0	86.4	1.6	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.2	0.2	0.3	0.0	90.2	1.6	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	1.2	6.1	2.2	1.2	13.4	3.3	0.0	100.0
dont								
à vue	0.4	5.1	2.7	0.1	16.1	4.2	0.0	100.0
à terme	3.5	9.2	0.7	4.4	4.1	0.5	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	50.5	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.5	0.0	0.0	0.9	0.8	53.3	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.5	—	0.1	0.2	0.2	0.4	4.7	100.0
Total	0.4	1.6	0.7	0.3	40.2	1.5	15.8	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	0.0	—	62.7	0.3	—	100.0

⁸ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	15	.	.	.	.	.	335	59 833
Créances résultant de papiers monétaires	205	0	—	—	—	—	—	529
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	2 033
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 366
Créances sur la clientèle	256	155	3 027	7	10 653	819	93	58 909
dont								
créances en blanc	216	148	2 960	7	3 227	489	93	35 768
créances gagées	39	7	67	—	7 426	330	0	23 141
Créances hypothécaires	272	10	200	—	183 820	2 751	-62	233 812
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 334	52	19	—	.	762	20 215	30 062
dont								
obligations	1 334	52	19	—	.	—	—	3 621
actions	.	.	.	.	.	762	—	5 258
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	968
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	20 215	20 215
Immobilisations financières	296	—	—	—	.	—	117	416
dont								
obligations	296	—	—	—	.	—	—	296
actions	.	.	.	.	.	—	0	3
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	117	117
Participations	.	.	.	.	.	0	0	2 894
Tous les autres actifs	366	54	60	—	709	229	8 210	23 089
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	287	54	58	—	556	229	0	8 054
Total	2 745	272	3 306	7	195 182	4 562	28 909	421 943
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	0	0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	2 289	2 289
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 454
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	14 244
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	64	169	233	3	109 524	1 205	—	117 445
dont								
comptes de transactions ¹¹	2	1	6	—	39 014	328	—	40 264
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	7 588	.	.	7 588
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	10 617	.	.	10 617
autres	62	167	226	3	52 304	877	—	58 976
Autres engagements envers la clientèle	1 787	1 164	1 953	43	28 423	4 650	0	158 077
dont								
à vue	1 751	902	1 929	43	23 272	3 979	0	138 993
à terme ¹²	37	262	24	—	5 150	671	0	19 085
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	4 638	4 638
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	9 487	24 190
Tous les autres passifs	94	1	291	0	2 981	3	3 049	90 442
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	57	1	4	—	1 225	2	—	6 335
Total	1 945	1 334	2 476	45	140 927	5 858	19 463	421 780
Passifs à titre fiduciaire	91	—	—	—	1 415	66	12	5 480

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

¹² Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ¹³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ¹⁴
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablis- sements non financiers ¹³	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁴
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	3.2	96.2	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	53.1	—	8.1	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	34.2	.	.	38.7	0.1	0.6	0.3	1.1
davon								
ungedeckte Forderungen	29.9	.	.	49.2	0.0	0.7	0.4	0.2
gedeckte Forderungen	40.7	.	.	22.5	0.3	0.4	0.1	2.4
Hypothekarforderungen	18.5	.	—	0.9	0.0	0.2	0.2	0.4
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	8.3	—	11.1	4.2	0.4	1.9	.	0.0
davon								
Obligationen	2.5	—	57.9	0.1	—	0.6	.	—
Aktien	45.7	—	23.5	5.7	—	10.4	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	13.8	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.0	0.2	0.2	0.0	—	—	.	0.0
davon								
Obligationen	—	—	—	0.0	—	—	.	—
Aktien	0.0	33.3	33.3	0.0	—	—	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2.4	—	0.7	92.7	—	2.6	.	1.7
Alle übrigen Aktivpositionen	10.6	0.2	25.5	6.1	0.0	13.7	12.7	2.2
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	27.9	0.7	33.4	10.5	—	7.1	4.4	5.7
Total	16.7	13.7	5.1	7.2	0.1	1.1	0.9	0.5
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	6.6	93.4	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2.5	.	.	0.3	0.0	2.3	2.3	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹⁵	2.0	.	.	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.7	.	.	0.5	0.0	4.6	4.5	0.2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	46.5	.	.	12.3	0.4	13.0	8.3	4.2
davon								
auf Sicht	48.9	.	.	9.9	0.4	14.0	9.2	4.3
auf Zeit	29.2	.	.	29.6	0.1	5.6	2.1	3.5
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	60.8	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.4	0.1	89.1	1.4	0.0	0.5	0.1	0.2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	16.4	1.8	45.5	6.2	—	6.5	1.1	3.3
Total	18.5	0.2	28.2	5.0	0.1	5.6	3.8	1.7
Treuhandpassiven	14.5	.	13.9	12.9	0.5	7.3	1.3	22.4

¹³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2011 12									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	38.8	0.0	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.4	0.3	5.1	0.0	18.1	1.4	0.2	100.0
dont								
créances en blanc	0.6	0.4	8.3	0.0	9.0	1.4	0.3	100.0
créances gagées	0.2	0.0	0.3	—	32.1	1.4	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.1	0.0	0.1	—	78.6	1.2	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	4.4	0.2	0.1	—	.	2.5	67.2	100.0
dont								
obligations	36.8	1.4	0.5	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	14.5	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	71.2	—	—	—	.	—	28.1	100.0
dont								
obligations	100.0	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.6	0.2	0.3	—	3.1	1.0	35.6	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	3.6	0.7	0.7	—	6.9	2.8	0.0	100.0
Total	0.7	0.1	0.8	0.0	46.3	1.1	6.9	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.1	0.2	0.0	93.3	1.0	—	100.0
dont								
comptes de transactions ¹⁵	0.0	0.0	0.0	—	96.9	0.8	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.3	0.4	0.0	88.7	1.5	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	1.1	0.7	1.2	0.0	18.0	2.9	0.0	100.0
dont								
à vue	1.3	0.6	1.4	0.0	16.7	2.9	0.0	100.0
à terme	0.2	1.4	0.1	—	27.0	3.5	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	39.2	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.0	0.3	0.0	3.3	0.0	3.4	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.9	0.0	0.1	—	19.3	0.0	—	100.0
Total	0.5	0.3	0.6	0.0	33.4	1.4	4.6	100.0
Passifs à titre fiduciaire	1.7	—	—	—	25.8	1.2	0.2	100.0

¹⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken¹⁶ / Banques Raiffeisen¹⁶

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹⁷	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁸
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablissements non financiers ¹⁷	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁸
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	12	941	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	1	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	2 613	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	11 491	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	2 059	.	.	8	0	3	1	1
davon								
ungedeckte Forderungen	389	.	.	2	0	0	0	0
gedeckte Forderungen	1 670	.	.	6	—	3	1	1
Hypothekarforderungen	16 474	.	—	66	4	31	30	12
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	0	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	—	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2	—	474	0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	1 680	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	2	—	—	—	—	—
Total	18 547	941	16 260	75	4	34	31	14
Treuhandaktiven	—	.	57	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	44	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 091	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4 092	.	.	36	0	263	189	15
davon								
Transaktionskonten ¹⁹	1 603	.	.	17	0	155	114	3
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 489	.	.	18	0	108	75	12
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	6 731	.	.	72	1	408	235	24
davon								
auf Sicht	6 068	.	.	48	1	125	73	22
auf Zeit	662	.	.	23	—	284	162	2
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	8 204	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	160	—	9 864	0	—	—	—	0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	10 983	—	31 202	108	1	672	424	39
Treuhandpassiven	1	.	—	—	—	—	—	—

¹⁶ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden, Hypothekarforderungen, Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle, Créances hypothécaires, Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

¹⁷ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁸ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	26	.	.	.	.	.	106	1 085
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	1
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	2 613
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 491
Créances sur la clientèle	0	16	2 595	0	1 377	30	—	6 090
dont								
créances en blanc	0	16	2 478	0	46	17	—	2 948
créances gagées	—	0	117	—	1 331	13	—	3 142
Créances hypothécaires	—	10	73	1	105 035	349	—	122 053
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	2	2
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	0
actions	.	.	.	.	.	—	—	—
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	2	2
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	26	26
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	—
actions	.	.	.	.	.	—	—	0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	26	26
Participations	.	.	.	.	.	.	—	476
Tous les autres actifs	1	—	—	—	120	—	—	1 801
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	1	—	—	3
Total	27	26	2 668	1	106 532	379	134	145 639
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	57

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	44
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 091
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	29	712	3	81 361	377	—	86 888
dont								
comptes de transactions ¹⁹	0	8	160	1	16 248	167	—	18 362
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	4 011	.	.	4 011
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	8 815	.	.	8 815
autres	0	22	552	1	52 287	210	—	55 700
Autres engagements envers la clientèle	1	91	1 373	29	3 363	194	—	12 285
dont								
à vue	1	30	1 031	17	2 478	165	—	9 985
à terme	—	62	342	12	884	28	—	2 299
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	13 073	13 073
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	8 204
Tous les autres passifs	—	—	0	—	112	1	—	10 137
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	2	—	—	3
Total	1	120	2 086	31	84 836	571	13 073	143 721
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	55	—	—	56

¹⁹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken²⁰ / Banques Raiffeisen²⁰

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ²¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 12	Etablissements non financiers ²¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²²
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	1.1	86.7	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	33.8	.	.	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
davon								
ungedeckte Forderungen	13.2	.	.	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
gedeckte Forderungen	53.2	.	.	0.2	—	0.1	0.0	0.0
Hypothekarforderungen	13.5	.	—	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	0.4	—	99.6	0.0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	93.3	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	66.7	—	—	—	—	—
Total	12.7	0.6	11.2	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.7	.	.	0.0	0.0	0.3	0.2	0.0
davon								
Transaktionskonten ²³	8.7	.	.	0.1	0.0	0.8	0.6	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.5	.	.	0.0	0.0	0.2	0.1	0.0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	54.8	.	.	0.6	0.0	3.3	1.9	0.2
davon								
auf Sicht	60.8	.	.	0.5	0.0	1.3	0.7	0.2
auf Zeit	28.8	.	.	1.0	—	12.4	7.0	0.1
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	100.0	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.6	—	97.3	0.0	—	—	—	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	33.3	—	—	—	—	—
Total	7.6	—	21.7	0.1	0.0	0.5	0.3	0.0
Treuhandpassiven	1.8	.	—	—	—	—	—	—

²⁰ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden*, *Hypothekarforderungen*, *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle*, *Créances hypothécaires*, *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

²¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

²² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	2.4	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.0	0.3	42.6	0.0	22.6	0.5	—	100.0
dont								
créances en blanc	0.0	0.5	84.1	0.0	1.6	0.6	—	100.0
créances gagées	—	0.0	3.7	—	42.4	0.4	—	100.0
Créances hypothécaires	—	0.0	0.1	0.0	86.1	0.3	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres actifs	0.1	—	—	—	6.7	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	33.3	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	1.8	0.0	73.1	0.3	0.1	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.8	0.0	93.6	0.4	—	100.0
dont								
comptes de transactions ²³	0.0	0.0	0.9	0.0	88.5	0.9	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	1.0	0.0	93.9	0.4	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	0.7	11.2	0.2	27.4	1.6	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.3	10.3	0.2	24.8	1.7	—	100.0
à terme	—	2.7	14.9	0.5	38.5	1.2	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres passifs	—	—	0.0	—	1.1	0.0	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	66.7	—	—	100.0
Total	0.0	0.1	1.5	0.0	59.0	0.4	9.1	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	98.2	—	—	100.0

²³ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois		1		2		4	5	6
Alle Banken^{5,6} / Toutes les banques^{5,6} (102)								
2008		398 284	291 891	156 660	135 231			
2009		402 501	302 121	165 744	136 377	36 829		99 548
2010		410 688	299 105	176 978	122 127	41 278		80 849
2011		430 652	306 780	188 348	118 432	39 575		78 856
2011 07		416 436	302 851	184 366	118 484	39 434		79 051
2011 08		424 001	303 626	185 177	118 449	38 145		80 304
2011 09		439 449	308 053	186 475	121 578	41 871		79 706
2011 10		423 363	306 579	186 571	120 008	39 244		80 764
2011 11		427 286	306 381	187 543	118 837	39 735		79 101
2011 12		430 652	306 780	188 348	118 432	39 575		78 856
Grossbanken / Grandes banques (2)								
2008		170 794	121 120	49 636	71 486			
2009		152 833	116 761	48 239	68 522	13 814		54 708
2010		139 078	100 548	49 316	51 233	14 630		36 603
2011		144 021	99 668	51 730	47 937	15 579		32 358
2011 07		136 640	100 376	51 623	48 751	14 493		34 259
2011 08		142 591	100 906	51 898	49 008	14 389		34 619
2011 09		146 228	100 877	52 403	48 474	14 641		33 832
2011 10		143 479	102 225	51 770	50 455	14 928		35 527
2011 11		143 222	100 807	51 699	49 108	15 845		33 263
2011 12		144 021	99 668	51 730	47 937	15 579		32 358
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)								
2008		123 151	99 704	64 767	34 938			
2009		134 993	106 911	70 510	36 401	7 416		28 985
2010		143 603	114 710	77 128	37 582	8 215		29 367
2011		154 056	122 598	82 176	40 422	8 053		32 369
2011 07		148 139	118 235	79 980	38 255	7 802		30 454
2011 08		149 639	119 333	80 264	39 069	7 825		31 244
2011 09		153 769	122 281	80 700	41 580	9 965		31 615
2011 10		153 014	121 706	81 207	40 498	9 234		31 263
2011 11		153 498	122 023	81 898	40 124	8 213		31 912
2011 12		154 056	122 598	82 176	40 422	8 053		32 369
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)								
2008		25 288	20 727	16 142	4 585			
2009		27 492	22 767	17 991	4 775	1 761		3 014
2010		28 247	23 482	18 833	4 648	1 580		3 068
2011		30 161	24 641	19 876	4 766	1 507		3 259
2011 07		29 769	24 204	19 455	4 749	1 677		3 073
2011 08		30 162	24 393	19 618	4 775	1 654		3 121
2011 09		30 364	24 467	19 675	4 792	1 527		3 266
2011 10		29 930	24 468	19 706	4 762	1 528		3 234
2011 11		29 998	24 529	19 819	4 710	1 486		3 224
2011 12		30 161	24 641	19 876	4 766	1 507		3 259
Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)								
2008		20 871	17 395	12 751	4 645			
2009		22 514	18 857	14 216	4 640	1 512		3 129
2010		24 573	20 531	15 806	4 725	1 691		3 033
2011		26 357	21 758	17 045	4 713	1 811		2 902
2011 07		25 361	21 152	16 398	4 754	1 751		3 004
2011 08		25 481	21 387	16 622	4 764	1 767		2 997
2011 09		25 662	21 548	16 775	4 773	1 774		2 999
2011 10		25 734	21 640	16 852	4 787	1 801		2 986
2011 11		26 487	21 706	16 965	4 741	1 787		2 954
2011 12		26 357	21 758	17 045	4 713	1 811		2 902

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern⁴ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs⁴

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
	1	2	3	Total	gedeckt gagées		4
					5	6

Alle Banken^{5, 6, 7} / Toutes les banques^{5, 6, 7} (102)

2008	241 173	197 152	113 066	84 086	.	.
2009	217 072	187 634	118 262	69 372	16 775	52 597
2010	212 287	179 953	128 004	51 949	19 890	32 059
2011	220 134	184 494	136 591	47 904	17 850	30 054
2011 07	215 011	183 788	133 866	49 922	18 666	31 255
2011 08	219 024	183 538	134 394	49 144	17 653	31 490
2011 09	223 991	184 621	135 544	49 076	18 340	30 736
2011 10	216 941	184 534	135 808	48 726	17 707	31 019
2011 11	220 162	185 970	136 419	49 551	18 278	31 273
2011 12	220 134	184 494	136 591	47 904	17 850	30 054

Grossbanken⁷ / Grandes banques⁷ (2)

2008	108 626	86 061	34 966	51 094	.	.
2009	90 978	79 210	32 928	46 281	6 734	39 547
2010	73 231	61 152	33 730	27 423	6 769	20 654
2011	76 317	60 605	35 524	25 081	7 028	18 053
2011 07	71 878	61 146	35 310	25 837	6 560	19 276
2011 08	75 777	61 533	35 524	26 009	6 602	19 407
2011 09	78 062	61 283	35 995	25 288	6 721	18 567
2011 10	74 476	61 513	35 575	25 937	6 873	19 065
2011 11	75 102	61 180	35 539	25 642	6 942	18 699
2011 12	76 317	60 605	35 524	25 081	7 028	18 053

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	77 510	65 927	47 222	18 706	.	.
2009	72 008	62 750	49 838	12 912	3 705	9 207
2010	77 181	68 296	55 964	12 332	4 307	8 026
2011	78 823	70 142	58 249	11 892	3 775	8 117
2011 07	77 252	69 070	56 954	12 116	3 836	8 280
2011 08	77 915	69 460	57 081	12 378	3 927	8 451
2011 09	79 285	70 006	57 445	12 561	4 170	8 391
2011 10	79 492	70 695	57 998	12 698	4 145	8 552
2011 11	80 327	71 535	58 451	13 083	4 169	8 914
2011 12	78 823	70 142	58 249	11 892	3 775	8 117

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)

2008	16 243	14 182	11 734	2 449	.	.
2009	17 420	15 743	13 636	2 107	977	1 130
2010	18 081	16 333	14 322	2 012	856	1 155
2011	18 616	16 852	15 086	1 766	883	883
2011 07	18 437	16 546	14 798	1 748	855	893
2011 08	18 550	16 642	14 917	1 725	856	868
2011 09	18 682	16 733	14 983	1 750	857	893
2011 10	18 692	16 766	15 005	1 761	869	892
2011 11	18 652	16 816	15 103	1 714	831	883
2011 12	18 616	16 852	15 086	1 766	883	883

Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)

2008	16 400	13 891	10 612	3 279	.	.
2009	15 048	13 100	11 811	1 289	1 055	234
2010	16 853	14 618	13 184	1 434	1 184	250
2011	18 401	15 719	14 187	1 532	1 254	278
2011 07	17 562	15 183	13 679	1 504	1 232	272
2011 08	17 664	15 401	13 880	1 521	1 245	276
2011 09	17 863	15 565	14 015	1 550	1 263	287
2011 10	17 947	15 663	14 081	1 582	1 293	289
2011 11	18 437	15 655	14 113	1 542	1 261	282
2011 12	18 401	15 719	14 187	1 532	1 254	278

- ⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).
- ⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.
- ⁷ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁸ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁸

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern⁹ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs⁹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (102)							
2008	55 952		40 493	24 178	16 315	.	.
2009	50 102		38 434	24 652	13 781	5 004	8 778
2010	53 341		39 978	25 505	14 473	5 865	8 608
2011	57 211		42 888	27 478	15 410	6 352	9 057
2011 07	55 001		41 541	26 832	14 708	5 940	8 768
2011 08	55 188		41 940	26 875	15 066	6 163	8 902
2011 09	56 446		42 079	26 969	15 110	5 985	9 124
2011 10	55 661		42 086	26 904	15 182	6 071	9 111
2011 11	57 221		42 955	27 098	15 857	6 708	9 150
2011 12	57 211		42 888	27 478	15 410	6 352	9 057
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2008	23 422		14 902	7 176	7 726	.	.
2009	18 641		14 162	7 238	6 924	2 363	4 561
2010	20 035		14 879	7 651	7 228	2 807	4 421
2011	20 717		15 991	8 347	7 644	3 099	4 544
2011 07	20 051		15 542	8 296	7 246	2 776	4 469
2011 08	20 236		15 682	8 315	7 367	2 853	4 513
2011 09	20 627		15 798	8 366	7 432	2 952	4 480
2011 10	20 332		15 738	8 264	7 474	2 876	4 598
2011 11	21 075		16 441	8 278	8 163	3 592	4 572
2011 12	20 717		15 991	8 347	7 644	3 099	4 544
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2008	18 814		15 177	10 285	4 893	.	.
2009	16 412		13 699	10 269	3 430	780	2 651
2010	17 027		13 670	10 157	3 513	894	2 619
2011	18 572		14 943	11 411	3 531	878	2 654
2011 07	17 632		14 413	10 826	3 587	901	2 686
2011 08	17 861		14 503	10 873	3 630	923	2 707
2011 09	18 007		14 534	10 874	3 660	942	2 718
2011 10	18 003		14 469	10 903	3 566	909	2 657
2011 11	18 354		14 685	11 074	3 611	890	2 720
2011 12	18 572		14 943	11 411	3 531	878	2 654
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)							
2008	4 501		3 561	2 734	826	.	.
2009	4 401		3 587	2 892	695	322	373
2010	4 564		3 730	3 066	664	284	380
2011	5 124		4 027	2 984	1 043	296	747
2011 07	4 980		3 996	3 036	960	402	558
2011 08	5 041		4 022	3 012	1 011	420	591
2011 09	5 070		4 019	3 004	1 015	300	716
2011 10	5 064		4 019	3 011	1 009	303	705
2011 11	5 152		4 022	3 017	1 005	305	700
2011 12	5 124		4 027	2 984	1 043	296	747
Raiffeisenbanken¹⁰ / Banques Raiffeisen¹⁰ (1)							
2008	3 473		2 766	1 734	1 032	.	.
2009	2 620		2 193	1 919	274	217	57
2010	2 940		2 408	2 065	343	271	72
2011	3 262		2 606	2 189	417	336	81
2011 07	3 072		2 538	2 139	399	320	79
2011 08	3 097		2 556	2 154	403	322	81
2011 09	3 103		2 570	2 177	394	311	83
2011 10	3 124		2 573	2 183	390	307	83
2011 11	3 250		2 593	2 188	404	324	80
2011 12	3 262		2 606	2 189	417	336	81

⁸ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁹ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern⁹ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs⁹

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois							
	1	2	3	4	5	6	

Alle Banken^{10,11} / Toutes les banques^{10,11} (102)

2008	61 862	32 916	14 355	18 562	.	.	.
2009	58 508	31 958	14 633	17 325	6 886	.	10 439
2010	63 366	33 663	15 670	17 993	8 066	.	9 927
2011	63 568	32 628	14 863	17 765	8 177	.	9 588
2011 07	58 204	31 662	14 642	17 020	7 911	.	9 109
2011 08	58 964	31 526	14 748	16 779	7 739	.	9 040
2011 09	61 733	32 118	14 805	17 313	8 497	.	8 816
2011 10	59 223	30 967	14 853	16 114	7 430	.	8 684
2011 11	61 331	30 735	14 824	15 911	7 389	.	8 522
2011 12	63 568	32 628	14 863	17 765	8 177	.	9 588

Grossbanken / Grandes banques (2)

2008	20 228	11 807	5 609	6 199	.	.	.
2009	16 234	10 776	5 584	5 192	2 363	.	2 829
2010	17 713	10 863	5 555	5 308	2 599	.	2 709
2011	17 298	11 068	5 261	5 807	2 899	.	2 908
2011 07	15 776	10 251	5 243	5 008	2 461	.	2 547
2011 08	15 780	10 476	5 271	5 205	2 552	.	2 654
2011 09	15 744	10 544	5 288	5 256	2 646	.	2 610
2011 10	15 973	10 645	5 266	5 380	2 708	.	2 672
2011 11	16 745	10 578	5 252	5 327	2 761	.	2 566
2011 12	17 298	11 068	5 261	5 807	2 899	.	2 908

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2008	14 207	10 736	5 719	5 017	.	.	.
2009	13 851	10 165	5 768	4 398	957	.	3 441
2010	14 543	10 940	6 520	4 419	1 083	.	3 336
2011	15 707	12 139	6 971	5 168	1 113	.	4 055
2011 07	14 789	11 523	6 883	4 640	1 056	.	3 584
2011 08	14 836	11 449	6 908	4 541	1 078	.	3 463
2011 09	14 887	11 293	6 949	4 344	1 093	.	3 251
2011 10	14 717	11 379	6 987	4 392	1 125	.	3 267
2011 11	14 934	11 405	6 955	4 450	1 106	.	3 344
2011 12	15 707	12 139	6 971	5 168	1 113	.	4 055

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)

2008	2 456	1 711	1 081	630	.	.	.
2009	2 328	1 743	1 157	586	132	.	454
2010	2 484	1 769	1 154	615	175	.	440
2011	2 524	1 702	1 231	470	120	.	350
2011 07	2 773	1 804	1 176	628	177	.	451
2011 08	2 809	1 823	1 213	610	155	.	455
2011 09	2 653	1 851	1 220	630	139	.	492
2011 10	2 592	1 743	1 218	525	135	.	390
2011 11	2 622	1 708	1 232	476	127	.	349
2011 12	2 524	1 702	1 231	470	120	.	350

Raiffeisenbanken¹⁰ / Banques Raiffeisen¹⁰ (1)

2008	845	633	356	277	.	.	.
2009	664	535	423	111	70	.	41
2010	754	623	514	110	65	.	45
2011	813	654	540	114	74	.	40
2011 07	794	640	532	108	59	.	49
2011 08	802	650	544	106	59	.	46
2011 09	796	650	541	109	61	.	49
2011 10	799	651	548	103	54	.	49
2011 11	824	642	544	97	54	.	43
2011 12	813	654	540	114	74	.	40

¹¹ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹² Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹²

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern¹³ / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage¹³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{14, 15, 16} / Toutes les banques^{14, 15, 16} (102)							
2008	39 296		21 329	5 060	16 267	.	.
2009	37 631		25 094	6 568	18 525	6 555	11 971
2010	42 947		24 572	6 374	18 198	5 804	12 394
2011	48 731		26 406	7 555	18 851	5 792	13 059
2011 07	48 299		24 888	7 442	17 446	5 527	11 919
2011 08	48 228		25 395	7 573	17 822	5 191	12 630
2011 09	53 941		28 003	7 592	20 412	7 656	12 755
2011 10	48 630		27 591	7 425	20 165	6 609	13 556
2011 11	48 057		26 754	7 485	19 268	5 789	13 479
2011 12	48 731		26 406	7 555	18 851	5 792	13 059
Grossbanken¹⁶ / Grandes banques¹⁶ (2)							
2008	18 518		8 351	1 883	6 467	.	.
2009	14 898		7 930	2 037	5 893	2 263	3 629
2010	16 842		7 811	2 008	5 803	2 359	3 444
2011	18 551		8 077	2 115	5 961	2 440	3 521
2011 07	17 941		7 834	2 314	5 520	2 589	2 932
2011 08	17 660		7 617	2 328	5 289	2 272	3 017
2011 09	18 420		7 697	2 324	5 373	2 210	3 164
2011 10	19 301		8 731	2 213	6 519	2 321	4 197
2011 11	19 077		8 594	2 180	6 414	2 397	4 016
2011 12	18 551		8 077	2 115	5 961	2 440	3 521
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2008	12 619		7 863	1 541	6 322	.	.
2009	13 533		10 393	3 615	6 778	815	5 963
2010	15 761		11 223	3 552	7 671	927	6 744
2011	19 188		13 241	4 462	8 779	1 228	7 551
2011 07	17 702		12 149	4 320	7 829	988	6 841
2011 08	17 787		12 579	4 397	8 182	855	7 327
2011 09	20 037		14 852	4 414	10 438	2 724	7 714
2011 10	19 104		13 465	4 303	9 161	2 026	7 135
2011 11	18 505		12 659	4 341	8 318	1 036	7 281
2011 12	19 188		13 241	4 462	8 779	1 228	7 551
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (40)							
2008	2 087		1 272	594	678	.	.
2009	1 152		624	213	411	145	266
2010	949		556	211	345	123	222
2011	1 634		879	388	491	106	385
2011 07	1 404		812	357	455	107	349
2011 08	1 534		847	390	458	105	353
2011 09	1 544		822	388	434	111	323
2011 10	1 536		856	391	465	108	357
2011 11	1 554		914	390	523	110	413
2011 12	1 634		879	388	491	106	385
Raiffeisenbanken¹⁴ / Banques Raiffeisen¹⁴ (1)							
2008	154		106	50	56	.	.
2009	95		52	40	12	8	4
2010	114		74	37	37	30	7
2011	123		83	45	38	29	8
2011 07	94		76	41	35	27	7
2011 08	95		74	37	37	29	8
2011 09	103		75	36	39	29	9
2011 10	102		74	36	38	28	9
2011 11	135		73	36	38	28	9
2011 12	123		83	45	38	29	8

¹² Siehe Fussnote 8, Seite 3.

Voir note 8, à la page 3.

¹³ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
 Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁴ Siehe Fussnote 10, Seite 3.
 Voir note 10, à la page 3.

¹⁵ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
 A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁶ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
 A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1,2} Statistique des euro-monnaies ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	734 808	444 298	392 845	342 468	361 083	342 468	288 256	294 322	303 969
Europa	Europe	593 353	344 904	336 657	290 143	290 217	290 143	244 462	252 596	254 537
Andere	Autres	141 455	99 394	56 187	52 325	70 867	52 325	43 794	41 726	49 431
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	280 749	169 842	161 471	99 624	109 967	99 624	119 141	103 998	108 775
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	57 702	50 240	43 316	46 845	47 096	46 845	50 244	48 224	51 328
Europa	Europe	15 942	12 269	8 419	8 886	8 763	8 886	9 922	9 918	9 763
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	7 349	7 922	7 057	7 483	7 540	7 483	7 841	7 657	8 789
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	18 662	16 497	17 897	18 958	19 377	18 958	20 002	18 610	19 117
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	15 748	13 553	9 942	11 518	11 416	11 518	12 479	12 039	13 659
Nicht aufgliederbar	Non attribué	14	0	0	—	0	—	0	0	1
Total	Total	1 073 273	664 380	597 632	488 937	518 147	488 937	457 642	446 544	464 073

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	85 372	70 173	63 375	63 346	62 036	63 346	61 652	61 063	63 004
Europa	Europe	78 279	64 484	58 628	57 384	52 608	57 384	55 461	56 984	59 277
Andere	Autres	7 093	5 689	4 747	5 961	9 428	5 961	6 191	4 078	3 727
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	19 008	14 662	12 642	8 909	10 244	8 909	9 457	10 618	11 630
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	7 156	5 265	4 404	4 036	3 915	4 036	4 500	4 279	4 028
Europa	Europe	2 567	1 931	1 500	1 404	1 352	1 404	1 448	1 528	1 352
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 167	646	554	562	487	562	640	663	652
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 515	2 017	1 770	1 456	1 474	1 456	1 621	1 435	1 428
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	907	671	581	613	602	613	791	653	595
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	—	—	—	0	0	0
Total	Total	111 536	90 099	80 421	76 290	76 195	76 290	75 610	75 959	78 662

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	128 738	84 911	84 723	76 971	99 774	76 971	72 750	75 410	87 680
Europa	Europe	50 486	44 150	62 722	50 899	54 128	50 899	48 151	49 566	52 035
Andere	Autres	78 252	40 761	22 001	26 072	45 646	26 072	24 599	25 845	35 645
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	193 549	97 025	96 507	62 979	69 679	62 979	80 269	63 123	66 018
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	36 210	34 130	28 571	32 382	31 798	32 382	34 190	32 867	35 850
Europa	Europe	9 064	6 990	4 352	4 888	4 656	4 888	5 292	5 229	5 513
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	4 450	6 061	5 271	5 592	5 632	5 592	5 876	5 664	6 749
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	10 123	10 024	11 295	12 925	12 773	12 925	13 462	12 840	13 159
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	12 574	11 054	7 653	8 976	8 737	8 976	9 559	9 134	10 430
Nicht aufgliederbar	Non attribué	14	—	0	—	0	—	—	0	1
Total	Total	358 511	216 066	209 802	172 332	201 250	172 332	187 208	171 400	189 549

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	750 942	425 030	377 706	327 498	349 219	327 498	280 242	281 189	337 832
Europa	Europe	505 608	316 487	304 951	277 723	286 300	277 723	221 450	229 066	257 792
Andere	Autres	245 334	108 543	72 756	49 774	62 919	49 774	58 792	52 123	80 040
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	188 199	181 986	180 789	143 442	151 288	143 442	148 283	131 726	144 051
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	84 509	54 906	81 622	81 817	88 373	81 817	86 706	82 641	93 164
Europa	Europe	23 497	10 606	17 692	17 778	18 509	17 778	19 331	18 391	20 760
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	11 019	12 240	21 414	20 085	22 077	20 085	20 750	19 892	22 238
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	29 538	21 331	27 655	27 920	30 605	27 920	31 097	29 980	33 807
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	20 455	10 730	14 861	16 034	17 182	16 034	15 528	14 378	16 359
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	3	2	5	4	5	6	5	6
Total	Total	1 023 650	661 924	640 120	552 762	588 883	552 762	515 237	495 562	575 053

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	67 525	63 381	65 598	75 114	68 847	75 114	74 882	79 331	112 142
Europa	Europe	62 880	59 733	60 636	68 969	64 351	68 969	68 889	75 393	107 218
Andere	Autres	4 645	3 647	4 961	6 145	4 496	6 145	5 993	3 938	4 924
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	15 242	15 040	16 239	15 652	16 805	15 652	14 720	16 032	19 904
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 047	5 684	6 293	7 884	8 300	7 884	7 494	7 570	13 372
Europa	Europe	1 409	1 456	1 874	2 159	2 270	2 159	2 048	2 166	3 960
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	594	945	1 131	1 285	1 295	1 285	1 359	1 488	1 953
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 310	2 297	2 229	2 824	2 774	2 824	2 754	2 635	4 415
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	734	986	1 059	1 617	1 962	1 617	1 333	1 281	3 044
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	86 814	84 107	88 130	98 650	93 952	98 650	97 097	102 933	145 418

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	270 335	132 331	108 675	82 229	95 363	82 229	92 648	86 487	113 553
Europa	Europe	56 488	42 039	49 417	46 335	45 249	46 335	47 024	46 018	47 719
Andere	Autres	213 847	90 292	59 257	35 893	50 114	35 893	45 623	40 469	65 834
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	97 907	91 883	88 749	76 124	78 370	76 124	80 835	70 396	74 762
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	54 846	33 028	47 645	51 051	53 739	51 051	54 615	51 772	55 708
Europa	Europe	9 196	5 063	8 290	9 085	8 664	9 085	9 670	9 293	8 547
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	9 064	9 377	15 745	14 598	15 909	14 598	14 952	14 412	16 601
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	20 964	12 917	15 197	17 236	18 756	17 236	20 421	19 397	21 654
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	15 623	5 671	8 413	10 131	10 410	10 131	9 572	8 671	8 906
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	2	1	4	2	4	4	3	4
Total	Total	423 088	257 244	245 070	209 408	227 473	209 408	228 101	208 658	244 027

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{3,4} Statistique des euro-monnaies ^{3,4}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Euro / Euro										
Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	139 885	99 703	124 008	79 365	89 321	79 365	86 785	95 167	94 311
Europa	Europe	136 310	97 038	122 234	77 551	87 767	77 551	84 453	92 776	92 800
Andere	Autres	3 575	2 665	1 773	1 813	1 554	1 813	2 332	2 392	1 511
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	41 786	37 807	30 648	14 119	15 911	14 119	15 094	14 730	13 568
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	8 483	6 132	5 961	5 373	6 175	5 373	6 254	5 763	5 493
Europa	Europe	3 477	2 383	1 885	1 818	1 976	1 818	2 156	2 040	1 990
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 020	750	747	804	856	804	829	819	810
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 855	2 360	2 636	2 111	2 676	2 111	2 494	2 188	2 067
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 132	638	693	640	667	640	775	715	625
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	—	—	—	—	0	0
Total	Total	190 154	143 642	160 617	98 857	111 407	98 857	108 133	115 660	113 371

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	122 507	88 542	41 227	36 561	22 458	36 561	19 655	16 722	23 965
Europa	Europe	75 703	40 641	17 133	24 196	14 205	24 196	15 042	13 320	20 869
Andere	Autres	46 804	47 901	24 094	12 365	8 253	12 365	4 613	3 402	3 095
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	5 978	5 799	9 265	6 045	5 975	6 045	5 513	5 965	6 883
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 310	2 526	1 798	2 053	2 212	2 053	2 043	1 995	2 237
Europa	Europe	195	202	112	96	122	96	98	100	131
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	374	333	276	266	264	266	254	260	283
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 062	1 040	789	946	985	946	904	845	862
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	680	951	621	746	841	746	787	789	961
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	130 795	96 866	52 291	44 659	30 646	44 659	27 211	24 681	33 085

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	230 075	84 271	67 926	65 386	69 482	65 386	25 128	28 116	18 857
Europa	Europe	228 969	84 167	67 404	64 745	68 757	64 745	24 611	27 522	18 215
Andere	Autres	1 106	104	523	641	725	641	517	594	642
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	14 073	8 375	7 471	3 032	3 359	3 032	3 443	3 543	3 881
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	697	453	690	875	880	875	1 016	914	1 061
Europa	Europe	57	20	39	51	56	51	82	79	76
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	59	41	71	67	75	67	70	61	103
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	529	364	538	617	643	617	712	610	706
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	52	28	43	141	106	141	153	164	175
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	0	0
Total	Total	244 845	93 100	76 087	69 294	73 721	69 294	29 588	32 574	23 799

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	136 092	121 464	119 329	100 157	108 917	100 157	82 218	80 680	81 159
Europa	Europe	130 553	115 826	116 101	97 159	106 462	97 159	79 822	78 432	78 120
Andere	Autres	5 539	5 638	3 228	2 998	2 454	2 998	2 396	2 248	3 039
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	46 792	46 917	45 229	27 802	30 930	27 802	27 570	23 381	25 686
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	19 243	11 700	20 992	16 905	19 824	16 905	18 522	16 799	16 817
Europa	Europe	11 471	3 001	6 480	5 780	6 737	5 780	6 705	5 311	6 277
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 028	1 538	3 786	3 121	3 514	3 121	3 648	3 174	2 894
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	4 566	4 199	6 644	4 814	6 007	4 814	4 944	5 008	4 539
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	2 177	2 962	4 081	3 191	3 566	3 191	3 225	3 306	3 107
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	202 127	180 082	185 550	144 864	159 671	144 864	128 310	120 860	123 663

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	38 870	17 545	15 657	7 366	8 556	7 366	7 313	5 771	6 158
Europa	Europe	20 724	10 417	13 040	4 961	5 821	4 961	4 974	2 881	2 734
Andere	Autres	18 146	7 128	2 616	2 406	2 735	2 406	2 340	2 890	3 424
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	2 140	2 522	1 674	1 571	1 578	1 571	1 245	1 545	1 580
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	900	358	404	244	305	244	262	300	172
Europa	Europe	275	19	22	18	19	18	44	16	9
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	101	60	39	19	25	19	26	157	42
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	336	174	232	154	197	154	129	89	72
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	189	105	111	52	63	52	63	38	49
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	0	0	0	0	—	—
Total	Total	41 910	20 424	17 735	9 181	10 439	9 181	8 820	7 616	7 910

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	224 789	80 259	57 760	46 864	51 494	46 864	12 380	12 073	11 943
Europa	Europe	223 434	79 869	57 048	46 261	50 920	46 261	11 803	11 569	11 196
Andere	Autres	1 355	390	712	603	575	603	578	505	747
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	9 155	8 859	10 636	9 121	9 187	9 121	8 346	8 098	8 616
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	3 375	1 894	3 173	3 037	3 448	3 037	3 096	3 015	3 062
Europa	Europe	539	155	564	374	507	374	387	424	542
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	133	189	366	757	1 033	757	473	335	321
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 569	1 134	1 858	1 470	1 450	1 470	1 708	1 687	1 683
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 134	417	386	436	458	436	529	570	515
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	1	1	1	1	2	2	2
Total	Total	237 319	91 012	71 569	59 022	64 130	59 022	23 825	23 188	23 623

³ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁴ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{5,6} Statistique des euro-monnaies ^{5,6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	28 230	16 699	11 585	20 840	18 013	20 840	22 285	17 844	16 152
Europa	Europe	23 606	14 423	8 536	15 368	12 751	15 368	16 744	12 429	11 341
Andere	Autres	4 624	2 275	3 049	5 472	5 262	5 472	5 541	5 414	4 811
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	6 355	6 174	4 937	4 539	4 799	4 539	5 365	6 019	6 795
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 846	1 734	1 890	2 126	2 115	2 126	2 241	2 406	2 659
Europa	Europe	583	742	531	629	601	629	846	941	701
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	278	90	137	193	226	193	172	191	192
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 579	691	870	903	826	903	809	692	894
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	405	211	352	402	463	402	414	583	873
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	37 431	24 607	18 413	27 504	24 927	27 504	29 891	26 269	25 607

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	2011 III
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	13 331	10 051	10 688	15 768	16 042	15 768	10 800	16 847	12 877
Europa	Europe	11 529	8 602	8 708	14 038	13 498	14 038	8 938	14 773	10 805
Andere	Autres	1 802	1 449	1 981	1 730	2 545	1 730	1 862	2 074	2 072
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	16 963	16 765	18 263	13 172	14 419	13 172	15 567	12 274	13 503
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 097	2 241	3 115	2 696	2 757	2 696	2 718	3 185	4 033
Europa	Europe	606	912	461	362	312	362	477	1 182	1 425
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	100	131	346	305	301	305	292	326	426
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	793	610	1 495	1 422	1 421	1 422	1 142	1 163	1 444
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	599	588	811	606	723	606	806	513	738
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	0	0	—
Total	Total	32 391	29 056	32 065	31 636	33 218	31 636	29 084	32 306	30 413

⁵ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁶ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.